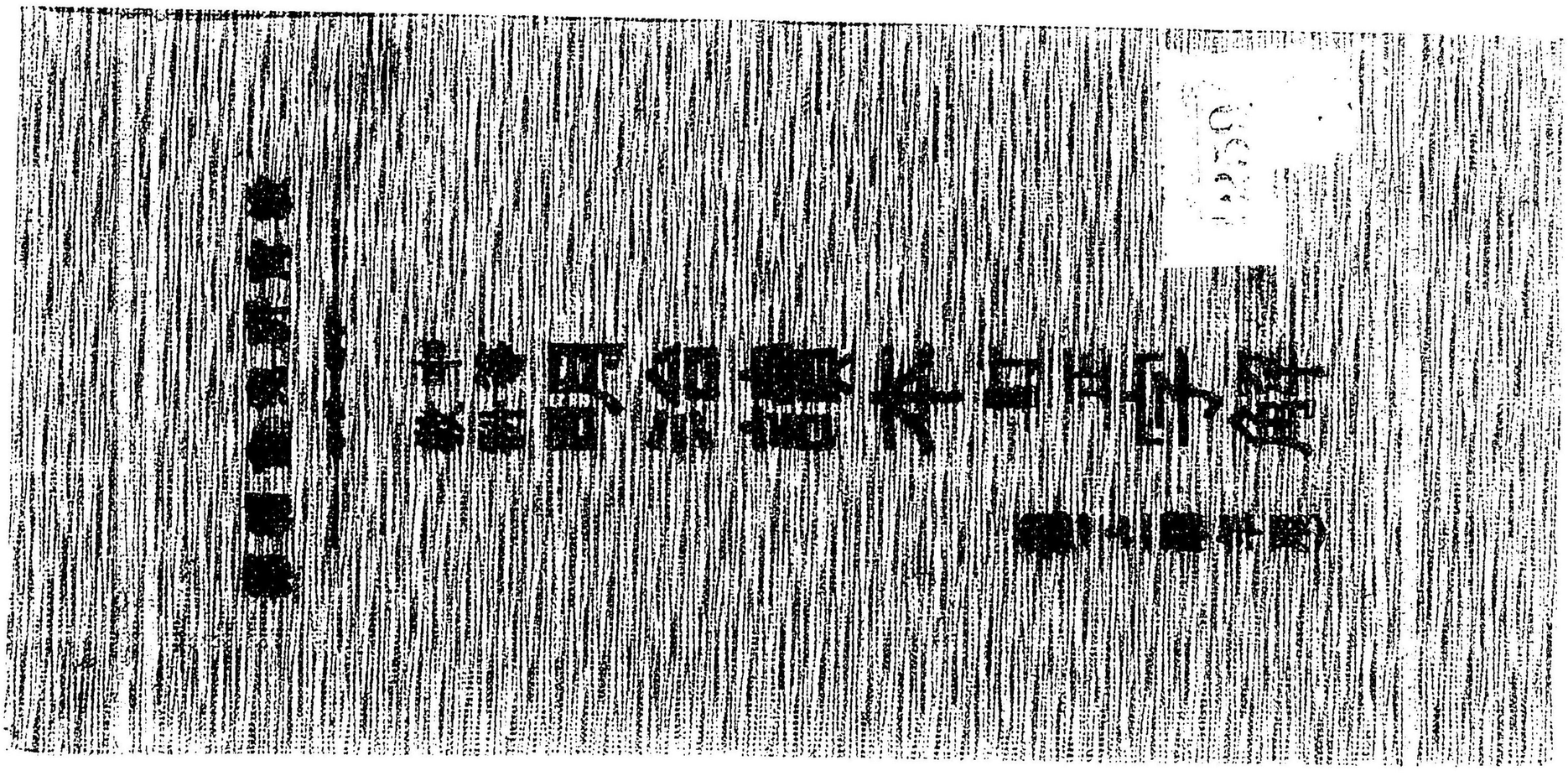

特30
497

芳賀矢一氏編

教育研究會編纂 中等教科 明治讀本 訂正字解

（第一學年用）

東京 文友堂發兌

明治
42 2 27
内務

中等教科

明治讀本訂正字解

教育研究會編纂

卷一

一 八幡太郎

朱雀大路（スザクオホヂ）　今の京都市千本通りに當れり。（ヤウ）　○霜（シモ）をふんで　初の霜のふる頃の意　○馬上（ジヤウ）　馬の上、即ち陣中の意　○陸奥（ムツ）　明治以前に奥州と云ひし地方、今の磐城、岩代、陸前、陸中、陸奥の地をいふ　○勿來關（ナコソセキ）　常陸と磐城との國境にあり、昔陸奥に通ずる關所たりしが、今は其の跡あり　○見まがふ（ミ）　見ちがへる　○磯山風（イソヤマカゼ）　磯邊の山より吹き來る風　○一（ヒト）し　幾日かの意　○往（ゆ）き往（ゆ）き　行（ゆ）くさきざきの意　○また〳〵　なほそのうちにの意　○寒（さむ）からぬ　櫻花を雪に喩へたるなり　○鞦韆（シウセン）　鞦韆の上部の乘るべき所をいふ　○吹く風（カゼ）を　吹く風（カゼ）などの歌（ウタ）　なにそは吹く風を來そといふ詞を關の名に言ひかけたるなり、一首の意は關の名に拘泥して、吹く風が、こ

の櫻花の邊には吹き來ることを勿れと思へども、無情にも風が吹き來りて、道も狹くなるばかりに花のちることよ、嗚呼惜しいことであるわい、さなり、今その關の址にこの歌を刻したる碑あり　○高らかに　聲高く　○口ずさむ　吟ず　○八幡太郎　源義家の稱前九年の役父賴義に從ひて安倍貞任を討ち、陸奥守鎭守府將軍となり、後三年の役には、淸原眞衡を助けて淸原淸衡、家衡を滅し、天仁元年歿す、年六十八才　○歎賞　ほめること

二　植物の繁殖

一粒萬倍　一粒の種子を植うれば、千萬粒の種子を獲らるゝ如く、何事も些少の物より巨多の利益を得らるべき意の古き諺あり　○繁茂　しげること　○人畜　人と畜類と　○氣候　氣溫、濕度、空氣の流動、又は天氣の模樣、又は雲雨雪霜等の變化の狀態の稱　○道理　すぢみち　○同族　種族なじ　○生活の力　○生活の地盤　世に處る根據地　○母木　きぼし　○堆積　うづ高くつもること　○生存の餘地　生き長らへるに餘裕のある所　○自然　人力に對して天然をいふ語　○飛散　とびちること　○まに〳〵　任せて　○東西　あちこちら　○蒲公英　菊科に屬する草、原野に多し、春の末に數圓壺を出し、內空にして高さ五寸許、黃又は白色の不整齊なる合瓣花を開き、後に絮となりて壺頭に玉をなし風に飛散す　○傳播　ひろまること　○松の實　まつかさ又松毬　○困難　こまること　○時機　場合しほ　○芽生　種子より生じる木、めだし　○轉轉　ころ〳〵こと　○禽獸　○羽毛　はねやけ　○營養分　滋養となる性分　○通過　すぎること　○洪水　おほみづ　○遠隔の土地　遠くかけはなれたる所　○はては　しまひには　○對岸　向ふ側の岸　○漂着　ひづくこと　○流寫　水に流され寄ること

三　淸新なる空氣

居留　外國の居留地に住むこと　○隙を生じ　不和を起し　○黑穴　獄をさしていふ　○囚人　罪人　○鎖す　しめること　○悲慘　いたましくあはれなること　○紛騷　爭ひさわぐこと　○呻吟苦悶の聲　うめきくるしむこと　○翌朝　次の日の朝　○獄卒　牢屋の番人　○絕息　息がたえて死ぬこと　○死屍　しかばい　○酷熱　非常にあつきこと　○腐敗　くさること　○吾人　われわれ　○呼吸　動物が息を呼いたり吸つたりする作用　○酸素　氣體元素の一種にて、空氣の一成分なり、よく物體を燃やす性質を有し、動物の呼吸に欠くべからざるものなり　○炭酸瓦斯　炭素と酸素との化合したる氣體にして動物の生活に不適有毒なり　○室內　へやの中　○限あ

制限がある、ほどがある、○運命　天命のまはり　○群集　むらがりあつまること　○不愉快　心地のよからぬこと　○清新　きよくあらしきこと　○清浄　きよくけがれなきこと　○健康　すこやか、ちやうぶ　○卒倒　俄かに人事不省となりてたふれること　○蘇る　生きかへること　○閉鎖　とづること　○衛生の心得　飲食、居住衣服、其他身體に關する百般の事に注意して身體の健康をはかる心がけ　○起居動作　たちゐふるまひ　○睡眠時　ねむつて居る間　○密閉　きつちりしめること　○開放　けはなすこと　○流通　ながれとほす

四　人體の構造

つらく　つくづく、よくく、　○巧妙　たくみなること　○完全　欠點なきこと　○重寶　都合のよきこと　○外界一切　周圍に現はれる現象總べて　○事物　もの　○見聞　見たり聞いたりすること　○報告　知らせる　○塵埃　ほこり　○保護す　守る　かばい　○鼓膜　耳の底のうすき膜　○屈折し　まがりて　○結社　しること　○寢入　たかし入ること　○容貌　樣子、顏　○與りて力あり　其爲に他の物を助けおもいふ　○香氣　にほひ　○審査　しらべること　○發音機關　音聲を出すに要する機械　○思想　かんがへ　○なだむ　おさはひ　○口は禍の門　言はずともすむべき余計なことをいひて禍を招くにたとへいふ　○屈伸自在　まげたりのばすことが自由なること　○香臭　にほひやくさみ　○關門　大切なる入り口　言葉の一旦云より出て後は如何ともすべからざるをいふ　○思想　かんがへ　○なだむ　おさはひ　○口は禍の門　言はずともすむべき余計なことをいひて禍を招くにたとへいふ　○屈伸自在　まげたりのばすことが自由なること　○香臭　にほひやくさみ　○關門　大切なる入り口　巧妙なるをいふ　○下手　事に拙きこと　○肋骨　あばらぼね　○胸部　むね　○血液　ち　○傳達　つたへること　○内臓　體内のさうふ　○任務　つとめ　○構造　くみたて　○複雜　こみ入つて居ること　○不可思議　ふしぎ　○視覺　見る所の感覺　○觸覺　かく所の感覺　○優りたらん　まさつて居るであらう　○爪牙の銳　爪や牙のするどさ　○羽毛の美　羽や毛のうつくしさ　○虎狼　さらやおほかみ　○猛獸　たけきけもの　○摑　獸等を入れおく室　○熊象　くまやぞう　○巨獸　大きなけもの　○靈魂　たましひの力、腦のはたらき　○人は萬物の靈なり　人は天地間にあらゆる總ての物の中の最もすぐれたるものである

五　盲唖學校（二）

出稼　他國に出でゝはたらくこと　○廢人　かたわもの、此處にては役に立たぬ者さいふ意　○出入先　愛顧を受けて、しげく出入りする家　○夫人　奥様　○不便がつて　かわいさうに思つて　○盲唖學校　盲や唖に普通學、音樂、鍼治、按摩、圖畫、彫刻、指物、裁縫等を教ふる所にて、盲生、唖生各別に其業を課す、現今我國には、東京盲唖學校、京都市盲唖院、大坂盲唖學校を始めとして、すべて十六校あり　○教育　學問、道徳を教ふること　○一しほ　一層　○海山千里を隔てた　海や山を隔てゝ千里も離れて居る　○様子あつて　都合があつて　○一應　まづ　○本土　ほんごく、他國より自分の故國をさしていふ　○草鞋がけのまゝ　わらぢをはいたまゝ　○休憩やすみ　○玄關　正面の入口　○うなづく　承知の意を表して頭を前に振ふ　○受附　書狀、來客などの取次をなす所　○應接所　來訪者、面會人等にあふ所　○會釋　あいさつすること　○來意を通ず　來たわけをいふ　○椅子につゐた　椅子に腰をかけた　○何の因果で　どういふ不仕合せで　○言ひさして　言いかけて　○聲を曇らせた　涙が出て聲がふさつたさの意　○不審　ふしぎ、おかしい　○冗談　ろうだんふざけること　○安らか　らく、さう　○明かに　はつきりと

六　盲唖學校（三）

意を通ず　思つたことを相手にわからせる　○夫人の情　奥様のおかげ　○養育　やしなひそだつること　○衣食させて　着せたり食べさせたり　○夢さら　夢程にも〳〵　毫しも　○思ひ設けぬ　思ひもかけぬ　○設明　すこと　○趣意　考へ意見　○複雜　こみ入つたこと　○筆談　口で言はずに、字を書いて話すこと　○剩へ　其の上、おまけに　○開校以來　學校が始まつてから此方　○會得　わかること　○點字盤　盲生の指頭にて撫で摩りながら讀み下すやうに、厚き西洋紙に點を以て刻印せる文字を點字といふ。この刻印をなすための器具を點字盤といひ、盤と定規と鐵筆の三品より成り、大小及び製甲用の數種あり、盤は木製にて、通例は幅五寸八分、竪九寸四分、厚さ四分の者を用ふ。佛蘭西人の原案にして、我國盲生に行はるゝ者は東京盲唖學校教諭石川倉次郎氏の考案なり　○鍼治按摩　鍼灸の術とあんまの術　○技藝　わざ　○わんぱく　いたづら　○老練　よくなれて上手なこと　○勞苦　ほねをり　○せめてのけの心だ　○教訓　をしへさとす　○教授　をしへる

七　學友慰問の文

輕快（ケイクワイ）病氣の稍よくなりたること　○精々（セイ〳〵）よく〳〵　○加養（カヤウ）養生すること　○休校（キウカウ）學校を休むこと　○校内（カウナイ）學校の内　○庭場（テイヂヤウ）競技物　○L.H.（エルエツチ）Left-hander の略字。左利手、又は左手　○新加（シンカ）新たに加入すること　○轉任（テンニン）他の官職に轉ずること　○來任（ライニン）來て職につくこと　○課業（クワギヤウ）けいこ　○とんと　全く　○競漕（キヤウサウ）端艇にて勝敗をなすこと　○挑戰（テウセン）戰をいどむこと　○應諾（オウダク）承知すること　○選手（センシユ）すぐれて競技に巧みなる者　○腫物（シユモツ）できもの　○襲はる（をそ）　○雄姿（ユウシ）勇ましき姿　○切に（せつに）　○ねんごろに　○代表（ダイヘウ）或者にかはりて意思を表すること　○案下（アンカ）宛名の下に書く語おそばさいふ意

八　世界は目前にあり

古來（コライ）昔より　○有名（イウメイ）名高き　○產地（サンチ）出來る所　○精良（セイリヤウ）すぐれてよきこと　○輸入（ユニフ）外國の生產物を自由に買ひ入ること　○山陽鐵道筋（サンヨウテツダウスヂ）山陽鐵道の道すぢ　○製紙（セイシ）紙を製したる原料（グンレウ）物品作るたね　○原料（グンレウ）物品作　○北アメリカ　英領にて、北米の北邊を占め、合衆國と接し、太平、太西の兩洋に望む　○カナダ　○北端（ホクタン）北のはし　○スウエーデン　スカンヂナヒヤ半島の東部一帶の國　○ノルウエー　スウエーデンの西部一帶の國

○肥料（ヒレウ）こやし　○骨粉（コツプン）諸動物の骨を粉末にして製したる肥料　○硝石（セウセキ）窒素、酸素、及びカリウムの化合物にして、火藥、烟花の原料ざらにして用ゐらる　○南アメリカのチレ　南米南端の西岸一帶を占めたる帶狀の國　○摺附木（ずりつけぎ）　○從來（ジユウライ）以前より　○輸出（ユシユツ）日本の製造物を外國に送り出すこと　○需用（じゆもち）ふる道具　○麥稈眞田の編方（ムギカラサナダのアミカタ）麥の莖の中空白く光る部分を麥稈といふ、眞田紐の如くにあみて夏帽子を作るに用ゐるを麥稈眞田といふ　○東洋（トウヤウ）アジアの東方即ち日本及び支那等の稱　○南洋（ナンヤウ）我國より見れば洋洲一帶をさしていふ稱　○傳來（デンライ）つたはり來ること　○固有（コイウ）もとよりあること　○壓倒（アツタウ）おさへつけること　○事情（ジジヤウ）樣子、事柄　○必要（ヒツエウ）なくてはならぬこと　○共通（キヨウツウ）双方へ共に通ずること　○隣家（リンカ）

九　各國の國旗

紋章（モンシヤウ）もんじ　○旗章（キシヤウ）はたじるし　○家紋（カモン）家々の紋　○色彩（シキサイ）いろどり　○祝賀會（シユクガクワイ）祝ひ事ある時の寄り合　○際す（サイ）出會ふ

ふ
○連ぬ（つら）　ならべる　○百花爛漫（ひゃくからんまん）　澤山の花の咲き亂れたる樣にいふ　○商旗（しゃうき）　商用上の旗　○軍旗（ぐんき）　軍事上に用ふる旗　○差別（さべつ）　が
ひ
○見渡す（みわた）　見る　○多くは（おほく）　大抵　○同盟國（どうめいごく）　國家が共通或は交換の目的を達せんため、共同して同一の行動をせんと約せし國　○染分（そめわけ）　二色
以上の色をわけてそめ出すこと　○順序（じゅんじょ）　かた　○諸子（しょし）　諸君　○熟知（じゅくち）　よく知つて居ること　○うら　反對　○會合（くわいがふ）　あひ　○
催す（もよほ）　行ふ　○紀念（きねん）　かたみ、長く忘れぬためのしるし　○描く（えが）　畫き出す　○天躰（てんたい）　天に現るゝ物體、即ち日月星辰の稱　○弦月（げんげつ）　ゆみはりつき
○建國當時（けんこくたうじ）　國家をたてる時分　○聯邦（れんぱう）　二國以上が條約により、其政務を共同して處理するために聯合したるもの　○紅白二條（こうはくにぢやう）　あかしろの二すぢ　○
現今（げんこん）　いま　○星辰（せいしん）　ほし　○八卦（はっけ）　八種の卦、うらなひ　○迷信（めいしん）　道理にあらぬことを信ずるをいふ　○國柄（くにがら）　國の狀態　○天壤（てんじょう）　と
窮（きはまり）なき　天地と共に限りなき　○神勅（しんちょく）　天照大神が天孫瓊々杵命を天下しまし玉ひしみことのり　○單純（たんじゅん）　簡單なること　○淡泊（たんぱく）　あつさり
○性情（せいじゃう）　性質人情　○物の數（かず）　にもあらず　くらべものにならぬ、何でもない　○豐さか上る（とよさかのぼる）　朝日影盛んに輝やきて登る朝日の光
○赫々（かく〳〵）　光り輝くこと　○光明（くわうみゃう）　かゞやり　○四表（しへう）　を照す（てらす）　四方を　○勇武（ゆうぶ）　勇ましく武きこと　○宇内（うだい）　天下、全世界

一〇　人種（じんしゅ）の別（べつ）

全世界（ぜんせかい）　世界全體　○人口（じんこう）　人間の數　○皮膚（ひふ）　身體の外皮　○
若干（じゃくかん）　いくばく　○人種（じんしゅ）　人間の種類　○ブルメンバッハ　有名なる博物學者にて、又醫學の泰斗なり　四層一七五二年に生れ一八四〇年に歿す　○稍（やや）
少し　○容貌（ようばう）　すがたかたち　○毛髮（まうはつ）　身體の毛　○差異（さい）　ちがひ　○
○頰骨（けうこつ）　ほゝぼね　○眼睛（がんせい）　目のたま　○雛形（ひながた）　例標本、
○通例（つうれい）　普道　○算入す（さんにふ）　數へ入れる　○常とす（つね）　あた
りまへである　○口髭（くちひげ）　鼻の下に生ずる鬚　○頰髭（ほゝひげ）　頰より頸にかけて生ずる鬚　○髭ゆたかなり（ひげがゆたかなり）　髭が澤山ある　○歐米人（おうべいじん）　歐羅巴人と亞米利加人　○因みて（ちなみて）　より　○褐色（かっしょく）　茶色　○外貌（がいばう）　ほか
○恰好（かっかう）　がた　○マレー半島（はんたう）　北部は暹羅王國の領地にて、南部は英領及ひ英國保護地たり　○マレーシア諸島（しょたう）　臺灣近傍よりマレー半島近傍の南洋に散布せる諸島をいひ、又マレー群島等を含めり　○特質（とくしつ）　特別なる性質　○基づき（もとづき）　標準として、土臺として
○區別（くべつ）　けぢめ　○頰骨秀で（ほゝぼねひいで）　が高い　○直立す（ちょくりつ）　眞直に立つ　○智力發達の差（ちりょくはったつのさ）　智識の進歩のちがひ　○階（かい）　○開化の程度（かいくわのていど）　人智の開けたほどあひ　○大躰（だいたい）　ざつと

級（キフ）等級、くらゐ　○經驗（ケイケン）實地に經て來りたること　○進歩（シンポ）すゝみ　○豫（アラカジ）めて　前以て　○道理（ダウリ）すぢみち　○文明（ブンメイ）文化の明かなること　未開（ミカイ）まだ開けぬ　○狀態（ジヤウタイ）ありさま　○概評（ガイヒヤウ）あらましの批評

一一　造船の話（ザウセンノハナシ）

大瀛（タイエイ）の水　大海の水　○洋々（ヤウ〳〵）水の溢るゝ程滿ちたるさま　○五大洲（ゴダイシウ）地球上の五つの大陸、即ちアジア、ヨーロッパ、アフリカ及南北アメリカの稱　○繞（メグ）るまく　○倫敦橋（ロンドンバシ）英國首府倫敦市中を貫通せるテームス河上に架す　○接（セツ）すつゞく　○公道（コウダウ）公衆一般の往來すべき通路　○航海（カウカイ）船舶にのりて海を渡ること　○迅速（ジンソク）早きこと　○安全（アンゼン）心配のなきこと　○千里比隣（センリヒリン）遠き處も近き隣にあるの喩　○目前（モクゼン）まのあたり、實際に　○發明（ハツメイ）人の未だ知らざることを、案出し、未だ爲さゞることを爲すこと、考へ出すこと　○ペンシルバニア洲（シウ）北米合衆國紐育州の南部にあり　○ロバート、フルトン　米國の工學家、西歴一七六五ペンシルバニア州に生れ、英、佛に遊び、百花鏡を發明し、後本國に歸りて、蒸氣船發明の功を完うし、一八一五年死せり　○暗渠（アンキヨ）地を潛りて船舶の運行し得る水道等をいふ、うめみぞ、地中溝、埋設下水溝　○水雷艇（スヰライテイ）敵艦を破碎するために水雷を發射する小艇　○一生の心血を濺ぐ　一生の精力を集中する　○大事業（ダイジギヤウ）大仕掛の汽船、汽車等の新造せられたる時、其機關を試驗する爲に機關を運轉することをいふ　○改善（カイゼン）よくなほすこと　○ホドソン河（ガ）巴里城を貫流して英吉利海峽に入る川、運輸甚だ便なり　○試運轉（シウンテン）　○航路（カウロ）船のゆきみち　○濫觴（ランシヤウ）事物のはじまり　○百噸（トン）噸は英國の量名にして、一噸は我國の二百七十貫九百四十六匁に當る　○内外（ナイグワイ）位程など　いふ意　○爾後（ジゴ）それより後　○驚くべき（オドロ）非常なる　○造船所（ザウセンジヨ）西洋式の汽船其他の船を製造する　○横須賀（ヨコスカ）相模にあり、我國第一の軍港なり　○呉（クレ）安藝國廣島市の東南にあり第二海軍區鎭守府をおく　○三菱（ミツビシ）三菱造船所、長崎にあり　○川崎（カハサキ）川崎造船所、神戸にあり　○緒明（ヲアキ）緒明造船所、品川臺場にあり　○技師（ギシ）官廳又は諸會社などにて、專門の智識を要する特別の技をつかさどる職名　○設計（セッケイ）設備の計畫をなすため　○縮圖（シユクヅ）小さく縮めたる圖面　○實物大（ジツブツダイ）ほんものと同じ大きさ　○縱斷圖（ジウダンヅ）瓜を縱に切りたる如く、縱に斷ちて見せたる平面圖　○設計圖（セッケイヅ）船舶其他種々の建物を作るに必要なるものにて設計をなすたる如く、縱　○橫斷圖（ワウダンヅ）瓜を橫に切りたる如く、橫に斷ちて見せたる平面圖　○精密極（セイミツキハマ）る　非常にこまかくくはしき　○技手（ギシュ）製作の技術に從事する人　○迂濶（ウクワツ）うつかり　○利目（キキメ）利く力　効力　○築造（チクザウ）こしらへ　○工場（コウヂヤウ）仕事をする處　○所要（ショエウ）入用　○船材（センザイ）船を作るに用ふる材料　○大規模（ダイキボ）

大仕かけ ○監督（カントク）取り締り ○就中（ナカンヅク）其の中で ○目覚（メザマ）し 立派なり ○重量（ヂユウリヤウ）おもさ 目方 ○運轉（ウンテン）す 操 ○船（セン）躰（タイ）船の ○材料（サイレウ）種 ○整（トヽノ）ふ そなへる そろへる ○船臺（センダイ）船體をのせて支ふる臺、中央に龍骨の箝する澁あり ○龍骨（キール）船體の基礎となる材 ○船尾（センビ）ふれの こも ○方向（ハウカウ）むき ○船底（センテイ）ふなそこ ○進航（シンカウ）船を進むること ○舵（カヂ）艫につけて舟の方向を定むる舟具 ○浪に弄（モテアソ）ばれ 波の自由にせられ ○憂（ウレヒ）心配 ○吟味（キンミ）選りしらべること ○肋材（ロクザイ）船材の助骨部となる材 ○梁（ハリ）船梁 ○主（シュ）として肋骨を按ずる材をいふ ○舷側（ゲンソク）ふなばた ふなべり ○甲板（カンバン）大いなる船の、上部の廣く平かにして、木板若しくは鐵板などを一面に張りつめたる所、之に上中下あり ○簡單（カンタン）手短か、ざつとした ○張板（ハリイタ）外板さもいひ、肋材の外面に打ち着くる板をいふ ○溝（ミゾ）輕くして丈夫ならしむるため、又他の材こりくはす爲に投けたる澁なり ○副材（フクザイ）本材こそへて控材を用ふることをいふ ○受材（ウケザイ）立てたる材を支ふる爲めに斜に横へたる木 ○無數（ムスウ）の澤山 ○附屬物（フゾクブツ）つきもの ○學理（ガクリ）學問上の理窟 ○機關（キクワン）蒸汽機關 ○マスト 檣 ○裝置（サウチ）具へつけ ○造作（ザウサク）建具 ○進水（シンスヰ）船舶大體の製作を終了して、船渠に水を入れ外部に漕ぎ出すをいふ、ふなおろし

一二 二人の希望（キバウ）

磯（イソ）ぎは 湖海の波うちぎはをはまべ ○たゝふ 水を滿たす ○滑なり、食用に供す ○綺麗（キレイ）うつくしき ○世界（セカイ）の果へ 地球上あらゆる諸國のはてへ向つての意 ○色ざる 色をつげる ○朝日かげ 朝日の光 ○磯山松（イソヤママツ）磯邊の山にある松 ○眞砂（マサゴ）細かき砂 ○未來（ミライ）將來、後日 ○手を引き連れ 手をとりあひて ○童（ワラベ）子 供 ○彼方（ガナタ）あちら ○若布（ワカメ）褐色藻に屬する海藻、昆布に似、綠色にして ○希望（キバウ）の花 美しき望みを花に喩へていふ

一三 水は萬物の母（ハヽ）

萬物（バンブツ）有りとある ○はぐゝむ 養ひ育てる ○慈母（ジボ）いつくしみ深き母 ○無くんば なかつたならば ○生物（セイブツ）命のあるもの ○生命（セイメイ）いのち ○全地球（ゼンチキウ）地球殘らず ○沙漠（サバク）沙のみにて流水草木もなき土地 ○臺所（ダイドコロ）食物を調理する所 ○調理（テウリ）料理すること ○居間（ヰマ）部屋 ○用便（ヨウベン）ようたし ○間斷（カンダン）なく 休みなしに ○表面（ヘウメン）うはべ ○周旋（シウセン）する

くめぐ　○注ぐ　入　○水蒸氣　水の氣體に變じたるもの
るこさ　○空中　ら　○谷間　たにあひ　○泉　地中を流動する水の地表に湧き出づるもの　○源　さ　○循環　環の如く幾度さなくめぐること　○寸時　一寸の間　○川澤湖沼　川、澤（低くして草等の生えたる濕地）湖（四面陸に圍まれ、淡水の湛ひたる所）沼（泥土の深き湖）　○繁殖　ふえまして充分すること　○遍滿　隅々まで充分行き渡ること　○到る所　何處にも　○合算　合せて數へる　○面積　ひろさ　○生活　たらきうごくこと　○渴を醫す　かはきをこめる　○海洋　うみ　○飲用　のむこと　○飛禽　鳥　○翼　つばさ　○走獸　けものの○四肢　四足　○利用　用ふること　○海上　海の上　○平野　平らな野原　○轉ずる　かはる　○餌食　食物　○幾分　どれだけか　○肉食獸　肉類を常食とする獸　○菜食獸　野菜類を常食とする獸　○穀草　穀物や草　○食む　たべること　○多少　いくらか　○水分　みづけ　○重要　大切なること　○營養物　養ひとなるもの　○拘はらず　ことであるのに　○濕す　しめらす　○滋養　身體のやしなひとなること　○歩行　あるくこと　○孩兒　あかご　○乳汁　ち　○鬱草　草木の茂れる

さま　○たなびく　烟雲等の横に長く引く　○天の配劑　自然の作用が、生育に要する養分を配分すること　○妙　巧なること　○天の妙工　自然の現象の不思議なる程勝れたる手際　○姿に　勝手に　○猥に　むやみに　○草莽　草

一四　聯合艦隊の進發

はた　さはなくてあるひは　○雷霆　いかづち、かみなり　○外交　國と國との交際又は交渉　○外交の危機は既に去る　國家相互の交渉の危き場合は最早や過ぎた、即ち兩國談判の破裂を意味す　○一電　一通の電報　○露都　露國の首府即ちセントピータースブルグをいふ　○公使　條約國に遣されて兩國の交際事務を司る役人にして、特命全權辨理代理などの等級あり　○公使館　公使の居る邸宅　○屯　あつまろこと　○聯合艦隊　數個の艦隊かつらなれるもの　○佐世保軍港　肥前國にあり、第三海軍鎭守府をおく　○集　○將士　將校兵卒　○ス　俄に、事の起りたる時などに驚き勇みて發する聲、さてこそ　○蹶起　勇んではね起きること　○進擊の令　すゝめうてといふ命令　○軍議　はかりごと　○とくに　いつにか　○眼中露國　露國があるなどゝは少しも念頭にかけぬ、無し　○東洋艦隊　露國東洋艦隊にして浦鹽斯徳、旅順、仁川沖等にありしもの凡て八隻水雷艇二十

四隻なり　○何かあらん　何でもない　○精鋭　熟練してすること　○砲のがない　○點せる　だまつて居る　○砲門　大砲の彈丸を打ち出す口　○沈靜　靜なること　○司令長官の頭　○膽勇機略　膽力あり。勇氣ありて又た臨機の謀略あるをいふ　○將校　士官　○精練決死　精々練習を積んで生命を惜しまぬ決心であること　○士卒　つはもの　兵卒　○二月六日　明治三十七年　○旗艦　司令官の乘りなる軍艦　○三笠　排水量一萬五千二百噸。速度十八浬、我聯合艦隊の旗艦として世界に知らるゝ、明治三十八年十月佐世保港外にありて失火して爆沈せしが、後引揚なせり　○先頭　第一に　○部伍堂々　各部隊の組合の有樣盛に見ゆるをいふ　○遂次　順をなうて　○港外　港のそと　○蓋し　おもふに　○前古未曾有　昔から嘗て　なき所　○壯觀　盛んなる　ありさま　○軍樂　軍隊の音樂　○一所　ある場處　○信號臺上　信號旗を掲る臺の上　○數旒の旗　幾ながれの旗、旒は旗を數へる語　○翩々　ひら〳〵　○翻る　ひらめき揚る　○軍艦司令長官　艦隊中特別艦員規　○成功　事の出來上ること　○海行かばみづく屍　海戰に出陣し　たならば、屍が水に漬かる決心ならざるべからざるをいふ、昔大伴氏の祖の教へ置きし言より海軍々歌の詞に採りたるなり　○約束す　かくごす　○答禮す　答への禮なす　○嶺然　山の高く聳えたるさま　○驅逐艇　水雷艇に似て大きく速力も水雷艇より速し水雷艇を驅除又は破壞し、又敵艦の襲撃に用ふ　○宛然蝗の群れるが如き　丁度稻虫の多く集まれる如き有樣　○左右にしつゝ　左右に從　○舳艫相啣む　船の舳さき艫と御み合ふ如く相續くこと　○渺々たる　廣々せる　○目ざす　目あて

一五　廣瀨中佐の最期

迅雷　烈しきかみなり　○霹靂　しく恐ろしき大音響　○天を墜し、海を裂かんとす　天をもおとし、海をもさかんばかりに烈しき意　○千代丸　一七四噸　○福井丸　二九四噸　○猛進　すゝむ　○港門　港の入口　○驀入　まつしぐらに進み入ること　○恰も好し　丁度好都合に　○爆發　火藥の作用により破裂ぜしむること　○莞爾　につこりほゝゑむさま　○指揮官　ここは廣瀨中佐をさしていふ　○杉野　名を孫七、伊勢の人、海軍兵曹として閉塞隊に加はりしが戰死の當日、兵曹長に進められる　○點火の任　船を沈むるために爆發物に火を附くる役目をいふ　○善くせりと　うまくやつたらしいぞ　○總員　皆々　○壯士　意氣盛んなるつはもの　○一上

一下せり　上づたり下つたりした、波にもまれて浮沈みせるさまをいふ　○點員　人員を檢査すること　○無し　居らぬをいふ　○愁を帶ぶ　心配の樣子が表はれる　○一應　一度　○捜索　さがすこと　○單身　自分獨り　○心當り　想像のめあて　○隈々　こゝかしこ　○嵐に叫ぶ木精の如く　木精は反響なり、こゝは嵐の吹く音の山谷に響き渡るが如きをいふ　○たばしる　ちる　○爆彈　爆發するたま　○裡　○斷續　きれたりつゞいたりすること　○怒濤　はるあれまはる波　○浸す　ぬらす　○悄然　かへれるさま　○閉塞船　港口を閉づるための船　○思ひ〳〵　めい〳〵　○旅順八砲臺　後項山一、鷄冠山一、老鐵山四、黄金山二の八砲臺　○急射　急激に打ち出すこと　○集中　しふかれてあつまること　○落彈　おちたたま　○水煙　しぶきひちろ細かき水の玉　○白濛々　白き烟りのこめる如くにぼーつとして居るさま　○把手　手で握る部分　○十二斤砲彈　一發に彈藥十二斤を要するものにて、戰艦の副砲、若しくは巡洋艦の主砲たり　○卽死　其の場で直に死ぬこと　○艇尾　ボートの後端　○左舷　左の舟ばた　○行く手を按ず　進み行く方角を考ふ　○頻りに　ひどく　○嘆す　なげく　○俄然　にはかに　○頭上　あたまのうへ　○異樣　不可思議　○注ぐ　か、るる　○感ぜり　そういふ樣な氣がした

○繰言　くりかへし語ること　○驚動　さわぐこと　○騒擾　さわぐこと　○巨彈　大きい彈丸　○打拂はる　持ちゆかれて　○濃厚　こまやかなこと　○血潮　流れ出つる血　○赤羅刹　羅刹は佛經に人を食ふ鬼物にて、黒身、朱髪獣牙、雁爪、碧眼なるものなりと、大たんなること　○血汐　血潮に同じ　○肉片　肉のきれ　○遺し　○渤海　支那遼東半島と山東半島とに擁ぜる、海露國の貴族、中將たり、日清戰爭の當時、露國太平洋艦隊司令長官として滿軍力の擴張を勉め後極東總督、黒海艦隊司令長官を經て、太平洋艦隊司令長官となる、旅順の防備經營に勉め、日露開戰の頃浦鹽斯徳にありしが、間もなく歸國せり　○豪膽　○超えて　○數日　五六日を經て　○開東報　關東電報、關東は遼東半島一帯の稱　○アレキシーフ　○寸大　一寸程の大き　○到着す　つく　○戰艦　軍かん　○防禦力　ちから　○檢閲　しらべること　○ついでに　次に　○探海燈　海面上を照して其の動靜を探知するための燈　○訪問　たづれること　○曇に　まへに　○沈沒　しづむ　○船首　船のさき　○砲彈　たま　○大傷　きず　○望遠鏡　がれ　○短劍　短き劍海軍々人の着するもの　○佩ぶ　着げる　○被る　うけ　○金線　きんすぢ　○ほめす　○葬儀　さむらひ　○柩　ひつぎ　屍を納めて葬る具、棺　○廣瀬武夫　豐後國岡の藩士、父を重武といふ、明治元年鄉里竹田町に生る、幼より明敏

奮力人に勝れ、後嘉納塾に學びて柔道の奥義を悟む、二十四年海軍少尉となり、日清戦役に功あり、後霞關駐在武官を命ぜられ、略ぼ露國の國情に通じ、日露戦役には海軍少佐、朝日艦水雷長として出陣、有馬中佐と旅順口閉塞の計を起し、報國丸指揮官となり、第一回の閉塞を行ひ、第二回閉塞の際に還らんとするの際、砲丸忽ち全身を掠め去れり、天下其の英風を稱へて軍神といふ、即日中佐に進められ功三級金鵄勳章を授けられ、正四位勳四等に叙せらる享年三十七

○遺體（イタイ）　遺された死體

○木片（モクヘン）　木きれ

○露語（ロゴ）　ア語

○閉塞（ヘイソク）　閉ぢふさぐこと

○果して（ハタシテ）　案の如く

○膽を奪ふ（キモヲウバフ）　勇氣を奪ひ驚かす

○志を遂げず（コヽロザシヲトゲズ）　思ひ立しことをやりおほせぬ

○逝く（ユク）　死ぬ

○わが有に歸す（イウニキス）　我國のものとなる

○瞑せりや否や（メイセリヤイナヤ）　滿足して目を閉ぢたるか、死し如何あるかの意

一六　遊就館（イウシウクワン）

靖國神社（ヤスクニジンジヤ）東京九段坂上にあり、明治二年に創建せられ、もと招魂社といへり、戊辰明治元年以降國家のために死せし者の靈魂を祀り、別格官幣社なり、毎年五月十一月の二回に大祭あり

○鳥居（トリヰ）　神社の前に立つる門の如きもの

○木立（コダチ）　木ぎ

○巍然（ギゼン）　山の高く聳にたるさま

○煉瓦造（レンガヅクリ）　煉瓦で造られたる

○一館（イチクワン）　一つの建物

○遊就館（イウシウクワン）　靖國神社大鳥居の右方にある西洋館にて、戰死將校の肖像、古代の軍器、御利品等を陳列して、公衆の縱覽に供す

○戰利品（センリヒン）　戰爭に於て利獲したる品物

○紀念品（キネンヒン）　かたみのもの

○陳列（チンレツ）　順序を立てならぶること

○人目を引く（ヒトメヲヒク）　人目つのにく

○雨艦（ウカン）　雨艦の總べり

○敵彈（テキダン）　敵のうつた丸

○破碎（ハサイ）　こはれること

○彈痕（ダンコン）　たまのあと

○一見（イツケン）　一目見て

○追想（ツヰサウ）　過去を思ひだすこと

○酸鼻（サンピ）　悲慘なること

○本館（ホンクワン）　どれも最も主たる建物

○各種（カクシユ）　色々

○銃砲（ジウハウ）　小銃大砲

○砲車（ハウシヤ）　大砲をのせ運ぶ車

○彈藥車（ダンヤクシヤ）　彈藥を運ぶ車

○一として　一つもの

○忠勇報國（チユウユウハウコク）　忠義勇武にして國家に報ゆること

○紀念物（キネンブツ）　かたみとしるし

○加農砲（Cannon.）（カノン）　大砲の英語、今の野戰砲又は砲臺軍艦等に供へつくる砲

○野砲（ヤハウ）　野戰砲の中に屬し、今多く使用する所は七珊半にして、射彈距離三千米以上に達す

○速射砲（ソクシヤハウ）　主として海軍に用ふ、戰艦の副砲なり、安式八吋速射砲の如きは二百十斤の彈丸を一分間に三四間裝填發射することを得

○機關砲（キクワンハウ）　砲身四五條を横に列置したるもので、機關の裝置により、小徑の彈丸を間斷なく迅速に發射し得べく、一分間に數百發を發射し得べし

○枚擧（マイキヨ）　一々數へること

○刀鎗（トウサウ）　刀やり

○飾太刀（カザリタチ）　鞘を紫檀又沈等にして金具等にて飾れるをいふ、來帶の時便用せし刀なり

○庖丁正宗（ハウテウマサムネ）　相州鎌倉住相傳天神の寶刀にて、鎗無し長さ一尺三寸六分、元幅三寸四分、表には革の倶利伽羅、裏には梵の木の影刻あり、嘉暦頃の作なりといふ

○十字鎗（ジフジヤリ）　十字形の鎗

○大身鎗（オホミノヤリ）　鎗身通常のものより長きもの

○甲冑（カフチウ）　よろい

○馬具（バグ）

乗馬に用ふる道具　○新舊（シンキウ）あたらしきとふるきと　○苟（イヤシ）くも　かりにも少しでも　○武器（ブキ）　軍道具　○壁間（ヘキカン）　へや　○守護代（シユゴダイ）　國の守護に代りて庶務を攝行する職をいふ　○平景隆（タヒラノカゲタカ）　文永十一年十一月、蒙古の兵船、壹岐に襲來せし時同國の守護代として家人百餘騎を率ゐて奮戰し、敗れて自殺す　○手勢（テゼイ）　來の兵　○決戰（ケツセン）　決死して戰ふこと　○壯烈（サウレツ）　勇壯にして烈しきこと　○悲慘（ヒサン）　むごきこと　○肖像畫（セウザウグワ）　人の像を畫ける畫なり　○有（アリ）　栖川宮殿下（スガハノミヤデンカ）　熾仁親王を云ふ、戰事には功二級金鵄勳章を賜ひしが二十八年一月薨ず、年六十一　○胸間（キヨウカン）　むね　○長（トコロ）へ　ながく　○名譽（メイヨ）　ほまれ　○撮影（サツエイ）　うつすこと　○從軍者（ジユウグンシヤ）　軍に從つて出陣せしもの　○乃木ステッセル兩司令官（ノギステツセルリヨウシレイクワン）　三十八年一月五日日露の役旅順口開城後乃木ステッセルの兩將水師營に會見して旅順口明け渡しの事につき相談せしをいふ　○光景（クワウケイ）　ありさま　○好個（コウコ）の大書題（ダイシヨダイ）　畫をゑがくためのよき大材料　○變遷（ヘンセン）　うつりがはり　○古城趾（コジヤウシ）　昔の城あと　○古戰場（コセンジヤウ）　昔戰のおりし所　○興亡盛衰（コウバウセイスヰ）　起つたり亡んだりさかへたりおとろへたりすること　○忠勇（チユウユウ）の念　忠義のために勇め心　○懷（クワイ）古の情　昔の事を思ひ出す感情　○交（コモ）〜かはるがはる　次から次へ　○俯仰低徊（フギヤウテイクワイ）　感情胸に迫り、頭を垂れたり仰いたりしてうろつきまはること　○詣（イタ）づ

十七　陸軍兵の生活（リクグンヘイノセイクワツ）

前略（ゼンリヤク）　時候の挨拶又は起居見舞等の語を略する義にして簡單なる書翰文の冒頭に書く語　○入營（ニフエイ）　軍隊に入ること　○模樣（モヨウ）　やう　○概略（ガイリヤク）　あらまし　○習ふより慣れよ（ナラフヨリナレヨ）　凡ての事は只、師につきてのみ學ぶよりも、練習をつんで據るに如かずといふ意　○營內（エイナイ）　兵營の內　○心安く（こころやすく）　自由なること　○世間（セケン）　世の人々　○窺屈（キユウクツ）　ぬこと　○ほゞ　大抵　○萬事（バンジ）　何事も　○につての技術を練習すること　○心得（こころえ）のなき　知つて居らぬ　○制規（セイキ）　規則　○一段（イチダン）　一層　○操練（サウレン）　戰爭　○愉快（ユクワイ）　心に面白しこと　○屢（しばしば）　たびたび　○熟心（ジユクシン）　一生懸命　○熟練（ジユクレン）　なれて上手になること　○演習（エンシフ）　戰鬪攻守の練習　○人世（ジンセイ）　よ　○常態（ジヤウタイ）　ありさま　○其例にもれず　其の仲間を外れぬ　○單純（タンジユン）　複雜ならざること　○いざ知らず　どうであるかしらぬが　○本生（ほんせい）　ふだん　○單調（タンテウ）　同に調子にて變化なく恰も一直線を引きたる如くなるをいふ　○職務（シヨクム）　つとめ　○善行証書（ゼンカウシヨウシヨ）　品行方正、成績優等、勤勉にて他の兵の模範ともなる

るべき兵に與へらるゝ名誉の証書　○授く　與ふ　○さて　それから　○出營　シュツエイ　滿期となりて兵營を出づること　○存外　ソンガイ　思つた　○先輩　年數、學藝等につきて己より先じたる者　○成績拔群　セイセキバツグン　勤めの出來ばえの特に他の兵士より優等なること　○定り　サダめきまり　○歸休兵　キュウヘイ　兵隊仲間　○一班　イッパン　一さぼり　あらまし　○兵士間　ヘイシカン　○酒保　シュホ　各聯隊大隊に附屬し、兵士日常の便宜のために設けたる處にして、飲食物、日用品等を賣る所　○特別事情　トクベツジジョウ　特別なやうす　○報導　ハウダウ　知らせること

十八　海軍兵の生活　カイグンヘイのセイカツ

拜啓　ハイケイ　手紙の始　○憚なから　ハバカり　おそれ多きことなれど謹遜していふ語なり　○安心　アンシン　心を安むること　○心もとなし　コヽロ　氣にかゝる　○案外　アンガイ　思ひの外　存外　○一應　イチオウ　一先づ一寸　○日課　ニックワ　毎日の仕事　○整然　セイゼン　ちやんとしたさま　○薄暗き　ウスグラ　未だ夜の明けきらぬ内ない　○甲板掛　カンパンがかり　甲板上の事を掌るもの　○釣床　ツリドコ　網の如くあみて釣り下げたる寢床　○上甲板　ジャウカンパン　甲板に上ふ　○拭掃除　フキサウヂョ　水でふきて清むること　○食事　ショクジ　たべること　○當番　タウバン　番にあたること　○烹炊所　ホウスヰジョ　飲食物を煮たり炊きたりする所　○厨宰　チウサイ　晴所の取締役　○分配　ブンパイ　わけ

ること　○平服　ヘイフク　ふだんぎ　○軍艦旗掲揚式　グンカンキケイヤウシキ　毎朝軍艦旗を檣頭に掲ぐる式にて、甚だ嚴肅なるものなり、信號兵喇叭を以て、君ケ代を吹奏し、艦長以下將校兵卒整く起立し、軍艦旗に向ひて最敬禮を行ふ　○擧行　キョカウ　おこなふこと　○尊敬　ソンケイ　うやまひたつとぶこと　○嚴肅　ゲンシュク　なること　○艦長　カンチャウ　大中佐を以てこれに充つ、水艦にては少佐又は大尉を以てす　○副艦長　フクカンチャウ　千噸以上の軍艦において、通例少佐なり、艦長を補佐する者なり　○當直士官　タウチョクシクワン　各任務に當れる士官　○艦橋　カンキャウ　海上を見張り、船の操縦を司り、又水路の指導をなす所　○脫帽　ダツバウ　帽子をぬぐこと　○敬禮　ケイレイ　恭しく禮をすること　○捧銃　ホウヂュウ　敬禮する時の銃の操法　○信號兵　シンガウヘイ　信號旗にて命令指揮の傳達を司る兵　○吹奏　スヰサウ　樂を吹くこと　○點檢　テンケン　一々取り調ぶること　○休憩　キュウケイ　やすみ　○戰鬪準備　センタウジュンビ　戰鬪操練　センタウサウレン　戰の用意　○戰鬪操練　センタウサウレン　戰の操練　○火災操練　クワサイサウレン　火事の起りし時の處置其宜しきを得むるに時々消火の練習をなすなり　○水雷艇防禦操練　スヰライテイバウギョサウレン　水雷艇の襲撃を防ぐための操練　○帆檣　ハンシャウ　帆やほばしら　○機關兵　キクワンヘイ　船中にありて機關を運轉する兵　○船匠　センシャウ　船大工　○食堂　シキダウ　食事をなす室　○降下　カウカ　取り下ること　○別段　ベツダン　こりわけ、かくべつ　○眠に就く　ネムリ　ツク　○疾く　ト　早く　○渺茫　ベウバウ　廣々せるさま　○喫す　キツ　食べる　○眞々たる　廣々とした海面　○晴空拭ふが如し　セイクウヌグ　ゴトシ　晴れたる空が雲を拭ひ去つた如く青きさま　○風收り　カゼおさまり　風がない　○波間　ナミマ

波の間　○到底（タウテイ）　とても　○陸上の人（リクジヤウノヒト）　陸に住める人　○夢想（ムサウ）　夢に思ひ見ること　○徹具（テツグ）　手紙の終りは書く語

十九　ピエフオン　発起の習を矯む

○物産学（ブツサンガク）　産物に関する学問　○大家（タイカ）　其の道にすぐれて秀でたる人　○ピエフオン　（佛國の博物學者、博物學の研究に生涯を委ね、有名なる博物學者となる、シトンの助によりて博物學史を完成せり、一七八八年歿す）　○英才（エイサイ）　勝れたる才智　○忍耐（ニンタイ）　忍耐はよく人なして、英才の名ありてもむかをいふ　○英才は忍耐なり　○元来（グワンライ）　元から　○中等（チユウトウ）の資質（シシツ）　通常の人の如き性質　○心才（シンサイ）　心のはたらき　○敏速（ビンソク）　すばやきこと　○大産の家（タイサンノイヘ）　大財産家　○歓楽（クワンラク）の事　遊戯などのたのしみごと　○絶つ　やめる　○専ら（モツパラ）　一途に　○徳性（トクセイ）　道徳心　○嘗て（カツテ）　まへがた或る時　○光陰（クワウイン）　時間のこと　○発起（ホツキ）　何事も思はぬそばから　○習（ナラヒ）せ　○矯む（タメ）　悪きことをなをはす　○力を用ふ（モチフ）　つとめる　○暗記（アンキ）　書籍をそらんずる　○書籍（シヨセキ）　一つの組織　○賞（シヤウ）び　○命（メイ）つけ　○毎晩（マイバン）　晩毎　○務めて（ツトメテ）　勉強出して　○喚起（クワンキ）　感を発すること

○承知（シヨウチ）　云ふことをきくこと　○呵る（シカ）　しかること　○常にも（ツネ）　越えて　いつもにもまさつて　○頑固（グワンコ）　かたいち　○著（チヨ）　あらはす　○思を凝す（オモヒヲコラス）　一事に専念する　○草稿（サウカウ）　下書　○文辞（ブンジ）　文章言葉　○琢磨（タクマ）　みがきて立派にすること　○完（クワン）　欠点なくととのふること　○成就（ジヤウジユ）　しとげること　○身を委ぬ（ユダ）　一身をそれにつくす　○美　○事務（ジム）　つとめしわざ　○老く（オイ）　長ずる　○秩序（チツジヨ）　物のすぢみち　○次第（シダイ）　順序　○恆（ツネ）　いつも　○才（サイ）　心の若きの気に現れ居ること　○マダムチソカー　四層一七六六年佛國に生れ一八一七年死す、文學者にして政論家なり　○力を致す（イタス）　つとめる　○功験（コウケン）　事業の経験　○苦楽（クラク）　苦しみたのしみ　○疲倦（ヒケン）　うみつかるること　○仔細（シサイ）　こまか　○困憊（コンパイ）　つかれてやになること　○疲困（ヒコン）　つかれること　○著述（チヨジユツ）　書を著すこと　○従事（ジユウジ）　改修（カイシユウ）　あらためなほすこと　○勢勉（セイベン）　はりたきつとむること　○曾て（カツテ）　一度

つとめること　○課程（クワテイ）定まれるつとめ　○廢する　やめること

二〇　福運は勤勉の人に隨ふ

福運（フクウン）　幸福運命　○旨人（モクウン）　めくら　○人（ヒト）を辨（ベン）ぜず　人の善惡如何を見別けぬ　○眼目（ガンモク）　由來を說き起すとき冒頭に用ふる語　○抑（ソモソ）も　○生涯（シヤウガイ）　一生の間　○勤勉（キンベン）　つとめはたらくこと　○傍（ソバ）ふ　從つて居ること　○順風穩波　追ひ風や靜かなる波　○たとひ　如何程

○高尙（カウシヤウ）　程度の高きこと　○學科（ガクカ）　學問の科目　○凡庸（ボンヨウ）　平凡なること　○才質（サイシツ）　智慧さ性質　○心を用ふる　心がく　○功を積む　業をつみ上げること　○人（ヒト）しきに耐ふ　長く辛抱すること　○地位（チヰ）　場所　○卓越（タクエツ）　人並外れて勝れたること　○絕大（ゼツダイ）　すぐれて大なること　○豪傑（ガウケツ）　智力勇氣等の凡人にすぐれたる人　○大方（オホカタ）　大抵　○大業（タイギヤウ）　大いなる事業　○常人（ジヤウジン）　凡庸の人　○奮發（フンパツ）　ふるひ起る事　○切至（セツシ）　いたりきはむること　○他（タ）なし　ほかもなしさりもなしほかず　○勉勵（ベンレイ）　つとめはげむこと　○別名（ベツメイ）　一名　○說（セツ）　意見　○心火の如く烈しくもゆるが如く烈しく起りたつ心情

二一　旅人と虎と鰐魚（リヨジン　トラ　ガクギヨ）

斷崖（ダンガイ）　きり　○そばだつ　高く立つ　○深淵（シンエン）　ふかきふち　○たゝふ　水がたまつて居る　○前途（ゼント）　行く道に當り　○猛虎（モウコ）　たけれる虎　○牙（キバ）を鳴す　大口を開けて恐ろしきさまをいふ　○投（トウ）ず　ことばこむことこゝろ　○贈せるさまをいへり　○以爲（おもへ）らく　思ふには　○進退茲（シンタイここ）に谷（キハマ）れり　進まんとしても進まれず、退かんとしても退かれず、身をおく所なきまで窮し困れるをいふ　○俯（フ）す　うつふく　○今しも　今に　○餌食（エジキ）　食物　○一躍（アチヤク）　一ぴと　○失望（シツバウ）　望を失ひて落膽すること　○覺悟（カクゴ）　こゝろがまへ　○一刹那（イツセツナ）　極めて短き時の間をその瞬間　○物窮して又通す　世の事物は一旦窮しても又發達開通するものなるをいふ

二二　東海道鐵道（トウカイダウテツダウ）

新橋（シンバシ）　東京市の南部にあり、東海道鐵道の起點なり　○各驛（カクエキ）　それ〴〵の停車場　○橫濱（ヨコハマ）　東京より八里の南にあり神奈川縣屬にあり人口十九萬餘　○開港場（カイカウジヤウ）　開放して諸外國と貿易を營む港　○貿易（バウエキ）　外國と財貨の交換をすること、交易　○內外國（ナイグワイコク）　內國と外國　○海を蔽（おほ）ふ　海一面にさの意　○碇泊（テイハク）　船舶

が碇を下し、繋泊すること。○煤煙（バイエン）石炭のけむり。○空（ソラ）に懸（ナビ）るしるせの意。○西行（セイカウ）西に向て進むこと。○隧道（スヰダウ）トンネル。○山間（サンカン）山のあひだ。○煉瓦造（レンガヅクリ）煉瓦にて造りたること。○工場（コウヂャウ）仕事場。○紡績會社（バウセキクワイシャ）駿河國小山にあり、絹、綿絲を製造す。○紡績（バウセキ）綿をつむぎて絲にすること。○綿絲（メンシ）木綿絲。○御殿場（ゴテンバ）駿河國御厨町にあり海抜一四九八尺、東海道鐵道中の最高處とす、富士登山者此驛にて上下車す。○麁然（ギゼン）山の高く見ゆるさま。○雲表（ウンペウ）に屹立（キツリツ）す雲の上迄も高く突立て居る。○三保（ミホ）の松原駿河國にあり、東海道にして風景絶佳の地たり。○程（ホド）なく間もなく。○靜岡（シヅオカ）駿河國にあり、靜岡縣廳、第四十四銀行あり、東海道の要路に當り、新橋より一一八哩、人口凡四萬。○老（オヒ）を養（ヤシナ）ふ老年を安樂に送ること。○世（ヨ）を終（ヲ）ふ死するまでをいふ。○維新（イシン）明治初年の大改革をいふ。○德川慶喜（トクガハケイキ）德川第十五代の將軍、此時政を奉還す。○隱遁（イントン）かくれしのぶこと。○市街（シガイ）町の通り。○殷賑（インシン）にぎやかなること。○漆器（シッキ）ぬりものうつは。○大井川（オホヰガハ）駿河遠江の國境を流る長さ二十五里二十八丁本那鳳指の長流なり。○鐵橋（テツケウ）鐵道を架せる橋。○岡崎（オカザキ）三河國にあり本多氏舊城址あり。○名古屋（ナゴヤ）東海道第一の要市にて商業繁昌す、人口二十五萬餘、愛知縣廳、第三師團等あり。○都會（トクワイ）きらく光ろさま。○天主閣（テンシュカク）城の本丸に、殊に高く設けたりる物見櫓をいふ。○燦然（サンゼン）

○鵜飼（ウカヒ）岐阜長良川の奇觀として名高く、毎年五月より十月十日に亘りて行ふ、舟毎に篝火を點じて流を下り、鵜を放ちて鮎をとらしむ。○關が原（セキガハラ）美濃國不破郡にあり、慶長四年、德川家康、石田三成と戰ひて大勝利を得たる古戰場。○近江八景（アフミハッケイ）近江國琵琶湖畔の勝景八つを支那洞庭湖瀟湘八景に擬て作れるものなり、石山秋月、三井晩鐘、唐崎夜雨、勢多夕照、片田落雁、粟津晴嵐、矢橋歸帆、比良の暮雪をいふ。○湖畔（コハン）水海のほとり。○さゞ波や志賀の都（ミヤコ）花ざいへる歌の事なり、さゞ波はもと志賀地方の地名にて、こゝは、假詞なり、志賀の都は天智天皇の都せられし地にして、今の大津の近傍滋賀村に都址の碑あり。○平忠度（タヒラノタヾノリ）平清盛の弟、膂力衆に超ゆ、機名あり、正四位下左兵衛督薩摩守に至る、平家沒落の際一谷門を守りしが、軍敗れて敵の爲に斬らる、年四十一。○詠（エイ）ず歌をよむ。○天智天皇（テンヂテンワウ）人皇第三十八代の天皇、御名中大兄、天資英明に在し、藤原鎌足と心を合せ、蘇我氏を亡し、又大化の新政を布き玉ふ、後又近江令を製し、在位十年にして崩ず、中興の主と稱し奉る。○舊都（キウト）昔の都。○京都（キャウト）桓武天皇以來明治に至る千餘年間の皇居にして人口三十五萬餘、本邦中名所舊蹟も多し、京都帝國大學第三高等學校、京都府廳、其他諸官署學校會社多し。○延曆（エンリヤク）年號の名。○奠（サダ）む美術を發現するを目的とする技術又は製作、即ち詩歌、音樂、繪畫、彫刻、建築等の類をいふ、普通には特に繪畫、彫刻、建築等を指すことは後者にとる。○工藝（コウゲイ）製作に係る技藝。○發達（ハッタツ）開け進むること。○更にも言はず（イハ）云ふ迄もなく。○山光水色（サンクワウスヰシヨク）山や川の風景。○風致（フウチ）むき。○名勝（メイショウ）風景すぐ

れたるところ　○古蹟（コセキ）　昔物事のありし跡　○西陣絹織物（ニシヂンキヌオリモノ）　西陣は上京區北西部落の總稱にて、その織物は本邦第一の產額にて。名聲海外にも聞え、紋織、生紋羽二重、繻子、繻絨、博多、天鷲絨等種々の織物を生す　○銅器（ドウキ）　からがねの道具　○大阪（オホサカ）　淀川の下流に跨り、人口八十二萬八千餘、我國南半の中央市場にて商買の繁昌、本邦第一たり、大坂府廳、第四師團其他諸會社其だ多し　○皇居（クワウキョ）　帝王の住み給へる御所　○運河（ウンガ）　荷物を運送せんがために陸地を掘り割りて作れる河、ほりわり　○縱橫す（ジウワウ）　たてよこに通つて居る　○商業地（シャウギャウチ）　商買の土地　○豐太閤（ホウタイカウ）　豐臣秀吉　○築く（キヅ）　作る　○神戶（カウベ）　東海道鐵道と山陽鐵道との連絡する所、新橋より三七五哩、第二の開港場にして其繁盛實に内國と外國（ナイクワイ）との交通（カウツウ）　ゆきかひ　○頻繁（ヒンパン）　しげしいこと　○讓らず（ユヅ）　劣らぬの意　○湊川神社（ミナトガハジンジャ）　別格官幣社、楠公の靈を祀れり　○官線（クワンセン）　政府の鐵道線路　○終點（シウテン）　さま　○經過（ケイクワ）　通りすぐること　○里程（リテイ）　道のり　○實に（ジツ）　誠に大の意を含む　○哩（マイル）　我が十四町に當る

二三　山陽鐵道（サンヤウテツダウ）

捨（タウ）ず　棄る　○一の谷（イチノタニ）の古戰場（コセンヂャウ）　攝津國西須磨にあり、壽永の昔源義經鵯越の嶮を越えて後方より平氏の城内に突撃して之を陷れし所、平氏の安德天皇を奉ぜし内裡址及び城址あり　○武人（ブジン）の鬪爭（タウサウ）　源平の軍兵の戰ないふ　○須磨（スマ）　一の谷の近傍にて須磨村と稱す、白沙青松有名の地にして舊蹟多し　○歌人（カジン）の風流（フウリウ）　須磨明石を和歌に詠みし古今歌人の推ひなること　○明石（アカシ）　播磨國明石町、須磨と並稱せられて名勝地　○雲烟縹渺（ウンエンヘウベウ）の間　雲か烟か明に見分けのつかぬ遠くの波の間　○姬路（ヒメヂ）　播磨國にあり、第十師團をおく、　○世に（ヨ）で　世間　○岡山（ヲカヤマ）　備前國旭川の西岸にあり人口五萬六千餘　○舊城趾（キウジャウシ）　昔の城あと、　○名產（メイサン）　有名なる產物　○要衝（エウシヤウ）　物事のあつまり又は必ず通過すべきかなめの場所、　○花莚（ハナムシロ）　關を種々の色に染めて模樣を織ひ出したるござ、花ござ　○名邑（メイイフ）　名高き町　○所在地（シヨザイチ）　ある場所　○廣島（ヒロシマ）　人口十二萬餘、廣島縣廳第五師團高等師範學校等あり　○大本營（ダイホンエイ）　戰時大元帥陛下の下に最高の統帥部をおきたる本營、　○人家（ジンカ）　櫛比（シッピ）　家が櫛の齒の如く密にならびたること　○便利（ベンリ）　都合よきこと　○魚鹽の利（ギョエンノリ）　魚類鹽がとれるをいふ　○壯觀（サウカン）　雄偉壯觀する軟體動物、介殼は不正にして葉狀をなし、多くは左殼を以て海中の岩石に附着す、肉味美にして大に賞せらる、人爲により適當なる方法を行へば發育頗る宜し　○養殖（ヤウショク）　やしなひふやすこと　○宮島（ミヤジマ）　又嚴島といふ、周回七里餘、風景絶佳なり、嚴島神社は紫壇鳴尊の御子市杵島姬、田心姬、湍津姬の三神を祀り、本殿は東北に向ひ、海上を正面とす、推古天皇の二年に創建せられ後平清盛之を修營せり　○

絶佳 非常に よき事 ○**殿堂** 神佛の在す建物 ○**突出** つきいづる事 ○**廻廊** 長く曲折せる廊下 ○**錦帶橋** 周防岩國川に架し、甲斐猿橋、

中使本橋と共に日本三橋と稱せらる ○**要港** 船の碇泊するによき港 ○**相對す** 向ひあふ ○**輻湊** より集まること ○**安徳天皇** 人皇第八十二代、高倉天皇の御子、三才にして受禪し給ふ、源平の戰に、平宗盛帝を奉じて壇の浦に據り源義經の爲に敗られ、帝遂に海に投じて崩ず、御年八才なり ○**敦盛** 參謀經盛の子、無官太夫と呼ばる、一の谷の役、城より逃れて、梅の御座船に至らんとして、熊谷直實に呼び戻され、勝りて相撲ち馬より落ちて斬らる、年十六之を悼ち、知盛を始めしめ、自らは戰死せり、時に年十六 ○**忠度** 前課に同じ ○**知盛** 清盛の子、源頼政を破りし功あり、一の谷陷り平氏西航す、壇の浦に義經の追擊に遇ひ安徳天皇崩じ、宗盛捕はるさ聞き、淚を垂れて深く之を悼み、時に年三十四 ○**源太景季の風流** 一の谷の戰に梶原景時の子景季、梅花を髻に插みて敵陣に馳せし ○**與一宗高の名譽** 那須與市宗高、頭に旭日の扇を插みて之を射よと、源義經に從ひて壇の浦の戰に赴く、美姫を出し、平家の人、後世に至るまで美談せり ○**平家物語** 全部十二卷作者不詳平家の盛衰を記せるもの行文流麗にしてもと琵琶に合せて語りしものなり ○**お もひ浮ぶ** おもひ出す

二四 東洋笑話

(一) 河豚汁(日本)

河豚汁 固煮類に屬す、魚、湯に煮す、體長く帶圓扁なり、頭部廣く、鱗なく鰓は噴狀をなす、空氣を吸入して腹部を膨らしむる特性を有す、肉は美味にして食用に供せらるれど肝臓又は卵巢に劇毒を含有するものあるが故に愼まざれば死に至る、食べる段になりて ○**いざとなりて** 食べる段 ○**一ばい** 一杯 ○**取らず** 食べず ○**有無** ありなし ○**衆議一決す** 皆の相談がきまる ○**箸の棒** はしのそば ○**散歩** すこと ○**最前** 先ほど ○**小半時** 一時の一時の四分の一、即ち今の十分 ○**そゞろ歩き** ぶらぶら

(二) 李三老(支那)

城門 城の門 ○**兩扉** 左右の戸 ○**こだはる** さはる ○**切らんも** 切るのも ○**思案屈託** いろ〳〵巻を回らして其事に泥み憂ふること ○**躰** 樣子 ○**路人** 道を通りつゝある人 ○**尤なり** 無理はないことである ○**手前** 此方 ○**隱れたるに** 世

知らぬ　○智者（チシャ）智恵のある人　○驢馬（ロバ）うさぎうま　○落（オ）ちんばかり　落ちさうに　○いぶかし　不思議　○故（ユエ）わけ

（三）二階の砥石（トイシ）（印度（インド））

指物師（サシモノシ）　机、本箱、椅子などを作る大工ないふ　○刀物（カタナモノ）　切れ物　○鈍（ニブ）る　切れぬやうになる　○往復上下（ワウフクジヤウカ）　ゆきゝあがりをり　○累（ワヅラヒ）　めんだう

二五　十銭銀貨の來歴談（ライレキダン）（上）

生野（イクノ）の鑛山（クワウザン）　但馬國朝來郡にあり　○あらがね　鑛山より堀り出したる儘にて未だ製煉せざる金屬類をいふ　○先年（センネン）　すぎし年　○精製（セイセイ）　粗製品に更に人工を加へてよくすること　○鈍銀（ニブギン）　交り物のない銀　○大坂造幣局（オホサカゾウヘイキヨク）　大坂市に在り、我國通用の貨幣を製造する所、建築頗宏壯なり　○型（カタ）　金屬をさかしに入れて或形を作るもの、いがた　○兄弟（ケイテイ）　同じ仲間の意　○銀行（ギンカウ）　金融の機關をなす一種の法人、信用を利用して自家の資本及公衆の預金により、資本の需用と供給との媒介をなすもの　○世間（セケン）　世の中　○渡り歩き（わたりあるき）　諸所をめぐりあるくこと　○隅々（すみ〳〵）　端、はて　○もとより　勿論

○紳士（シンシ）　富貴の人の意　○件（クダン）　前にありし事を指していふ語　○宿（ヤド）　自分の家　○意外の事（イクワイのこと）　思ひがけぬ事　○さある　或る　○夜學（ヤガク）　夜間の學校　○通（カヨ）ふ　行く　○默讀（モクドク）　聲を上げずによむこと　○寢（シン）に就（つ）く　寢（ね）ること　○はたらく　○夜（よ）に入（い）る　夜になる　○苦學（クガク）　普通ならぬ辛苦をして學問すること　○つゝがなく　○感（カン）に堪（タ）へず　感心し切れぬ　○行末（ユクスエ）　後々の成行　○書藉（ショセキ）　本、○書生（ショセイ）　學生　○書肆（ショシ）　本屋　○印刷（インサツ）　文字、圖畫等の版面にインキをつけて紙面に印象すること　○職工（ショクコウ）　貨物の製作に從事する人　○家賃（ヤチン）　家屋の借り賃　○家主（イヘヌシ）　家の持主　○稼（かせ）ぐ　わたる　○兄弟分（キヤウダイブン）　仲間の意　○一包（ヒトツヽミ）の棒（ボウ）に束（ツカ）ねられ　五圓包の棒形にくゝられたるをいふ　○金庫（キンコ）　○開（ヒラ）けよかし　開けてくれ　ばよい　○念（ネン）ずる　祈る　○明（あ）かばこそ　明くさころか中々に明かぬとの意　○都合（ツガフ）　○仕入金（シイレキン）　商品を買ひ入れる資本金　○問屋（トヒヤ）　品物を小賣する者にむろし賣する商家　○用途（ヨウト）　○小間物店（こまものだな）　婦人の化粧品をうる店　○一半（イツパン）　半分　○仕入（シイレ）　商用の爲に地方を巡る商家の使人　○地方廻（ヂカタまは）りの手代（テダイ）　○上野の停車場（ウヘノのテイシヤヂヤウ）　東京新橋と南北に相對して重要なる停車場にて、

東北の鐵道線路は皆ここの驛を起點とし貨物乘客皆ここに雜沓せり　○近村（キンソン）　近き村里（ムラサト）

二六　十錢銀貨の來歷談

宿料（シクレウ）　やど賃（チン）　○農家（ノウカ）　百姓の家　○鎭守（チンジュ）の社（ヤシロ）　其土地を鎭め守る神を祀れる社　○大祭（タイサイ）　なほま つり　○息子（ソクシ）　むすこ　○祭（サイ）　○禮（レイ）　まつり　○伴（トモナ）はる　つれて ゆかる　○手品（テジナ）　覺術（ヂズマ）　○木戶錢（キドセン）　芝居見世物などの見料　○手品師（テジナシ）　手品を演ずる者　○願（ネガ）はくは　どうか ご意の通（トホ）り　○機會（キクワイ）もがな　なりがあつて欲しい ご願ふ意の語　○幸運（カウウン）　仕合せ　○散髮屋（サンパツヤ）　かみどこ　○滯留（タイリウ）　とまる こと　○貨幣（クワヘイ）に　○いさゝか　少し も　○腑（フ）に落ちぬ　合點がいかぬ　○役員（ヤクヰン）　會社等にて事を司る人　○檢査（ケンサ）　しらべる こと　○贋造（ガンザウ）　にせもの　○眞書（センコク）　云ひ渡すこと　○鋭し（スルドシ）　眼などの感じ鋭なり　○預金利子（アヅケキンリシ）　銀行に金を預け入れたるより生じた る利益　○支拂（シハラ）ふ　はらふ　○某藥舖（ボウヤクホ）　あるくすりや　○斷（コトワ）り　○辭（ヂ）す　はなも きる　○纏（マトマ）りて　すべて　○取引（トリヒキ）　商人同士物品貨幣の授受をなすこと　○晝夜（チウヤ）　ひる よる　○晦日（ミソカ）の

第三十日其の一ケ月の金錢上の事凡て此日を以て決算する例なり　○目（メ）も昏（クラ）み氣も絶ゆるばかり　目が眩ひ息もきれるほど　○旅行（リョカウ）ずきの生（ウマ）れ　たびすき の性質　○聊（イサヽ）か　少し　○物靜（モノシヅ）かなる　しづかなること　○地方（チハウ）　土地　○吝嗇家（リンショクカ）　しはんぼう　○藏（クラ）む　しまつておく ○節儉（セツケン）　つゝまやかなる事　○別（ベツ）を辨（ワキマ）へ　區別をよく知り　○自在（ジザイ）　自由、ここは自由に巧に利用するの意なり　○財產家（ザイサンカ）　金もち

二七　物の價（アタヒ）

價（アタヒ）　それだん　○效用（カウヨウ）　きゝめ　○勞（ラウ）して　骨を折つて其上で漸くの意　○稀（マレ）　少ない　○實用（ジツヨウ）　實際の役にたつ事　○裝飾（サウショク）　かざり　○隨（シタガ）つて　より　○日光（ニックワウ）　太陽の光線　○生命（セイメイ）　いのち　○普（アマネ）く　一般にゆき渡りて　○存在（ソンザイ）　ある こと　○時（トキ）と　往々、時により　○飮料水（インレウスヰ）　のみ水　○乏（トボ）しし　少なし　○主（シュ）として　おもに　○需要（ジュエウ）と　キョウヤウ　經濟上の語にして相對的に用ゐらる物價の高低をはかる原因にして說明は本書にあり　○多少（タセウ）　多いと少いと　○希望（キバウ）　のぞみ　○絹布（ケンプ）　絹　○凶年（キョウネン）　農作物不出來の年　○備（ソナ）ふ　用意する意　○貯蓄（チョチク）　たくはふること　○反對（ハンタイ）　うらはらあべこべ　○同樣（ドウヤウ）　同じやうなる　○普通（フツウ）　あたりまへ、通常　○費用（ヒヨウ）　入り

目〜

○利益（リエキ）　けもう　○旅行（リョカウ）　はやる　ここさ　○職人（ショクニン）　手藝に物を製作する人　○雇ひ入（イ）る　賃錢を拂ひて人を使役す　○盛（サカン）にん　○職業（ショクゲフ）　なりはひ　○製造高（セイザウダカ）　作る數量　○原（モト）　中心の意　○吾人（ゴジン）　人　○書畫（ショガ）　字や畫　○古器物（コキブツ）　昔の道具家

二八　社會（シヤクワイ）の組織（ソシキ）

大工（ダイク）　家屋等を作る職人　○左官（サクワン）　壁をぬる職人　○百姓（ヒヤクセウ）　農作を業とする人　○仕立屋（シタテヤ）　衣服の裁縫を業とする人　○語（ゴ）をつぐ　話をつづける、人智が進む　○便利（ベンリ）　都合よきこと　○社會（シヤクワイ）　相互作用又は共同生活をなす組織又は單に同一の仲間の意なり　○成り立（タ）つ　出來る　○開（ヒラ）ける　○未開（ミカイ）　文化の進まぬこと　○人口稠密（ジンコウテウミツ）　人數が多くこみ合ふこと　○關係（クワンケイ）　かゝりあひ　○斧（オノ）　○機織（ハタオリ）　織に布帛を織る工人　○樵夫（キコリ）　薪業を採る業とする人　○鑛山（クワウザン）　かなまさかりの小なる物、又物の一種　○人手（ヒトデ）　人の手數　○職務（シヨクム）　つとめ　○一心不亂（イツシンフラン）　一生懸命　○取りも直さず（ナホ）　つまり　○丁稚（デツチ）　職人又は商人の年期を定めて使ひ使はれる幼年者　○召使（メシツカヒ）　下男下女　○現在（ゲンザイ）　いまのおたより　○冗談（ジヤウダン）　眞面目でない話　○浴衣（ユカタ）　綿布にて仕立て浴後等にきる着物　○取り入（イ）れる　收穫する　○紡績（バウセキ）　綿をつむぎて糸となすこと　○厄介（ヤクカイ）　世話　○勞力（ラウリヨク）　ほねをり　○成程（ナルホド）　如何にも

中等教科明治讀本（訂正）字解

巻二

一　新羅三郎

従者（ジュウシャ）も　○兩三騎（リャウサンキ）　二三人の馬に　のりたる士　○家門（カモン）　いへの　驛（エキ）　蒲生郡にあり　○單騎（タンキ）　たゞひとりの　きげむしや　○鞭（ムチ）を擧（ア）げ　走るとき馬にむち　をあてがふなり　○近（チカ）づく　そばに　くる　○豐原時秋（トヨハラトキアキ）　鳥羽天皇の御代に音樂のことをつかさどりし人、父を時元と云ふ　○黎明（レイメイ）　よあけ　ごろ　○追（オ）ひ來る　馬をはしらせてくる　○近江の國（クニ）　○義光（ヨシミツ）　新羅三郎のこと　○鏡（カガミ）の　しんせつを　いいふて　○懇（チンゴロ）に　ねんごろに　○好意（カウイ）を　謝し　○肯（ウ）かず　承知せず　○辭（ジ）す　ことわる　○美濃路（ミノヂ）　○三河路（ミカハヂ）　○日數（ヒカズ）經（へ）て　いくにちかたつて　○行（ユ）く〳〵　だん〳〵さゆきて　○相模國（サガミノクニ）　○足柄山（アシガラヤマ）　○轡（クツワ）　馬の口へはめるもの　○駐（トド）め　○轡を駐（トド）めて　馬をひきとゞめて　○やよ豐原（トヨハラ）ぬし　さて豐原殿　○和殿（ワドノ）　貴君　○感謝（カンシャ）す　なれいをまをす

○遠征　遠くの方へ征伐にゆくこと　○公　朝廷　○蒙る　うけ　○家兄　わが兄　○難に赴く　助けにゆくこと　○官職　ある身分　○掉り　○年頃　まへから、いぜんから　○契ひし　やくそくしたる　○まげて　道理にそむいてもしひて　○いざとは　かみに對してはゞかりあり　○いかゞなり　○振舞　ざま　○秘曲　○最後の時　しにぎは　○大食調　入　○會釋　あいさつ　○笙　一種のふえ　○やとよ　いや〳〵　○努々にして　○断じて　○調子　二つ以上の音樂の調の名　○譜　○暇も申さず　いとまごひもせず　○絶ぶるこさ　たへほろ　○道の爲には　音樂の道にかぎりては大切なる身の上なり　○私情　自分一人の情　○辨へたりやわかり　○夜も清し　月のひかりで夜もすみわたる　○持たせたる楯　場にて敵の矢を受くる道具　○肌の守袋　守札を入れる袋　○家の道とて　音樂は自家の業のことなれば　○齎し來れる　○月卿雲客　月の光を浴びながら笙をふくなり　○瀏亮　音の流るゝ如く明にひびくこと　○鳴を靜めて　ならさぬやうにさへて

○傾聽　耳をむけてよくきくこと　○具さに　こまかにたづかひの連命　○凱陣　かちいくさして　○中を隔つる夜嵐　二人の別かるゝ間をさまる風　○蝶々〳〵　風のふく音

二　自然の音樂

○笛　竹をもつて造れるもの五六の穴おりて音を出す　○三味線　琉球より渡來せし樂器にして猫皮を以て張る　○ピヤノ　西洋の樂器にして形ボルガンの如し　○オルガン　西洋の樂器にして形大なり　○人爲　人間のしわざ　○雲雀　ひばり　雀に似て少し　○松蟲　こほろぎに似て褐色なり、ふしおりて高低きまりあるしらべ　○鶫　○烏　○山がら　山雀と書く、形雀に似て茶褐色なり　○ひぐらし　蟬の一種にして翼の末に白暈　○鳩　○梢　小え　○松風　松の木の間をふく風　○しらべ　調子なり　○胡弓　形三味線より小にして糸は四本弓形のものにてこすればきーきーの音を發す　○鈴蟲　こほろぎに似て秋夜になく、りんりんと鈴の音の如くければこの名あり　○機織　はたおり　○夕日沈めば　太陽が沒すれば　○蠅　ハエ　○蚊　カ　○蚤　ノミ　○蜘蛛　クモ　○蜂　ハチ　○蟻　アリ　○蜻蛉　トンボ　○蝶　チヨウ　○蛍　ホタル　○蚯蚓　ミミズ　○蛇　ヘビ　○蛙　カヘル　○蜥蜴　トカゲ　○蝸牛　カタツムリ　○蛞蝓　ナメクヂ　○蟷螂　カマキリ　○蜈蚣　ムカデ　○蚰蜒　ゲジ〳〵　○蠑螈　イモリ　○蝦蟇　ガマ　○蟾蜍　ヒキガヘル　○蝮蛇　マムシ　○蜥蜴　トカゲ　○蜘蛛　クモ　○蜂　ハチ　○蟻　アリ　○蜻蛉　トンボ　○蝶　チヨウ　○蛍　ホタル　○蚯蚓　ミミズ　○蛇　ヘビ　○蛙　カヘル　○蜥蜴　トカゲ　○蝸牛　カタツムリ　○蛞蝓　ナメクヂ　○蟷螂　カマキリ　○蜈蚣　ムカデ　○蚰蜒　ゲジ〳〵　○蠑螈　イモリ　○蝦蟇　ガマ　○蟾蜍　ヒキガヘル　○蝮蛇　マムシ

むしの略、其整機をおるが如きより名づく　○ひちりき　古樂に用ふる樂器にして笛に似て同じく竹の管にて造る　○尺八　竹の管にて造られ長さ一尺八寸あればこの名あり　○落葉をくゝる　小川などに木葉の浮べる下を水が流るゝなり　○琵琶　もと支那のものにて四絃なり今もこれあり　○月琴　形びはに似たれども圓し、これも亦支那より渡來せるもの　○豆太鼓　小さいたいこ　○瀑布　大きなたき　○嚊へんに物なし

三　うかれ胡弓（一）

心懸の注意　○骨ををします　骨をり仕事をきらはぬ、又なまけぬこと　○骨をしまず　にくいと思はぬ　○ポケット　洋服のかくし　○念いだ　一番高いところ　○頂邊　ここいら　○汚いなり　きたないきものをきて　○面相つき　○戴かして　○可哀さうだれ　あはれ　○一倍なほ一層　○御仕合幸福　○疲れてやつれて　○握んで　○嫌な　見ぐるしい　○勘辨して　ゆるして　○情ない　あはれな　○三遍さん　○悔いない　後悔せぬ、にくいと思はず　○天晴　ほめことば、見上げたものだ　○魔神　う神なり　○窶をつかす　○姿　○穢い　○白衣の天人　白い着物

みまさひて天の上に住む人　○且は驚き且笑ふ　驚いたり喜の音を出す　○一斑　一つのこと　○射盡す　うちつかれてしまふ

四　うかれ胡弓（二）

勞働　ほねをりしごと　○古着屋　一度人の着たる古き服類をあきなふみせ　○辨當屋　べんたうをうりあきなふみせ　○方々　あちこち　○旦那　下女下男より主人に對して言葉使ひていふ　○御機嫌よう　あいさつの語　○賴む　○覗ふ　○試して　○嚊　○資本　○鳴物　音樂の類　○聲　○申る　聲の發するにすぐに　○エレキ　電氣　○矢庭　急にする　○跳ね　○構はず　○大袈裟　小さきことをさも大きな事のやうにいふなり　○告訴　うったへる　○逮捕　つかまへる　○せん方なく　別にしかたなく　○職務を執行す　自分の仕事をする、こゝでは捕へること　○評議の末　語らひはかりたる後に　○難なく　そうもなく　○宣告　裁判官の云ひ渡し

○周圍（まは）り　○刑吏（ケイリ）　死刑を行ふ役人　○絞首臺（カウシュダイ）　○側（ワキ）　○縛（シバ）り　○我慢（ガマン）　こらへだい　○足拍子（アシビャウシ）　節をとつて足をふむこと　○生憎（アイニク）　都合わるく　○體中（カラダヂュウ）　からだぜんたい　○摺（スリ）り破（ヤブ）り　すりきり

五　座右の銘（ザイウ）

父母（フボ）をいとほしみ　父母を愛して孝をつくすなり　○兄弟（ケイテイ）にむつまじ　兄弟仲よくすること　○本（モト）かたまれば末（スエ）しげし　木の根がよければ枝葉は自然と繁る如く父母に孝に兄弟に友なれば道德の根堅く隨つてその他のことごとも皆完全なるを得るとなり　○老（ラウ）を敬ひ　老人を尊敬し　○幼（エウ）をいつくしみ　おさなき者を、かはゆがり　○有德（イウトク）を尊（タフト）び　德のある立派な人物を尊敬し　○無能（ムノウ）をあはれむ　働きのない力のない者をいたはる　○祖先（ソセン）の祭（マツリ）を愼（ツヽシ）み　吾家の先祖を大切にし謹みて祭りごと行ふこと　○子孫（シソン）の敎（オシヘ）を忽（ユルカセ）にせず　子孫の榮ゆる爲めその敎育を冷談にしてはならぬ　○辭（コトバ）は中（アタ）るべくして　日常の言語は空なことをいはず道理にかなふたことをいふ　○行（オコナヒ）は敏（サト）くして厚（アツ）く　行爲はなるべくさかしく人に對して情厚きことを要す　○法（ハフ）のつゝしむべき道　○誡（イマシメ）　なすべからざるかどかどみ　○怒（イカリ）に難（ナン）を思（オモ）へば悔（クイ）にいたらず　いからんとする時に若し怒れば後に繼續の生ずることを思へばいかりもこげ、隨つて後々のこうくわいをするにも及ばぬ　○欲（ヨク）に義を思（オモ）へば恥（ハヂ）をとらず　欲がおきても他人に對する義理人情を思へば無理な欲も出ざれば恥をかくこともなし　○儉（ケン）より奢（シャ）に移（ウツ）るは　けんやくをやめてにごごを要す　○漁夫（ギョフ）　魚をとる人　○人（ヒト）の過（アヤマチ）　他人のしくじり　○受（ウ）けて恩（オン）を忘（ワス）れず　人より物など受けては決してその恩をわすれてはならぬ　○施（ホドコ）して報（ムク）を願（ネガ）はず　人に物を與へたからさて、そのむくいをこひねがはず　○他山（タサン）の石（イシ）は玉（タマ）を磨（ミガ）くべし　石でも立派な玉をこすりて光を出すと等しく、小人の言も時に君子の一助となることあり　○憂患（イウクワン）のことは心を磨（ミガ）くべし　うれひごとも心をみがくたれさなる　○水を飲んで樂（タノ）しむもののあり　おごりをせず、つまらぬものを食べ、着て自分のたのしみとする人もあり　○錦（ニシキ）を衣（キ）て憂（ウレ）ふるものあり　美き衣服をきても樂むことのできぬ者もある　○出（イ）づる月（ツキ）を待（マ）つべし　これから來るべき榮えを待ち望み　○散（チ）る花（ハナ）を追（オ）ふこと勿（ナカ）れ　過ぎ去りたることを求めんと念頭に置くべからず　○忠言（チユウゲン）は耳にさかひ、まことの言は聞くにつらけれど、利することの多く、眞き藥は口ににがけれどきゝめあり

六　母を喪（ウシナ）ひたる友（トモ）に

拝啓　手紙の語にて書ル　○承りて　伺りみて申すの意　○俄に　急に、さ　○逝去　死ぬ　○亜ぐ　前出　○松蟲　出　○鈴蟲　前出　○はや　もう　○谷かげ　たにあひ　○萩　山野に生じ叢は根より出て秋うす紫の花をひらく　○結梗　草名秋の初め草の先に花を開く藍色なり　○すゝき　薄、尊の名、秋に至りて長き葦花を生じ白き花を開く　○穂　○柿　○追々　だん〳〵　○貢狩　山に登りて、松茸、しめぢなどをたづね採むること　○しめぢ　湿地草の傘、形松茸に似て小く、蓋の面はうす黒し　○椿蕈　山中雌松多き地に生ず低きは一二寸

○俄に　急に、さ　○逝去　死ぬ　○亜ぐ　前出　○松蟲　出　○鈴蟲　前出　○はや　もう　○谷かげ　たにあひ　○萩　山野に生じ叢は根より出て秋うす紫の花をひらく　○結梗　草名秋の初め草の先に花を開く藍色なり　○すゝき　薄、尊の名、秋に至りて長き葦花を生じ白き花を開く　○穂　○柿　○追々　だん〳〵　○貢狩　山に登りて、松茸、しめぢなどをたづね採むること　○しめぢ　湿地草の傘、形松茸に似て小く、蓋の面はうす黒し　○椿蕈　山中雌松多き地に生ず低きは一二寸

○電光　電の光のひかり光るや忽ち消えるごとく一寸の間　○朝露　露の消え易きこと　○蝕　ちへ　○旅の空にて　旅に出て、ろ里にて　○郷里　國もと　○何やかやと　いろ〳〵　○温容　おだやかなるやうす　○夢幻の様に　ゆめまぼろしのやうにはんやり消文去りたるごとさ　○嘸々　○御力落しがつかりして　○不取敢　餘事はさしおき　先づ　○御悔み　先をくやみこと　むちふこと　○頓首　手紙の終りに敬語として書く、首をさげて禮をするこさ

七　秋の山里

○前出　○松蟲　出　○鈴蟲　出　○はや　もう　○谷かげ　たにあひ　○萩　山野に生じ叢は根より出て秋うす紫の花をひらく　○結梗　草名秋の初め草の先に花を開く藍色なり　○すゝき　薄、尊の名、秋に至りて長き葦花を生じ白き花を開く　○穂　○柿　○追々　だん〳〵　○貢狩　山に登りて、松茸、しめぢなどをたづね採むること　○しめぢ　湿地草の傘、形松茸に似て小く、蓋の面はうす黒し　○椿蕈　山中雌松多き地に生ず低きは一二寸

葉の下　かれて落ちたる葉の下など　○ふむし　螽斯　へびめ一種長き一尺餘、最も危険なるものなり、　○蒲　○はつ蒼　きのこ中最も早く生ずればこの名あり、形松茸より小く初生より傘をはる　○落葉の下　かれて落ちたる葉の下など　○ふむし　螽斯　へびめ一種長き一尺餘、最も危険なるものなり、　○蒲　○はつ蒼　きのこ中最も早く生ずればこの名あり、形松茸より小く初生より傘をはる　○落

○目白　小形の鳴禽類にて美音を發す　黄色にて背に黒斑あり、頬は白く眼の周圍に白羽あり　○霜　秋の末朝ふる白き露にちなみこの名あり　○目白　小形の鳴禽類にて、全身青くして黄を帯ぶ、眼さうばさは黒く、腹は灰色なり　○頬白　目白より大きく灰色にて背に黒斑あり、頬は白く眼の周圍に白羽あり　○霜　秋の末朝ふる白き露にちなみこの名あり　○山雀　前出

たこなた　あちこち　○谷間　谷と谷とのあひだ　○櫨　漆の木の一種、葉の漆の木に似て鋸歯あり、實より蠟をとる　○楓　大なるものは高さ七八丈より寸ぶときものに至りて分れ、春の末の若葉は赤色となり、秋紅葉すれば、この木を專らもみぢといふ　○銀杏　大木にして扇形の葉をもち、又實を有す　○栗　喬木にして夏葉は細長く秋の末そげに包まれたる實を結ぶ　○くぬぎ　樂大なるものは高二三丈にも及ぶ葉は栗に似たり、實を結び秋熟す、どんぐりは是なり、たきゞさして又すみさして最も良し

○古錦襴　勤の一種にして横に金絲を交へて種々の模様を織り出せるを金襴といふ　支那より舶來せしかば古錦襴といふ　○干柿　澁柿など皮をむきて糸にさして軒下にほし乾すもの　○柴を刈り　○路ばたわきに　みちのかれこれ日數のたつうちに　○とかくするうちに　○木枯

の風　秋冬吹く疾き風のこと　○峯　山の頂き　○落葉舞ひ立ち　かれて散る葉が風のために舞ひ上ること　○木々の枝まばらになる　木の葉がかれて散る故に枝は葉少くなること　○柚の煙　山林より伐りたる木材を柚といふ、その木材を焚く煙をいふ　○獵銃の響　山に鳥獣のひびき　○折々　時々　○葉がこひ　獵をするために打わらを以て霜雪など防ぐ爲めに物をかこふなり　○とりぐ〜　かれもこれもの意にて色々いふこと　○暫　しばし少しの間、ざんじ　○冬ごもり　冬の寒き間動物、草木、などこもりて過ごすなり

八　保護鳥

○畠　畑と同じ　○蚕山子　人の形を造りて田畑の中へさして、鳥の米麥を害せぬやう、鳥追ひとなす　○鳴子板　同じくこれも亦鳥追ひの一種にして田畑の中へ高く板をたて、それになはをつけて、板はばたゝ〜音を出すなはをひけば、板はばたゝ〜音を出す　○農蚤　田畑をたがやすしごと　○妨　じゃま　○明瞭　めいはくきらかなり　○混蟲　體は頭胸、腹の三部より成り、頭に一對の觸角（ひげ）あり、多くは一對のはねを有す　○蛹蟲　體はやはらかにして形長く毛蟲などこの類なり　○毛蟲　褐色又は黒色、長さ二三寸、身に細長全身にこわき毛あり、木の枝にすみ葉をくふ、後化して蝶となる　○尺取蟲　歩むありさま尺をさるに似たるよりいふ、夏秋の頃木葉に住み、て害す、色多くは青く、文茶褐色なるもあり、形細長く一寸位　○青蟲　いも蟲の類、形小く緑色にて、青菜などの葉に生ず後に化して白蝶となる　○芋蟲　地蟲ともいひ形芋蟲に似て土中に住む長さ一寸ばかり色白く首赤く、尾黒し草の根を食ひて害をなす故に、この名あり後に化して蝉となる　○根取蟲　歩むありさま尺をさるに似たるよりいふ、夏秋の頃木葉に住み、て害す、色多くは青く、文茶褐色なるもあり、形細長く一寸位　○かんぱ　蚊、脚、はね共に細長く、觸角長く、止るときは、はねを半開す、幼蟲は濕地に多く、腐敗物を食とす　○あぶら蟲　長さ一寸許、全身油色にて黒みあり、これにふるれば油の如きにほひを放ちて已れを守り、船中に住む　○浮塵子　最も大なる稻の害蟲にて、一年に二三回發生し幼蟲は性さしてさびはれ、害をなす　なす最も甚だしきは幼蟲及び蛹（さなぎ）の時代にあり、成蟲はあまり加害せざるが知し　○甲蟲　角質の長き突起あり、雌は額片より　○介殻蟲　介殻狀のものを出して身體をおほひ一見蟲の如き形を欠く、害蟲なり　○農作物　田畠を耕して作り出す物　○收穫　いれこと　○間接　さしほまはりに　○退治　敵をうちやぶること、せいばつ　○雀　體長三寸五分位の鳴禽類にて青面は褐灰色、頭の頂は黒色、腹は灰白色はれを人家の軒に巢を造る　○小雀　小なる鳴禽類にして、頬は白色のどは黒色、腹は灰白色はれを　○燕　つばくらめの畧、小鳥にして春になる頃暖地より來りて秋になる頃去る、紫黒色にて、羽長く尾も長く、尾さは黒し、害蟲を食するなり　○日雀　小なる鳴禽類にて、背部黒白の斑なし、のどさき黒く、黒線のびて脚間に達す、常に木の間をとび、害蟲を食す　○四十雀　小鳴禽類　○五十雀　頬山雀

に似て小く腹黒く背うす青く尾短
く、秋渡り冬去る、害鳥を食す

○柄長（エナガ）　小鳥食類にて、雀よりも長く、頭首も
尾は雀よりも長く、頭首も

尾長く、背も羽毛も薄褐色にて、青味に帯黒き縦
縞あり、くちばしは少し黒し　○雪加（モッカ）　形雀程にて、羽毛
も尾共に青し、なき聲よし　○蘆喰（ヨシクヒ）　ほゝさ
すの一種頭背は黒ばみたる灰
色にて、腹腹は黄色をおび　○瑠璃（ルリ）　雀の類大さ柏似たり、はれ、背、胸共に瑠璃色にて腹は白
も、その色の美しきこと、よく鳴くさにより、多く愛せらる　○鶲
山野の林にすむ、大雀ほどにて
雄色美しくその聲清く愛すべし　○三光鳥（サンクワウトリ）　羽黒く腹白し
尾長く、知きものあり

（キヤウライ）　形雀に似て小く、くちばし尖り、身は灰色に
雌は黒ごま斑の縞あり冬来り春巣を出す　○杜鵑（ホトトギス）　山中にすみ、夏秋の候中天になく雄は胸腹淡
又口中赤く足は少し青味を帯て白き玉を産ずることなく他の鳥
巣に託し産みおくさ、その鳥孔にして養育の勢をなさゞるにより、故に巣を營むことなし
なり、この鳥も赤白も巣を營むことなく他鳥の巣中に
産卵す、其雛のくわえこうさを聞ゆるにより、この名あり　○蚊母鳥（ヨタカ）　形ほゝさすに
同じやゝ黒色なり、昼は樹上に眠り夜
なれば食を求め食ふ　○鵐（ホヽジロ）　背に黒きすじ斑ふの如く、雄大さ雀より少し小く、頭の側に羽毛の突起あり、是
に似り、夏頭面咽喉に毛の突起あり眼大に
して、耳の孔かくれ、其声も聞き得、鳴く聲人の呼ぶに似たり　○鳶（トビ）　雄に似て稍大、茶褐
色にて尾開き、くちばし短く尖り、

ばし黒れり、晴天空にかけ翔
給にさゞび下て食をつかみ去る　○鷽（ウソ）　雀の黒斑ふくし、
○鶺鴒（セキレイ）　雄に似て大なる鶫類なり、全　○鷽（ウソ）　雀より大なるもの
身黄茶にて尾は雄より長し　○鵯（ヒヨ）　雄長七寸許、
に黒く、雌通に似て小し頂白く、背灰
黒にて、くちばし黒く脚共に黄なり　○雲雀（ヒバリ）　前出　○鵙（モズ）　鳩に
の先曲りて鋭く頭ミ背は褐色にて、脚黒く、尾長し

○雉（キヂ）　鶫類に属し、形雄に似て、高山に棲み、夏は掌色
○雷鳥（ライテウ）　鶫類に属し原野に棲み、形雄の如く音小
の羽毛を生じ、冬は色色に変ずる保護色あり、
く尾短く全身褐色に黒白の斑あり、
肉は美味なり　○杉鶏（サヾヤドリ）　鳥獣遊に通ず、山鳥の一種なり　○鳩（ハト）　大さ七八寸許、頂より背の邊は緑にてつ
なごは立ちて小魚蝦類を食ふ　○大抵（タイテイ）　がい　○大功（タイコウ）　大なるでがら　○困難（コンナン）　くるしみ

九　問答の歌

酸（ス）くして　○葉蔭（ハカゲ）　葉のした　○辛きは　舌ご鼻につよく
○椿の酸きこゝろはよくわきまふるなれども他人の過
の上の性質、心の底などは計り知るべからざるなり　○描き（ヱガ）　い、にぶし　○衆ぬべき世（ヨ）をも見え

されば　二つたがれもちて居られる世でない、この世の中で、おれもこれもと、取り持つてたろことはできぬ、

○のたまふ　云はれたる　○任せ　勝手にさせる

○せめて辛きを守り賴まん　今更仕方なき故に止むを得ず辛きまゝの性質を保ちて我見の特質を致さんとなり

一〇　禽獣の言語

一犬虚に吠えて萬犬實を傳ふ　一匹の犬が、ある物の形を見てこれに吠ゆれば多くの犬がその聲の聞きて皆吠え集るなり　○近傍　ちかきあたり　○勿論　云ふまでもなく　○驚き逃く　おどろいてにげだす　○草むらの蟲の音　草の茂る中にひそんでる蟲のなき聲　○自然の音樂　前出　○同種族間　ちすぢの同じものの間　○意味　わけ、理由　○人類　人間のこと　○完全　充分に出來上りたる　○合通信　手まね目付などいろ〳〵の仕方にて一方のものに知らせること　○何等かの方法あり　我々人間には、わかられど何がしらの仕方がありて　○共同して　いつしよになりて　○敵の襲來　敵のおしよせくること　○蜂合戰　いろ〳〵の蜂集りて戰をするなり　○蛙合戰　蛙の集りて戰をすること　○聞々　たまゝ　○高等動物　下等動物に對しての語、（犬猫の如きは動物の中でも高等のものなれば、かくの如く云ふ）　○躍り上り　さびあがり　○喜

悲の情　よろこびたのしみなどのやうす　○容子　ありさま　○意中　心中　○察す　考へて知る、さうぞうする　○巴里　フランスの都　○一婦人　ひとりの女　○日頃　つねに　○獸醫　けものの病氣を治する醫者　○許　ばかり　○件　前にありしことを指していふ語、さきの　○戸外　家のそと　○高吠して　聲高く吠え　○怪みて　ふしぎにおもひて　○療しやりたるに　てあてをなしてなほす　○訴ふる　云ひたてる　○路傍　みち、ばた　○合點して　心にわかること　○手術　てあて　○施し　あたへる　○會得　前の合點をいふに同じ　○伴なはれ　つれられて

十一　動物の自衛

牙　前齒と奥齒との間にありて鋭く尖れる齒左右上下各に一つづゝあり　○角　頭部にその先は尖りて鋭し　○鷲　鷹に似て形大なり、くちばし尖り、眼鋭く猛き鳥なり　○獅子　○虎　○猛獸　つよきけもの　○爪牙　つめやきば　○具へ　もつて　○護り　○斃す　○武器　いえをたゝく　○相當　それ〳〵　○自衛法　自からまもるてだて　○るゐえ　蟻螻　○はまぐり　蛤　○行歩　あゆみ

○貝殻　○潜む　かくれ入る　○猛き　つよき　○襲ふ　せめよる　○鰕　○蟹　○龜　○甲蟲　○は
た然り　またそのとほりである　○鎧を被う　よろひを着て　○例へば　たとへていへば　○ひきがへる　蟇、蛙の屬にて形大なり、性鈍く行
遅し　○紛はし　紛に同　○野兎　○墨汁　くろきしる　○吐き出し　○濁らせ　○匿す　○馳　○躬
すらろ、　○悪臭　にほひ　○雁　○鴨　○群居　たくさんあつまりゐて　○見張番　○哨兵　士、歩哨
○膂力　うでのちから　○鋭き　きれる　○智力秀で　ちゑがすぐれる　○工夫して　かんがへて　○和親協力　かよくむつまじて力をあはせる　○猛獣毒蛇　つよきけものどくあるへび　○驅り立られ　たてられ　○山の奥　山のおく　○野の末　のはらのすゑ　○辛うじて　やうやく　○生を保つ　いのちをつゞける　○最大利器　一ばんすぐれたるたうぐ

十二　上野博物館

博物館　○教師に伴なはれ　せんせいにつれられて　○路すがら　ゆくさきにて　○將來の目的　のち
の生徒

○余　われ　○他日　このち　○國威　わがくにの　○發揚る　あげ　○國力　國のちから　○充實す　みたす　○實
業　じつぎやう　なりはひ　○如く　はなしのはない　○成人　おとなになりて　○途方　みち　○講ぜん　たてやうさだもふ
○物利　ものの利益　○兵力　軍備　○手腕　わざ　○模範　てほん　○終始　はじめより　なはりまで　○微笑をたゝへ　につこりわらふこと、
○國光　くにのひかり　○美術家　詩歌、音樂などに從ふ人　○模造品　まねてつくりたるもの　○彫刻物　ほりもの　○繪畫
○名手　めいしゅ　○膨脹　ふくれる　○代々　だい〳〵　○運慶作　運慶のつくりたるもの、運慶は康慶の子にて京都の佛師、後鎌倉に移り、鎌倉佛師の祖と稱せらる　康久年間の人　○佛像　ぶつざう　○歴
○連綿　つゞきてたえざること　○百聞は一見に如かず　百たび聞きたることよりも一たび見たしものをはうが、よく心に
○今　今日まで　○加藤清正　幼名虎之助、秀吉に仕へて其勲多し　○槍　○疊
○可憐　かはゆらしい　○未來　すゑ　○驚倒　びつくりする　○世界に隱なし　せかいに知れわたる

臣秀吉（トヨトミヒデヨシ）　○鞍（クラ）　○正宗（マサムネ）　鎌倉のかたなかぢなり、初代行光の子、岡崎五郎入道と呼ぶ　○村正（ムラマサ）　伊勢のかたなかぢ、此人の鍛へも刀は、能くきれるを以て血を見すれば再び、さやにをさまらずと云ふ、故に三十人斬、百人斬などの話をつたふ　○武器（ブキ）　いくさだうぐ　○驚嘆（キョウタン）　おどろいてかんしんする　○階（カイ）　二階　○材料（ザイレウ）　もとになるしな　○標本（ヘウホン）　みほん　○一巡（イチジユン）　ひとめぐり　○博（ヒロ）く　○參考品（サンカウヒン）　かんがめる爲めいりようのしな　○各種（カクシユ）　いろ〳〵　○研究（ケンキユウ）に資す　しらべるについてのもとゝする　○見聞（ケンブン）を擴（ヒロ）め　みゝきゝするこゝをひろくする　○知識を益す　ちゑをふやす　○文明諸國（ブンメイショコク）　ひらけたくに〳〵　○改稱（カイショウ）　名をかへる　○京都（キヤウト）　○奈良（ナラ）　○保存（ホゾン）　ながくもちつゞける　○著目（チヤクモク）　めをつける　○設置（セツチ）　たてる　○成（ナ）り　できあがり　○多（タ）く　たさん　○滿足（マンゾク）　十分にしふで　○主眼（シユガン）　第一とする　○行（ユ）く〳〵　すゑ〳〵　○幾（イク）　○餘（ハカ）り　○衡（カリ）　○秤の竿の濫なれどもしこ秤の總名さなれり　○一定（イツテイ）　きまりたる　○標準（ヒヤウジユン）　めあて　○人毎（ヒトゴト）　人により　○處毎（トコロゴト）　ところにより　○時毎（トキゴト）　ときどき　○商業上（シヤウゲフジヤウ）　しやうばいのうへ　○約束上（ヤクソクジヤウ）　○齟齬（ソゴ）　くひちがひ　○社會（シヤクワイ）　よのなか　○經（ケイ）濟（ザイ）　くらしむきのこと　○秩序（チツジヨ）　きり　○弊害（ヘイガイ）　わるいふう　○原器（ゲンキ）　○確定（カクテイ）　かたくきめる　○必要（ヒツエウ）　たいせつのこと　○所（ユ）以（ヘ）　○現今（ゲンコン）　たゞいま　○世界各國（セカイカクコク）　○概（オホム）ねて　たいてい　○佛蘭西（フランス）　○採（ト）る　○メートル　佛語、我が三尺三寸にあたる　○基（キ）い　どだい　○キログラム　佛語、我が二百六十六匁二分三毛にあたる　○白金（ハクキン）　プラチナともいふ、銀白色の鐵物なり　○イリヂウム　光澤ある白色金屬なり　○合金（ガフキン）　まぜあはせてつくりたるもの　○縱（タテ）　○X　狀（エツキスジヤウ）　○零度（レイド）　○端（ハシ）　○蓋（ケダ）し　かたに　○標線（ヘウセン）　しるしのすぢ　○攝氏（セルシユ）　ウム氏　○物體（ブツタイ）　もの　○攝（セツ）　○足（ソク）　○質（シツ）　ち　○温度（オンド）　あたゝかさ　○伸縮（シンシユク）　のびちゞみ　○過不足（クワフ）　○圓柱形（エンチユウケイ）　まるいはしらのかたち　○直形（チヨクケイ）　さしわたし　○許（バカ）り　○質量（シツリヤウ）　じつしつのめかた　○一貫（イツクワン）　○特別（トクベツ）　○底面（テイメン）　そこ　○各邊（カクヘン）　りまは　○正方形（セイハウケイ）　まつしかく　○方柱（ハウチユウ）　まるいはしら　○現今（ゲンコン）　いま　○僅（キン）

十三　度量衡の原器（ゲンキ）

長短（チヤウタン）　ながいみじかいこと　○度（ハカ）る　○尺（モノサシ）　○容積（ヨウセキ）　かさ　○量（ハカ）る　○桝（マス）　○輕重（ケイチヨウ）　かろい、おもい　○衡（カリ）

〇わづか　〇劃す　きりつける　〇手間料　〇非常　たいそう　〇注意　〇熟練　〇要し　なければならぬ　〇方法　しかた　〇結果　できばえ　〇得難き　できにくい　〇加減　〇聊か　すこし　〇差異　ちがひ　〇幾何か　どれほどか　〇延長　のばし　〇差ひ　ちがひ　〇豈なんぞ　〇精密　こまかさ　〇貴重なる者　ものたいせつなもの　〇國庫　政府のくら　〇秘藏　しまひおく　〇副原器　別にものさしのもとつくりたるもの　〇檢定　もらへ　〇供す　そなへかざる

十四　除夜の老人

年の瀬や水の流も人の身も　流れゆく水のしばらくもとまらずしてかはり行く如く人の身のたちまちにかはりゆくさいふ心にて大高源吾が大石内藏之助等とはかりて主君の仇吉良義央を討たんとしてわざと臭をかつし居たるに俳人其角（きかく）の呼びかけていひしことなりと云ふ　〇大三十日　十二月の三十日　〇首をうなだれ　くびをさげて　〇燈下に坐し　おあかりのもとにすはり　〇をいろにもなく　なにも思ひなく　〇生活の苦　くらしをたてる　〇家産を蕩盡し　しんだいをつぶし　〇貧苦　びんぼうくるしきこと　〇重り　〇妻に別れ　〇子に離れ　〇孤獨　ひとり　〇寄る　たよる　〇剩へ　その上へ　〇病魔　〇身に纏ふ　からだにまとふ　〇前途　この先き　〇一縷の望　ひとすぢのみこみ　〇いたづらに　〇新年を迎へんとす　正月をむかへやうとする　〇膝下　ひざもと　〇嬉戲　あそび　〇賑しく樂しかりし　〇奴婢　めしつかひ　〇不自由　〇爭でか　どうして　〇境遇　ありさま　〇自己れの　〇生涯　いきてゐるあひだ　〇回顧　ふりかへる　〇涙にくれ　なきむせぶ　〇古人　むかしの人、朱熹をいふ　〇少年老い易く學成り難し　わかき人は忽ち老人となりやすく學問はなかなかにできあがりがたいものである　〇月日　〇げに　實に　〇白駒の隙を過ぐるが如し　白駒は日かげ、隙は、あななり、日かげのあなをほろやうに人生のみじかきをいふ　〇紅顏　年わかきときは顏色あかきゆゑにいふ　〇白頭の翁　のさしよりもしらがあたま　〇心せよ　きをつけなさい

○青年諸子　年わかき人々　○勉勵　つとめはげみ　○歎あるべし　なげきがおこるであらう

一五　立志

長短　ながきみじかきさ　○左程　○考へ　○通例　○際限　かぎり　○自覺　じぶんからさとり　○生命　いのち

○一大事業　○成し遂げ　○豫想　まへもつてかんがへる　○別段　○右樣　○覺悟　○必要　せつ

○何分　○春秋に富んで　きしわかきないふ　○歲月を送る　手を空しくして回るさあり　○遺憾　ざんねんにおもふこと

○虞　○寶の山に入りながら、空しく歸る　蔡處齋四書蒙引に寶山に入り　○疾くに　はやくより　○計畫　もくろみ　○勵んで　はげみて　○それ相應だけ　○結果　できばへ　○歷史　○英雄　立派な男子　○豪傑　ゆうきのすぐれたる人　○賢人　德の高き人　○君子　行の正しきひと　○人傑　すぐれたひと

○青年　わかき人　○古人に愧ぢない　むかしのひとにまけぬ　○境遇　ばあひ　○精細に　こまかに　○段々

○學問經驗　○慣れ　○併し　○成し遂げよう　○譯は　○勉強の功　べんきやうのほねをり　○萬事　なにごとも　○大方針　大なるくてき　○現れ出で　○普通　ふつうなみ　○唯々　○大浪　○捲き込まれ　○大海に漂う　○工合　○赴く　○絶えず　○大人物　すぐれたひと　○將來　このち　○面目を存する事　かほむけすること　○他人の勵非常の功　たいそうなるてがら　○眞の男兒　ほんたうのをとこ　○始終　○充分で無い　○固より　○先輩　せんぱいさしこりて、がくもんらすぐれたるもの　○知識　ちゑ　○經驗　ためし　○乏しい　○執るべき　○方針を極め　むかふさきめる　○參考　○悉く　ことごとくのこらず　○一致　○確定　かくていしつかりきめる　○自發的奮勵心　じぶんみづからはげむこころ　○照し　てりあはせる　○取捨　しゆしやこりすてる　○疑はしい　○貫いて　○例へば　○文學者　ぶんがくしや　○礎　いしずゑなどをあつかふひと　○多大　たくさんあること　○運命　うんめい　○困難　こんなんなぎ　○何時まで　○終局　しまひまで　○遭遇　であふ　○堅固　かたきこと

○試す　○機會　○貫徹　○挫折　○目的　○一變　○生命のあらん限り　○寸毫　○變更　○溜へる　○再來年　○成功　○希望　○日常　○證明　○古來　○貫ぬき通す　○事蹟　○強大　○意志力　○偉人傑士　○條件

一六　維新の三傑

明治維新の大業　○御聖徳　○輔弼の大功　○西郷隆盛　○大久保利通　○木戸孝允　○三條、岩倉　○兩卿　○國家の爲めに力を盡し忠節せんさのこゝろざし　○百難を排し　○長門國名　○幕末　○勤王の大志

一七　維新の三傑

○討幕の勅下りし時　○戊辰の年　○官軍　○會談　○勝安房　○慶應　○幕臣　○兵火の慘害　○免れる　○奥羽地方　○賊軍　○江戸市　○北京　○談判の末　○使命　○償金　○歸朝　○内治　○帝都　○遷さる　○遷都の要　○説き　○嚴議　○主唱の力　○慶藩置縣　○列藩　○封土に劃據し　○朝廷に歸し　○政權　○封土を統治する權　○帝室の政事のいづさに並びて

領地にかまへなり　○舊觀　昔ながらのありさま　○尚依然　さのまゝ　○思へらく　かんがふるには　○王政復古　すべて昔の如くに政事の權の王にあること　○名義　なだ　○諸侯　名有らる　○幕府恢復の擧　以前のやうに政權は幕府の手にはだおげ　○兵力財力　いくさの出來るだけの力、ちから、多くの金や實　○具れる　○災を防がん　○納めしむ　さしあげさせる　○尋いで　つゐて　○薩、土、肥　薩摩、土佐肥後　○三藩主　三つの大名　○同意　せい　○四藩連署　四人の大名の名をならべて書きそれに印をおすこと　○藩籍奉還　德川時代の藩内にありし土地と人民とを朝廷にかへすこと　○大導火　大なるみちび　○郡縣の制　土地を郡や縣に分ちて政府で之を支配すること　○成りぬ　出來上つた　○功績　手がら　○元老院　國家に大なる手柄ありし人々あつまりて國政を評議するところ　○大審院　最上の裁判所　○地方官會議　府縣知事をあつめて會議をすること　○建議　議を立て、申し出す　○結果　できばえ　○大膽　たまかふさくてびくさらせぬこと　○度量　りやうけん　○沈毅　心おちつきて強きこと　○忠誠　まごゝろのあついこと　○亂を起し　さうごうをおこし　○刺客　田一郎長連寨等をいふ　○乃に　やうやくのことで　○蹶れ　ころされる　○まかり死ぬ

一七　今日の東京市

江戸　東京のもとの稱　○新橋停車場　○銀座通　京橋區にあるにほごほり　○煉瓦造　煉瓦は瓦一種、之をつみたて、造りたる家　○驚き　○江戸城　○皇居　朝家の御すまひ　○宮城　○御造營　ごふしん　○申すも畏し　こゝにまうすもたそれ多し　○丸の内　皇居の附近一帶をいふ　○附近　そば　○三層　さんがい　○いかめしき　たゞそかに洋風　四洋風　○立ち聳え　高くたち　○當時の大名屋敷　德川侯のやしき　○帝國大學　○赤門　しやもんのもん　○尾張屋敷　牛込に在り　○士官學校　兵を指揮する武官を養成するところ　○城砦めける　しろのやうである　○井伊掃部頭　近江彦根の城主井伊直弼　○櫻田の屋敷跡　麹町にあり　○參謀本部　國防用兵のこゝをつかどる所　○水戸の屋敷　德川侯のやしき　○音に聞えし　名高き　○砲兵工廠　砲銃彈丸を製

造する　○銃砲弾薬　うなど又そのたま　○製造場　るところ　○夢に夢見る心地す　夢の中に又夢

工場　○赤坂　○四谷　○市ケ谷　○牛

るやうだ　込　○見附見附　昔、番兵のみ　○濠　○電車往復

でんしやが、いつたり、きたりする　はりし門なり　○新なり　○かくばかり　ごにも　○太田道灌　名は持資

（もちすけ）道灌は大道後の　○築き　○徳川家康　代々の徳

名なり上杉定正に仕へたり　○改築　つくりなほす　○歴代将軍　川将軍　○居

城　本じろ　○繁華　やか　○都府　○御遷都　前出　○首府　一国の政府のあるみやこ　○隆昌　か

んなるさま　○約そ　○麹町　○神田　○日本橋　○京橋　○芝　○麻布　○赤坂　○四

谷　○牛込　○小石川　○本郷　○下谷　○浅草　○本所　○深川　○戸数　家のかず

○人口　人間のかず　○市區改正　まちなみをいせいする　○示す　あらはす

新にする　○發達　すゝみさかんになること　○漸を追うて　だんだんに　○面目　やう　○一

一八　通信交通の機開

切手　○賭り　○郵便函　○投入　いれる　○以前へ　○比較　くらべる　○一封　○飛脚　○夜を日に継いで　ついで　○僅劫　○辻戸　○故郷人　この人　○音つれり　たよりなからてすわりてなて　○いち早く　○聞知　しる　○一郷一里　むら　○差ひ　○電信　○ロンドン　英國の首府　○報道　しらせる　○人智　○電光　○驅使　かひつ　○便利　○電話　○大抵　○架設　○自在　○談話　○交ふる　○古人　○夢にた　○新聞紙　○發行　○百般　○事件　○居

○交通　○汽車　○汽船　○費し　○往復　○大進

○旅程　○唐津　○天竺　○はて　○行き通ひ

歩　すゝみ　○文明國（ブンメイコク）　學問藝術などの　ひらけたる國　○益々（マスマス）　○增進（ゾウシン）　すゝみま

十九

ともし火の歌

闇を照らす（やみをてらす）　ふるたあか（ふるたあか）　るくする　○神代（カミヨ）のむかし　神武天皇以前（じんむてんのういぜん）　○焚（タ）きし火（ひ）　○燈火（トウクワ）の始（はじめ）　ともしび　のはじめ

○種油（シユアブラ）　○菊燈臺（キクトウダイ）　燈臺の一種　○燈籠（トウロウ）　○行燈時代（アンドンジダイ）　○年（トシ）を經（へ）てすゝけた　○蠟燭（ラフソク）の火（ひ）　○最上（サイジヤウ）　一ばん　よい　○西洋（セイヨウ）の國（クニ）　○優（スグ）る　○足（タ）れりとはせぬ　十分とは　しない　○上（ウヘ）には上の新工夫（シンクフウ）　○瓦斯燈（ガスとう）　○見（メ）る目（め）　○まばゆき（きら〳〵）　○電氣燈（デンキとう）　○燭光（ショククワウ）　らふそく一本の光を元とす　○輝（かゞや）く　○智恵（チエ）　○傭（やと）かぬ　○大日輪（ダイニチリン）　太陽（たいよう）　○大月輪（だいげつりん）　月（つき）　○退（しりぞ）け　○太陽（たいよう）　○退（しりぞ）け

二〇

紙の話

○說明（セツメイ）　ときあかす　○筆札（ヒツサツ）　筆にて書くもの　○書籍（ショセキ）　本の　こと　○莫大（バクダイ）　たくさん　○重寶（チヨウホウ）　○障子（シヤウジ）　○張（は）り　○桐油（トウユ）　○紙衣（シイ）　○紙帳（シチヤウ）　○草（カヤ）に擬（ぎ）し　かはにまれて　○細工（サイク）　○澁紙（シブカミ）　○包物（つゝみもの）　○紙幣（シヘイ）　さつ　○切（き）符（ふ）　○折箱（おりばこ）　○用途（ようと）　つかひみち　○原料（ゲンリヤウ）　○あり　ふれた　そのあたりに　いくらもある　○植物（しよくぶつ）もの　○纖維（センヰ）　○和帝（クワテイ）　後漢第四世孝和皇帝のこと　諱は　劉名は肇、年十四にして即位せり　○蔡倫（サイリン）　字は　敬仲　本擧あり、和帝に仕へて中常侍　となり元初年中龍亭侯に封ぜらる　○廉（やす）い　○發明（ハツメイ）　○支那（シナ）　○後漢（ゴカン）　○敝布（やぶれぬの）　○文人（ブンジン）　學者　○蔡紙（サイシ）　○出來（でき）ぬ　○なめし皮（がは）　○布片（ぬのきれ）　○竹（たけ）の簡（ふだ）　○漢字（カンジ）　文字（もんじ）　○埃及（エジプト）　○ナイル河　埃及國中を貫流する大河　○畔（ほとり）に　○蘆（あし）　○一種（いつしゆ）　ひとくさ　○何時（なんどき）　○詳（つまび）らかに　○推古天皇（すいこてんわう）　第三十三代　○御宇（ぎよう）　いだ（しろしめ）し　○製紙術（せいしじゆつ）　かみをつくるてだて　○美濃紙（みのがみ）　美濃國武儀郡　諸村より出づ　○半紙（はんし）　○奉書（ほうしよ）　○杉原（すぎはら）　○雁皮紙（がんぴし）　○藥袋紙（やくたいし）　○鳥子紙（とりのこがみ）　○吉野紙（よしのがみ）　○檀紙（だんし）　○葉紙（わうがみ）　○塵紙（ちりがみ）　○漉返し（すきかへし）　○椿（つばき）　○雁皮（がんぴ）　木は樓に似て葉は形南天に似たり、又花は丁子にによる　○桑（くは）

○麻　○芙蓉　葉花は木槿に似て大きく花は美しくくして秋の初に開く　○胡枝子　○楮　○製法　つくり　○芽　○繩　○小束　○束ね　○釜　○煮立て　○乾かす　○黒皮　○抄く　○浸し　○柔に　○小刀　○煮皮　○荒皮　○削り　○眞白　○白皮　○清流　きれいな　うなかれ　○灰　○木灰　○笊　○石臺　○樫のたゝき臺　○漉框　○簀壓板　○張桁　○必要　せつ　たい　○叩いて　○黄蜀葵　もいふ　○掻きまはし　○解かす　○楮漿　○簀を敷き　○上框　○幾回　○紙料　かみの　○平等一樣　にならも　○滴らし　○外し　○敷板　○裏　○手の甲　てのこうのはう　○撫で　○徐かに　○重ね　○水分　みづけ　○絞り　○許　○剝ぎ取つて　○貼りつけ　○寸法通り　○截ち　○一帖　○十帖　○一束　○十束　○一丸　○發賣　うりだす　○多少　いくらか　○相違　ちがひ　○大體　○順序　○季節　○大概　○裏中　○水戸の光圀　水戸の第二十七代の藩主　○御殿女中　○紙漉場　○見物　○極寒　○地質　○重量　○特長　○進歩　○組織　○紙幅　○洋紙　○單純　○輪轉機　○大部　○印刷物　○遮せぬ　○崩れ　○任意　○井桁の様　○防水　○目的　○枠脚　○明瞭　○重寶

二二　各國の郵便切手

萬國聯合郵便同盟　多くの國々が約束をして郵便のことを同じやうに扱ふこと　○文明國　がくもんなどのひらけたる國　○大抵　○加入　○當時　そのころ　○辭遞局　今は通信省に合併せられたり　○百事　いろ〳〵のこと　○完備　そなはる　○郵便制度　○現今　いま　○非常　たい　そう　○完全　じふぶんにそなはる　○歐米人

ヨツパ、アメリカ人　○歎賞（タンジヤウ）　かんしんし　○自國（ジコク）　じぶんの國　○貼用（テフヨウ）　用ふるはりて　○何處（イヅコ）　○諸外國（シヨグワイコク）　○封書（ホウシヨ）　○葉書（ハガキ）　○千差萬別（センサバンベツ）　いろ〳〵ちがふ　○意匠（イシヤウ）　がへん　○派手（ハデ）　ばりつ　○價格（カカク）　れだ　○中央（チユウアウ）　まんなか　○菊章（キクシヤウ）　きくのごもん　○皇室（クワウシツ）　朝廷　○御紋章（ゴモンシヤウ）　○かたどれるなり（かたにさりてつくろ）　○露西亞（ロシア）　○國旗（コク）　に準じ　眞のはたにまれる　○驚（ヲドロ）の章（シヤウ）　わしのしるし　○獨逸（ドイツ）　○ゲルマニア女神（ゲルマニアヂヨシン）　○像（ザウ）　かたち、にまれる　○佛蘭西（フランス）　○共和國（キヨウワコク）の女神（ヂヨシン）の像（ザウ）　○描（エガ）けり　○一國主權者（イツコクシユケンジヤ）　一國をしはいする人　○肖像（セウザウ）　すがた　○寫（ウツ）せる　○英吉利（イギリス）　○伊太利（イタリー）　○西班牙（スペイン）　○アメリカ合衆國（ガツシウコク）　○先年（センネン）　さきのころ　○有栖川宮熾仁親王（アリスガハノミヤタルヒトシンワウ）　○北白川宮能久親王（キタシラカハノミヤヨシヒサシンワウ）　伏見宮邦家親王の御子　○殿下（デンカ）　○紀念（キネン）　○發行（ハツカウ）　○變（カハ）ると　○時（トキ）の便宜（ベンギ）に應（オウ）じ　そのときのつがふによく　○時々（ジヂ）　〳〵（たび）　○改正（カイセイ）　あらためる　○施行（シカウ）以來（イライ）　きそくなだされてよりのち　○數（スウ）回（クワイ）　○好事（カウヅ）すき　○各種（カクシユ）　いろ〳〵　○古切手（フルキツテ）　○蒐集（シウシフ）　あつめる　○商（アキナ）ふ　○稀（マレ）なる　○數（スウ）

百金（ヒヤクキン）　百圓　○値（アタヒ）ず　○褒（ホ）むべき事（コト）　○一通（ヒトトホ）り　○諸強國（シヨキヤウコク）　國富み兵強き國々　○必要（ヒツエウ）の事（コト）　せつたい

二二　甲板上の君が代（カンパンジヤウ　キミ　ヨ）

出稼（デカセ）ぎ　○横濱（ヨコハマ）　○出帆（シユツパン）で　○揩（カク）せり　のりこめり　○已（スデ）に　○見渡（ミワタ）す限（カギ）り　○見（み）える　ところ　○渺茫（べうばう）　○故郷（コキヤウ）　ふるさと　○見慣（ミナ）れし　○青田（アヲタ）　○麥畠（むぎばたけ）　○唱（ウタ）はず　くらぬ　○夕暮（ユフグレ）　○鴉（カラス）　○はてなき青空（アヲゾラ）　かぎりなき　○板子（イタゴ）一枚（イチマイ）下（シタ）は地獄（ヂゴク）　船底の板一枚とはがして落ちれば地獄に落ちゆくさのいひなり　○諺（コトワザ）　○物恐（モノオソ）ろし　○今頃（イマゴロ）　○打寄（うちよ）り　あつまり　○噂（うはさ）し　○畠（はたけ）打（うち）ち　○茶飲時（チヤノミドキ）　○故郷（コキヤウ）　ふるさと　○有（アリ）　様（さま）　○あり〳〵　はつきり　○悲（カナ）しさいふばかりなし　○過去（クワコ）　すぎさりたること　○樂（たの）しかりし　○前途（ゼント）　さき〳〵　○心配（シンパイ）　○涙（なみだ）　○歩（あゆ）み　○獨（ヒト）り　○物思（モノオモ）ひに沈（シヅ）み　しんばいして　○一隅（イチグウ）　すみのはうに　○君（きみ）が代（よ）　天子の治めたまふ御代　○千代（ちよ）　いつまでも　○八千代（やちよ）　するながきこと　○万里（バンリ）の孤客（コカク）　さほくはなれてなるひと

○さながら　○電氣　○余れ　○青年　わかもの　○米國　アメリカ　○懷郷の念　こきやうをおもふ　○地へかねきれず　○譬へんに物なく　○終日一日　○懇ろ　しんぜつ　○語り合ひはなし　○希望　のぞみ　○喜び勇み　○目的地　みあてのところ

二三　重盛の諫言

○落つる涙　○おし拭ひ　○最後　しにぎは　○申狀　○暫く　○御心を靜め　○具に　○關しめされ　○四恩　○天地の恩　○人倫　人のみち　○國王の恩　○父母の恩　○兼生の恩　○禽獸　けものの　○朝恩　○後胤　○人臣　朝廷のけらい　○徹にして　○顯れず　○前將軍　平將軍良盛　○國守　國の領主　○先祖　○代々　いへだいの　○家門代々　だいの　○朝家の安　○動功　○面々　○一門　一族　○所領　○稀代過分　世にまれなるほど身分にこえたること　○事既に　○理　もつとも　○運の盡きざる　こちらの運はまだつきざる故に　○事既に　○理　もつとも　○運の盡きざる　だつきざる故に　○諫者　清盛の方に朝廷の御金をもらひたるもの　○罪の當る　報當の歌　○處し　○撫育　○勅命　○傾け　○泰公の誠　君に仕ふるまごころ　○感應　かみほとけに通じてこたへること　○直させ　○濫りに　○然るべからず　○か　○家命を以て王事を辭せず　自分一家のことにて君の命令に背くことは出來ぬ　君王の事なれば

免づそれを指にも自分一家の事なりとはそれが為には止むべきなり　○正義（せいぎ）正しき道　○非道（ひだう）不正の道　○いかでか　なにとして　○就かざらん（つかざらう）ふらぬことがあらうか、勿論　○不肖（ふせう）己が身をげんそんしていふ語　○身に代らんと（かはらんと）重盛の身に代はつて忠義をつくさんと　○侍（さむらひ）　○此輩（このともがら）これらのものども　○率ゐて（ひきゐて）つれ　○院中（ゐんぢう）法皇の御殿　○参り籠らん（まゐりこもらん）まゐりてこもる　○任細（にんさい）　○保元の亂（ほうげんのらん）後白河天皇の御代の亂　○下野守義朝（しもつけのかみよしとも）源爲義の長子、保元の亂に清盛と共に崇徳上皇の軍を破る　○勅命（ちよくめい）天皇の命令　○六條判官（ろくでうはんぐわん）源爲義のこと、保元の亂に崇徳上皇方となりたり　○悪逆無道（あくぎやくぶだう）人間の道にそむくこと　○口惜しき事哉（くちをしきことかな）ざんねんなことである　○御覽せられ（ごらんせられ）君に忠義をいわ　○あさましくも（あさましくも）きれるほど　○忠ならんと欲すれば孝ならず（ちうならんとほつすればかうならず）如何ともすることが能はず、　○進退茲に谷れり（しんたいここにきはまれり）いたばさみとなること　○御承引（ごしようゐん）きき入れる　○院宣（ゐんぜん）法皇の御所へ出しよする　○首を刎ねられ（くびをはねられ）くびをきりむごす　○所詮（しよせん）つまる所　○御供（おんとも）　○罰（ばち）　○遁れ難し（のがれがたし）　○悪逆の答報いなん（あくぎやくのたふほういなん）院中を守れば父と戰はねばならぬ故悪逆の罪を受けん　○末にのぞみぬ（すゑにのぞみぬ）運がつきかけてゐる　○思ひ立つ事（おもひたつこと）思ひさだめ　○亂れん此世（みだれんこのよ）亂世　○直衣（なほし）宮服の名　○袖を絞り（そでをしぼり）涙を流す形容　○諫め（いさめ）　○鉄漿（かねつけ）皆泣きたり

二四　最も偉大なる豪傑（一）

○宿題（しゆくだい）己れの家に於てなすべき問題　○豪傑（がうけつ）智勇一般衆人に勝れたる人　○挙げなさい（あげなさい）いふて　ごらん　○友達（ともだち）　○課題（くわだい）もんだい　○調べる（しらべる）　○参考（さんかう）考へ合すこと　○丁度（ちやうど）をり　よく　○鉛筆（えんぴつ）　○真に（まこと）さに　○所以（ゆゑん）わけ　○例（れい）ため　○お　○時間に後れる（じかんにおくれる）　○ポケット（ぽけつと）かく　○妙な（めうな）へんな　○笑ひ顔（わらひがほ）　○意味（いみ）わけ　○急いで（いそいで）だうりのある語なり　○袋（ふくろ）　○中味（なかみ）なかにはいつてゐるもの　○選んで（えらんで）　○叩いて（たたいて）

二五　最も偉大なる豪傑（二）

尋ねて　○技倆　○あらゆる敵（多くの　○成程尤もだ　一理あり　○資格　○標本　○具へて欲しい　もつてもらひたい　○缺けて　○倉　○豊臣秀吉　尾張中村の人にして後天下を定む　○併し　○寛仁大度　きも大きくしてなさけ深きこと　○過を怨しる　○木　○定義　○強ち　かならずしもひて　○堅固　かたく　○社會同胞　○人物　○處で　それでは　○逸見　○源頼朝　○大層面白い　○人人　○中江藤樹先生　近江の人、王陽明の學を學び、その德にて人と仰ぐ　○義朝の第三子　後平氏を滅ぼして幕府を鎌倉に設く　○已むを得ず　○騙る平家　ぶる平氏　○暴政　○已して　○仇を報い　○利己心　人ばかまはず自分ばかりを思ひはかる心　○奔走　○救ひ出し　○兵を擧げた　○動機　心を動かす原因　○國家生民　國中の人民　○虐政を除く　○博愛　ひろく他人をあいす　○高尚　○理想　一層

ここちよい心持にもなるそのものむこころ　○尊太閤　○間違　○徳川家康　元康忠の第一子にして徳川十六代の祖なり　○皆　○古代　いにしへの　○満足　十分にたるこころ　○孔子　聖人、支那の周の代の大學者なり魯の國に生る東洋の大學者なり魯の國政をさりしが後辞して諸國をめぐり仕へんこと　○辨へ　わきまへ　○大本　○大体に治め　もつかになさめる　○安穏幸福　○賛成　○意見　かへ　○一生懸命　○弟子　教を受けた門弟　○書を著し　本なかして　○百世　後の世々　○幸福　○増進　○立派　○困難　○並大體　ふつうひととほり　○就　○会人類　世の中の人々　○我儘に克つ　○己に克つは仁の本　自分の心にうちかつこと　○戒場合　○中　○我命を棄て　○殺レ身成レ仁　己の身をさしたして國家社會の爲につくすこと　○献身犠牲　己の身をさしたして

○己に克つ者は眞の豪傑なり　己れの心をたさへこれにうちかつて正道を守るものはまことの豪傑なり　○格言　道に合ひたる正しき言　○覺えて戴きたい　自分のよく

二六　實用の人

英雄　才智萬人に勝れたる者　○聖人　智識すぐれて神の如き人　○賢人　聖人につぐ人　○要せず　いらぬ　○無暗　あてもなく　○實用の材なり　じつちの仕事をすることの出來るはたらき　○谷方面　上下左右すべてのはうめん　○謂　こと　○一通り　なみたいてい　○見識　物事をよく知りとること　○事務の才に長じ　しごとをよくきりひらくさいのうにすぐれる　○物のあはれ知れごころなさけ心はあること　○情にもろからず　つまらぬことにながされたにこさず　○利害にさとけれど　筋になることゝならぬ事を早く見る　○不義非道　道理にそむくこと　○意志　こゝろざし　○情實に拘制せられず　なさけ心にひきづられず　○果斷　たしひきりよく　○敏活　すばしこく　○節儉　けんやく　○自から持し　じぶんからわきまへ　○責任　つとめ　○熱心　○倦

ます　あきす　○迷惑　いやがること　○事情の許す限り　ゆるすだけ　○他に　の人　○深切をつくしこゝがらの、心のそこから事をなすること、れんごろ　○似而非豪傑　みかけばかりのがうけつ　○威張つて　○着實に　心からまじめに　○徒に　○虚名　いつはりの名　○博せん　身にさらん　○大功は細瑾を顧ず　大なる手柄をなしたもの共は少しぐらゐの不瓦の行は之をさがめず　○不倫の行　不道理なるおこなひ　○己を欺き　自分の眞心をあざむき　○得々　とくになる　○余輩　私　○いたく　はなはだ　○擯斥　きらふ　○生物識　ものしりぶること　○實行の力　じつちにたゝなひ得る力　○與せざる所　いつしよにならぬ　○超然　世の中からぬきんでゝ　○禅益　ためになる　○放言　でまかせをいひて　○害毒を流す　社會に害をなかす　○解せざるの徒　わからぬ者　○動もすれば　ともすると　○凡人的教育　普通の人間を作る教育のしかた　○豪傑的教育　がうけつを仕上げるやうに教育すること　○施す　さづける　○もと生るゝもの　生れながらに定まるもの　○吉田松陰　長州

秋の人、古今の書に通じ殊に兵法にくはしく、當時の諸侯を慨し、幕府のさだめ所となり朝に處せらるる

○久坂玄瑞　萩侯の侍臣にして吉田の門人、勤王の大義をいだけり　○高杉晋作　（山口の縉士、松陰の門に遊び又海外に航して眼形勢を見て歸朝す早くより尊王攘夷の大義をいだけり）　○偉人　えらい人　○目標　めじるし　○費用の材　にだつもの　○超脱　ぬけいづる　○能力衆第一　○凡庸　なみ〳〵のひとはたらきのありもだい　○凡人的教育　なみ〳〵のひとを作るなしへ　○凡流以上　なみ〳〵のうへ　○家庭教育　うちそとの養育　○発揮する　あらはしいだす

二七　嫁への手紙

○皆々様　みなさま　○御無事の由　ごぶじなにごともなくおくらしなさるとのこと　○勉強　べんきやう　○御安心被下候様　なさるやう　○芽出度　めでたし　○小生　わたくし　○達者　うぶや　○御卒業　ごそつげふ　○御目出度事　○帰省　きせい　故郷にかへること　○持参　もちまゐる　○差上度　さしあげたく　○寫生　しやせい　いきうつし、ほんものをみてかく　○御城の景色　○春休　○出来の積　できつもり　○上達　うまくできたること、かんがへ　○済み　○御目にかゝり　○勉強ぶりを示す　○褒められ　○大橋の繪　おほはしのかきたるゑ　○上手　○落手　うけとる　○裁縫　はりしごと　○段々　○御上手　○寫生　しやせい　いきうつし、ほんものをみてかく　○御城の景色　○春休　○出来の積　できつもり　○上達　うまくできたること、かんがへ　○済み　○御目にかゝり　○勉強ぶりを示す　○褒められ　○大橋の繪　おほはしのかきたるゑ　○上手　○落手　うけとる　○裁縫　はりしごと　○段々　○御上手　○寫生　しやせい　いきうつし、ほんものをみてかく　○御城の景色　○春休　○出来の積　できつもり　○上達　うまくできたること、かんがへ　○済み　○御目にかゝり　○勉強ぶりを示す　○早々　さう〳〵　手紙のむすびにつける語、いそがしくして文意のわかるやうにかけ

二八　家庭の樂

○人生　人間の一生のこと　○最大　一ばん大なる　○幸福　かうふく　しあはせ　○大廈高樓　大なるたてものの　○身邊　みのまはり　○千萬の黄金　たくさんのかね　○積む　つみかさなる　○家内和合　家のうちのものがなかよく　○面白さ　おもしろさ　○膝突き合はすて　ひざこひざをつきあはす　○狹き家　せまき家　○親睦和合　したしみ、なかむつましく　○春風の中に坐す　春ふく風はやはらかく貧

にぎだや かなり　○諸子 みなさん　○慈愛 いつくしみ　○通ふ身 みをとほして　○方り ついて　○職業に従事す しごとにたづさはる　○終日の勞苦 一日中のほねをおること　○慰め なぐさめ　○倍舊 もとの二倍もの人々の家庭がよく和合して　○家庭は國家の基礎なり 各人の家庭は國家の小なるものにして家庭がよくおさまれば國家も平和に治まるやうになるものである　○ルーテル 今日ある獨逸人にして宗教改革者なり、新教の本は皆此人の力に依るものなり　○社會に立ち よのなかに出て　○職業に従事す しごとにたづさはる　○幾多 たくさん　○困難辛苦 なんぎくるしみ　○他日 いつか　○社會に　○困苦 くるしみ　○闘はざるべからず あらそはれぬ　○終日の勞苦 一日中のほねをおること　○慰め なぐさめ　○倍舊 もとの二倍もの　○奮發心 こころをふるひおこすこと　○神佛 かみほとけ　○國を治むる本は家を齊ふるに在り　○ルーテル 今日ある獨逸人にして宗教改革者なり、新教の本は皆此人の力に依るものなり　○家庭は國家の基礎なり 各人の家庭は國家の小なるものにして家庭がよくおさまれば國家も平和に治まるやうになるものである　○いかでか どうしてか　○隆昌を望まん さかんなることをのぞむこ　○いかでか どうしてか　○隆昌を望まん さかんなることをのぞむことができやうかできない

一 扇の的

○弓手 左の手をいふ、左手は弓をもつ方をいふ　○御座の御船 天子の座乗したまふ船　○女官 ○屋形屋形 ○御簾 すだれ　○几帳 丁字形の架に絹を帷（かたびら）としたるもの　○さゝめきけり 音がするやうにひそひそ話をする　○馬手 右手をいふ、馬に乗るとき右手にて手綱をとる故なり　○楯 ○鳴りを靜め ○平家 ○一門 ○源氏 ○勢 軍勢　○義經 義朝の子　○阪東 關東　○弓取 武士　○今日を晴 けふはれがましく　○潮に狂へる折 ○夕西風 ○的 ○眼を閉ぢ ○氣を凝らし ○無南八幡 南無はり新の語八幡神は源家の守護神なり　○大小神祇 神々多くの ○下野那須 那須宗高をいふ宗高は下野國那須の人 ○弓手 左の手をいふ、左手は弓をもつ方をいふ ○御座の御船 天子の座乗したまふ船 ○女官 ○屋形屋形 ○御簾 すだれ ○几帳 丁字形の架に絹を帷（かたびら）としたるもの ○さゝめきけり 音がするやうにひそひそ話をする ○馬手 右手をいふ、馬に乗るとき右手にて手綱をとる故なり ○楯 ○鳴りを靜め ○平家 ○一門 ○源氏 ○勢 軍勢 ○義經 義朝の子 ○阪東 關東 ○弓取 武士 ○今日を晴 けふはれがましく ○潮に狂へる折 ○夕西風 ○的 ○眼を閉ぢ ○氣を凝らし ○無南八幡 南無はり新の語八幡神は源家の守護神なり ○大小神祇 神々多くの ○下野那須 那須宗高をいふ宗高は下野國那須の人

の明神　○弓矢の誓加　武運ざいふ義　○鎮め　○武運　○果報はせ　○祈念　○座　物のさいまるべきところ　○鏑矢　やじりの形無（かぶら）に似たればいふ　時のさきに用ふ　○十二束　さにぎりないふ　○弓に番ひ　○あな、ア　○天津日影の御形　天の日の形なり、日の丸の扇をいふ　○要の程　扇のかなめのところ　○箙　矢をさし負ふ器　○鞆の前輪　鞆には、乗人の股に當る所の前後にへの字に高きもの（ふくひ）あり、前のは前輪、後のは後輪といふ　○元暦元年　安徳天皇の末年　○彌生　三月のこと　○壇の浦　長門國赤間關市字壇の浦の濱面をいふ　○響　○叩き　○喝采

二　頓上の林檎（一）

アルトゥーブ　カリー洲の首府　○郊外　○管領　しはい役　○グッスレル　墺國皇帝の重臣　○兜　○竿に懸け　○番兵　○繁華　にぎやか　○人影を見ぬばかり　人一人もをらぬ　○テル　瑞西獨立戦争のさき有名なる勇士　○一子　ひとりご　○餘念なく　なにごとも　○物語　○槍を突きだし　○大喝　○獵師　○何卒　○命

作に叛く　○不敵もの　大膽もの　○宰舎　○不敵　○遊獵の歸　○覺しく　○番兵　○恐る〳〵　こわ〳〵　○攻第　わけから　○その節を申せ　このわけからまうしたてよ　○叱りつけ　○兼ねて　○遊獵の用ふる笛、多く牛角にて造る　○遊獵の歸　○覺しく　○番兵　○恐る〳〵　こわ〳〵　○攻第　わけから　○その方へ　○身共　自　○存意　わけから　○何卒　○お赦し　○粗忽　○弓矢の名人　○頑是なく　○本當　○林檎　○射て　○悴　○一同　みな〳〵　○はつと　俄に胸さはぐさまにいふ　○ひれふし　へいふ　○その儀　そのこと　○お許　○貴方樣　○お子達　○歎いた　○色をも動かさず　○日頃　ふだんより　○奇行　ふしぎな方にこなひ　○奇人　○相應の役を命ず　○言ひ放つ　○従者　○免を請うた　○小童　○跪　○せき立て　○勇　○ブュールスト　女へドウオッヒば　カリーの人にて其の

ナルの婆なればナルの岳父にあたる　○爺奴　○地所家屋　○御命令　○頭を地にすりつけ　○歎願　なげきれふ　○刕父様　○お託　○名人　○何のどうして　○傷をつける　○いぢらしく　ふびんにもふ　○鬼の様な　○心を動かしさうなもの　さうなことである　○あざ笑ひ　あざけりわらふ　○樹に綯り　○下知　さし　○嫌だ　○小羊の様に　すなほなること、西洋のたとへ　○無理に　○曲つたり　○眼隠　○怖く　○腕を見せて　うでまへを見せて　○鼻をあかせ　だしぬいて　○頭に載せ　○待つて

三　頭上の林檎（二）

市民の人　○歯がみ　はぎしり　○殘忍非道　ざんにんひどうなさけなきふるまひ　○前後左右　○槍　○鉾先　○林の如く　○弓箭　○大太刀　兩刃の細長きはもの　○横たへ　○すき間なく　○守護　○指一本　○命　○嵐の前の燈火　すぐにきえるたとにいふ　○危い　○促す　○せん方なく　○をのゝく　ふるへる　○雨手　○暫く　○涙を流し　○この身　わたくし　○存分　ぞんぶん　○この事　これくらゐのこと　○雷電暴風　らいでんばうふうあらし　○たゞ中　まんなか　○眼するどく　○覺悟し　○晛んだ　○乾度　○無言　○潸いだ覺　○身を震はし　○二本　○抜き取つて　○弦に番つた　○應じ　○觀念の眼をつぶり　かくごのために目をねむり　○切つて放せば　○過たず　○頭上　○感歎の聲　感歎して賞嘆すること　○拾ひ取り　○當つた　○夢中　○身を沈め　○駈けて來る　○ひしと　○抱きしめ　○男泣　○流石　○茫然ほんやり　○手持なく　○苦りきつて　○促し　○暫く待て　○二の矢　二本の矢　○認め　○譯ぢや　○弓矢執るもの　武士　○習慣　○一命　いのち　○さ様な　詐ないつて　○濟む　○助けて遣はす　○包まず　○有體　ありのまゝ　○白狀　○萬一　もし　○仕損じ　しくじり

て　○恐ながら　○決心　○うなづき　がでん　○さもあらん　さようで　○不敵の心　○懐
もつて　くをる　○その儘　○彼奴　○牢舎や　らう　○厳に　○令を下し　○何と詫びても　うと
あやまりでも　○聴かばこそ　きゝいれませぬ　○固く縛し　○家來　○湖上遙に　こほくみづうみの上に　○潜さ出し

四　熊本守城概記

今般　この　○鹿兒島縣賊徒　○暴擧の勢　いきほひ　○當臺　熊本鎭臺　○防戰の儀　ふせきたゝかふこと　○薩界の險に要し　境界のけはしきさかひにむかひ　○半途に迎ふるの略　なかばにむかふるほかりごと　○當城　本城　○去冬　きよねんの冬　○不意の襲撃　○兵卒の氣力　へいたいのきりよく　へいがまへ　○籌時に復せず　さほりなら　○諸士官　○專ら　○士氣　の元氣　○鼓舞　ひきたてる　○注意　○招魂祭　○競馬　○烟

火　ひ　○角力　○勵ます　○勉む　○素より　○強兵の名　つよいひやうばん　○怒氣の發す
る所　○容易　○當り難し　○加之　うへ　○懸下　熊本縣　○士族　○消息を通ず　○市街
ち　○保護　○脚下　あしもと　○患　○決死　○勝算
固より期し難し　○一旦　見込はない　○沮喪　○賊勢を長ず　○賊勢を挫ます
○已に　○守城　城をること　○堅守　ちようふにまもる　○據る所　たてこもるばしよ　○所以　○陸軍卿　山縣有朋　○曩に　まへに　○攻守　せむるもまもるも　○適宜にすべき　かつてにするこゝろ　○蓋し　○存亡　○西國一般　九州ぜんたい　○人心に關す　にかゝはる　○我輩　○所見　○橋梁を撤
はしをとりはづし　○砦柵を結び　つくり　○通路を塞ぎ　ふさぎ　○要地　○地雷火　○埋め　○障碍になる　○家屋を毀ち　いへをこはし　○展望　○準備
を地下にうづめたるもの

よう　○成るに垂んとし　できあがるころに　○火を失し　くわじをいだこし　○糧食　ひやうらう　○灰燼に歸し　はひとなりてびまひ　○彈藥諸器　○止むを得ず　よんごろなく　○民家　人民の家　○徴收　てうしうとりたてる　○數旬を支ふ　二三十日をたもつ　○輕侮　けいぶみさげる　○一朝にして　いつちやうどに　○拔くべし　ぬきさができる　○力を極め　ちからをきはめ　一ばいにする　○期する所の略　きするところのりやくさだめたるさくりやく　○歩砲工兵　歩兵、砲兵、工兵、　○外情　そとのやうす　○探知　たんちしる　○配置　はいちてくばりなし　○防戰　ぼうせんふせぎたゝかふ　○退き　しりぞきのき　○長圍の策　ちやうゐのさくひやうらうぜめ　○孤立　こりつてだてがない　○小倉營所　こくらえいしょ營所は兵營なり、隊長は今の乃木希典氏なり　○心算　しんさんこゝろがまへ　○障碍　しやうがいさわり　○寡少　くわせうすくなくして　○方略　はうりやくてだて　○固うする　かたうする十分にする　○官兵　くわんぺい官軍　○黨する者　たうするもの　○我隙を窺ふ　わがすきをうかがふ　○虜　○來　○拔けたり　ばけたりけるたり　○間隔　かんかくへだゝり　○後路　こうろ　○悔　くいこうかい　○功を遂ぐる能はず　○典獄　てんごくらうやの長官　○宍戸正輝　○情況　じやうきやうやう　○人を遣る　○數度　すうどたび二三　○目的　もくてき　○彼我兩情　ひがりやうじやうかれこれとりやうはうのやう

す　○策を決し　さくをけつしはかりごとをきめる　○山鹿　やまが肥後國熊本郡の中央にあり熊本より肥前街道に通ずる大路　○木の葉　このは同國玉名郡にあり田原坂を距ること十八町餘なり　○敗賊　はいぞくぶれ　○側面　そくめん　○尾して　びしてあとをつけて　○川尻　かはじり玉名郡北端綠川の南岸にある一都市なり　○占め　しめ　○漸次　ぜんじいにしだい　○進撃　しんげきすゝみうつ　○險に據り　けんによりけはしきところにたてこもり　○拔き難き　ぬきがたきせめさりにくい　○糧食　りやうしよくひやうらう　○百方　ひやくはうあらゆるはかりごと　○收聚の策　しうしうのさくあつめるはかりごと　○儘くる期　つくなくなるらんするとき　○周圍　しうゐまはり　○守線　しゅせんぶり　○短縮　たんしゅくちゞめ　○若干　じやくかんなにほどかいくばく　○八代　やつしろ八代郡球磨川の河口にあり　○人を遣る　ひとをつかはす　○敷度　すうどたび一二三　○彼我兩情　ひがりやうじやうかれこれとりやうはうのやう　○拔き難き　ぬきがたきせめさりにくい　○周圍　しうゐまはり　○守線　しゅせんぶり　○短縮　たんしゅくちゞめ　○若干　じやくかんなにほどかいくばく　○植木口　うえきぐち　○園を突かん　○適ふうご　○川尻　かはじり　他にかよふところ　ろを口といふ　○砲聲　はうせいのおと　○應援　おうえんたすけろ　○平夷　へいいたひらか　○合す　がつさゞ　○前策　ぜんさくあはせて　○轉じ　てんじまへのはかりごとをとりかへる　○拂曉　ふつげうあかつき早朝　○突貫　とつくわんつきとほす　○戰略の大概　せんりやくのたいがいてのあらまし　○書して　しよしてかきつけて　○總督殿下　そうとくでんかひさ先の有栖川熾仁（たるひと）親王殿下を申す　○獻ず　けんずさしあげる　○谷干城　たにかんじやう高知の藩士にして今は貴族院議員なり

五　馬　うま

進軍の喇叭（ラッパ）　○響（ヒビ）けば　○天（テン）を動（ウゴ）かす　てんをひゞきうごかす　○吶喊（トッカン）の聲（コエ）　敵陣に突撃するさき大聲を發するをいふ　○地（ヂ）に轟（トドロ）く　○銃砲（ジウハウ）の音（オト）　○まつしぐらに　わきめもふらずに　○鐵蹄（テッテイ）　騎馬　○空（クウ）を蹴（ケ）る　○鞍上（アンジヤウ）くらのうへ　○勇士（ユウシ）　○戰場（センヂヤウ）　いくさば　○無二（ムニ）の親友（シンイウ）　ふたつなきしたしきとも　○屍（シカバネ）を馬革（バカク）につゝむ　戰爭にて討死するこゝ　○武人（ブジン）の願（ねがひ）　いくさにん　○高綱（タカツナ）　佐々木　四郎　○景季（カゲスエ）　梶原　源太　○宇治川（ウヂガハ）の先陣（センヂン）　元暦元年高綱、景季互に先登を爭ひたり　○九郎義經（クラウヨシツネ）　○一（ヒト）の谷（タニ）の奇捷（セフ）　鵯越（ひよどりごえ）のさかおとし　○健脚（ケンキヤク）の力（チカラ）　あしのちから　○韓信（かんしん）　漢の名將　○ルビコン　中部伊太利の河にてアドリア海に往く　○アルプス　歐洲最大の山脈なり　○成吉汗（ジンギスカン）　元の太祖　○ナポレオン　佛國皇帝　○亞細亞（アジア）　○歐羅巴（ヨーロッパ）　○蹂躙（ジウリン）　ふみつける　○古來（コライ）　○勇將（ユウシヤウ）　つよき大將　○戰（セン）　○馬（ウマ）に頽（くつがへ）なざるべからず　落馬せざるべからず　○耕（タガヤ）し　○馬（ウマ）の背（セ）　○重（オモ）き　○輿車（コシヤ）の代（カハリ）　○公子（コウシ）　身分たかき若もの　○金鞍（キンアン）　黃金を以て飾りしくら　○人（ヒト）に盡（ツ）くす　人のためにはたらく　○忠實（チユウジツ）　まめやかに　○人類（ジンルヰ）の無情（ムジヤウ）　にんげんのなさけをしらぬこと　○訴（ウツ）へざるや　うつたへざるや　○十尺の床（トコ）

○吶喊（トッカン）の聲（コエ）　敵陣に突撃するさき大聲を發するをいふ　○地（ヂ）に轟（トドロ）く　○銃砲（ジウハウ）の音（オト）　○まつしぐらに　わきめもふらずに　○鐵蹄（テッテイ）　騎馬　○空（クウ）を蹴（ケ）る　○鞍上（アンジヤウ）くらのうへ　○勇士（ユウシ）　○戰場（センヂヤウ）　いくさば　○無二（ムニ）の親友（シンイウ）　ふたつなきしたしきとも　○屍（シカバネ）を馬革（バカク）につゝむ　戰爭にて討死するこゝ　○武人（ブジン）の願（ねがひ）　いくさにん　○高綱（タカツナ）　佐々木　四郎　○景季（カゲスエ）　梶原　源太　○宇治川（ウヂガハ）の先陣（センヂン）　元暦元年高綱、景季互に先登を爭ひたり　○九郎義經（クラウヨシツネ）　○一（ヒト）の谷（タニ）の奇捷（セフ）　鵯越（ひよどりごえ）のさかおとし　○健脚（ケンキヤク）の力（チカラ）　あしのちから　○韓信（かんしん）　漢の名將　○ルビコン　中部伊太利の河にてアドリア海に往く　○アルプス　歐洲最大の山脈なり　○成吉汗（ジンギスカン）　元の太祖　○ナポレオン　佛國皇帝　○亞細亞（アジア）　○歐羅巴（ヨーロッパ）　○蹂躙（ジウリン）　ふみつける　○古來（コライ）　○勇將（ユウシヤウ）　つよき大將　○戰（セン）　○馬（ウマ）に頽（くつがへ）なざるべからず　落馬せざるべからず　○耕（タガヤ）し　○馬（ウマ）の背（セ）　○重（オモ）き　○輿車（コシヤ）の代（カハリ）　○公子（コウシ）　身分たかき若もの　○金鞍（キンアン）　黃金を以て飾りしくら　○人（ヒト）に盡（ツ）くす　人のためにはたらく　○忠實（チユウジツ）　まめやかに　○人類（ジンルヰ）の無情（ムジヤウ）　にんげんのなさけをしらぬこと　○訴（ウツ）へざるや　うつたへざるや　○十尺の床（トコ）

○勇士（ユウシ）　○戰場（センヂヤウ）　いくさば　○無二（ムニ）の親友（シンイウ）　ふたつなきしたしきとも　○屍（シカバネ）を馬革（バカク）につゝむ　戰爭にて討死するこゝ　○武人（ブジン）の願（ねがひ）　いくさにん　○高綱（タカツナ）　佐々木　四郎　○景季（カゲスエ）　梶原　源太　○宇治川（ウヂガハ）の先陣（センヂン）　元暦元年高綱、景季互に先登を爭ひたり　○九郎義經（クラウヨシツネ）　○一（ヒト）の谷（タニ）の奇捷（セフ）　鵯越（ひよどりごえ）のさかおとし　○健脚（ケンキヤク）の力（チカラ）　あしのちから　○韓信（かんしん）　漢の名將　○ルビコン　中部伊太利の河にてアドリア海に往く　○アルプス　歐洲最大の山脈なり　○成吉汗（ジンギスカン）　元の太祖　○ナポレオン　佛國皇帝　○亞細亞（アジア）　○歐羅巴（ヨーロッパ）　○蹂躙（ジウリン）　ふみつける　○古來（コライ）　○勇將（ユウシヤウ）　つよき大將　○戰（セン）　○馬（ウマ）に頽（くつがへ）なざるべからず　落馬せざるべからず　○耕（タガヤ）し　○馬（ウマ）の背（セ）　○重（オモ）き　○輿車（コシヤ）の代（カハリ）　○公子（コウシ）　身分たかき若もの　○金鞍（キンアン）　黃金を以て飾りしくら　○人（ヒト）に盡（ツ）くす　人のためにはたらく　○忠實（チユウジツ）　まめやかに　○人類（ジンルヰ）の無情（ムジヤウ）　にんげんのなさけをしらぬこと　○訴（ウツ）へざるや　うつたへざるや　○十尺の床（トコ）

障子（シャウジ）　○明け放す（アケ　ハナ）　○煉瓦の塀（レングワ　ヘイ）　○醫學博士（イガクハカセ）　博士は文部大臣より專門學者に授ける學位なり　○某君（バウクン）　人の名なり　○邸（タク）　宅（やしき）　○高塀（タカにイ）　○草庵（サウアン）　いほり、小さなる家　○柘榴（ザクロ）　入梅のころ紅花をひらく、實は食すべく根は染料とす　○新鮮（シンセン）　あたらしくきれい

○黄色（キイロ）　○惜しげも無く（ヲシ　ナ）　○隨分（ズイブン）　○亂暴な（ランバウ）　○薛（メイエ）　ばね　○根元（ネモト）　○其儘（ソノまヽ）　○伐らず（キ）　○隱して（カク）　晃れる（ヲク）　○右傍（イウバウ）　みぎの　わき　○不景氣（フケイキ）　な　つまらない　○枯れて（カレ）　○枯葉（カレハ）　○今度（コンド）　○梯子（はしご）　○木鋏（きばさみ）　木をはさみきるもの　○除け（のケ）　ける　○山茶花（さざんくわ）　つばきの種類、實より油をとる　○爰處（ここ）　○二輪（ニリン）　輪は花の大さ　○塵（ちり）　○親指（おやユビ）　○叢生（むらがり）　はえる　○黒竹（クロダケ）　○掃除（サウヂ）　○箒（はキ）　○眞直（まつスグ）　○割り込むやうに　○雨戸（アマド）　○手水鉢（テウズバチ）　○倒れ（タフ）　○座敷（ざシキ）　○廣々（ひろ〳〵）　○髯を剃つて（ヒゲ　ソ）　○南天（ナンテン）　夏小く白き花さく、實は紅色なれども熱すれば赤くなる　○癖に（クセ）　○脊の低い樣子（セ　ヒク　ヤウス）　○弓屋（ユミヤ）　弓をつくりて賣る家

七　出發（シュッパツ）

朝飯（アサメシ）　○濟し（スマ）　○身支度（みジたク）　○雨親（リやウシン）　ふたおや　○兄弟（キやウダイ）　○姉妹（シマイ）　○甥姪（オヒメヒ）　○打連れ（ウチつレ）　○告別（コクベツ）　いとまごひ　○暇を告げ（イトマ　つ）　○擁せられ（ヨウ）　むくられ　○新橋停車場（シンバシテイシャヂやウ）　東京にあり　○荷物（ニモツ）　○但し（ダヾ）　○見送（ミオクり）　○諸君（ショクン）　ひと〳〵　○中等室（チユウトウシツ）　中等待合室　○溢れ（あフ）　人があふれるほどの區一つ橋にあり　○山口敎授（ヤマグチケフジュ）　名を弘一といふ　○高田商會（タカタシやウクワイ）　高田慎藏の立てたる會社　○志保井君（シホヰクン）　○プラットホーム　○胸（むネ）　○一種の感にうたれ（カンに）　○視覺（シカク）　見ろち　○線（セン）　○棧橋（サンバシ）　岸より水上へつき出したする木造の橋　○生憎（アヤニク）　○横著（ヨコヂやク）　○譯（ワケ）　○祝電（シュクデン）　いはひのでんぱう　○初航海（ハツカウカイ）　初めて船にのること　○首（カブ）　○矢張（やハリ）　○小蒸氣（セウジョウキ）　○丁度（チやウド）　○櫻井鷗村君（サクラヰアウソンクン）　○因緣（インエン）　ゆかり　○獨逸（ドイツ）　ロイド會社（ドイツロイドクワイシャ）　現時世界第一の汽船會社なり政府の保護を受けて東洋の航路をも開けり　○途（ミチ）　○初航海（ハツカウカイ）　本の名　○著者（チョシャ）　あらはしたる人　○出帆（シュッパン）　○順數（ジュンスウ）　○大丈夫（ダイヂやウブ）　○舌を捲きながら（シタ　まキ　ながら）　○呆（アキ）　れてものが言へぬ

○折角（セッカク）　○別杯（ベッパイ）を擧げる間もなく　わかれのさかもり　なずるひまもなく

○手（テ）を握つて　○袂（タモト）を別つた（ワカ）　○手巾（ハンカチーフ）　○おさらばや霧に隔たる帽の數（キリ）（ヘダ）（バウ）（カズ）　おさらばは別の事ばに多く

○名殘（ナゴリ）　○送人がうち振る帽子も船の進むに從ひてかすみて見えなくなるまでの意

八　外國航路（クワイコクカウロ）

外國交通（グワイコクカウツウ）　外國にゆきまたは來るをいふ　○從來（ジユウライ）　これまで　○船舶（センパク）　ふね　○便（ベン）を利（リ）　たより　○輓近（バンキン）　ちかごろ　○國運の隆興（コクウンのリユウコウ）　くにのさかんにおこること　○航海（カウカイ）の業（ギヨウ）　○發達（ハツタツ）　すゝみ　○本色（ホンショク）　ほんれう　○發揮（ハツキ）　あらはす　○現今（ゲンコン）　いま　○營（イトナ）む　行ふ　○日本郵船會社（ニホンイウセンクワイシヤ）　會社は麹町區一丁目一番地にあり資本金六百五十萬圓にして明治三十一年より開業せり　○東洋汽船會社（トウヨウキセンクワイシヤ）　日本橋區北新堀町十八番地にあり資本金二千一百萬圓なり　○前者（センシヤ）　日本郵船會社をさす　○朝鮮（テウセン）　○支那（シナ）　○印度（インド）　○濠洲（ガウシウ）　○北米（ホクベイ）　北アメリカ　○南米（ナンベイ）　南アフリカ　○歐羅巴（ヨーロツパ）　○後者（コウシヤ）　東洋汽船會社をさす　○神戸（カウベ）　○門司（モジ）　○寄港（キカウ）し　たちよる

○甲板（デツキ）　大なる船の上部の廣く平かにして木板はりつめたるところ　○上海（シヤンハイ）　支那南部にありて揚子江の河口に當る一小島なり　○香港（ホンコン）　江蘇省にあり黃浦により揚子江に通ず　南端にありて英國の港なり　○コロンボ　セイロン島の西岸にありて人口十二萬の大港なり　○セイロン島　印度洋の中にありて英國の屬地なり　○紅海（コウカイ）　○スエズ運河（ウンガ）　一八九六年佛人レセップ氏の開通せるものなり　○地中海（チチユウカイ）　○マルセーユ港（マルセーユかう）　地中海リオン灣の東北にあり　○英國倫敦（エイコクロンドン）　○白耳義（ベルギー）　○アントワープ（アントワープ）　右岸にあり　○シエルト河の　○終點（シユウテン）　○航程（カウテイ）　みちのり　○海里（カイリ）　十六町餘にあたる　○汽船（キセン）　船の體骨の兩端に各一個の暗車を有する船客　○設備（セツビ）　○雙螺旋（サウラセン）　○各種娯樂（カクシユゴラク）　いろ〳〵のたのしみ　○機關（キカン）を具ふ（ソナ）　からくりをそなへつけること　○客室（カクシツ）　○美麗（ビレイ）　きれい　○運動場（ウンドウヂヤウ）　○孟買線（ボンベイセン）　英領印度の西岸にある港なり　○解纜（カイラン）　船を出すこと　○孟買（ボンベイ）　英領印度の海軍港にして　○ジヤトルチコリン　北米合衆國の西部ワシントン州にあり　○發着（ハツチヤク）　出たり着いたり　○ピクトリア　北米英領カナダ島の首府なり　○特定（トクテイ）　さだめたる　○マニラ　呂宋の首府なり　○木曜島（モクヨウトウ）　濠

にある錨地なり　○タウンスビル　同洲北部クインスランドの海港なり　○ブリスベン　同洲クインスランドの首府なり

○シドニー　同洲ニューサウスウエールズの港なり　○メルボルン　同洲ビクトリアの首府なり　○北清　北方支那　○浦鹽斯徳　シベリヤの日本海岸ピーター大帝灣に臨める露領の港なり　○大西洋航路　○桑港　サンフランシスコを云ふ　○秘露國　○カリアオ港　ペルーの主要地にして太平洋に面す　○智利國　チリー國北部の港にして太平洋に臨む　○イキテ港　○歸途　かへり　みち　○平時　ふだん　○大機關　たいきくわん　○戰時　せんじのとき　○運送船　○武裝　ぶそう　いくさのしたくをして　○假裝巡洋艦　○交戰　こうせん　いくさ　○金州丸　日本郵船會社の所有船なり、明治三十七年四月廿五日我兵を載せて歸航の際新滑沖にて露艦に擊ち沈められたり　○常陸丸　同年六月十五日沖島附近にて露艦に逢ひ擊沈せらるゝ　○慘事　むごたらしきこと　○日本丸　○香港丸　○偉勳　大なるてがら　○諸子　みなさん　○記憶　きおくしてをること

九　船に殉したる船長

忌むべき　きらふべきこと　○放縱懶惰　きまゝにしてなまけること　○姑息無氣力　一時のまにあはせにしていくぢなきこと　○責任　つとめ　○職務　やくめ　○忽に　ゆるがせに　○之に反し　これとかはりて　○職に忠なる　やくめをよくつとめる　○殊に　わけても　○職に殉ず　やくめのために死ずる　○神聖　しんせいなること　○隊長　一隊の長　○部下　くみした　○犬死　いぬじに　○全軍の大敗　ぜんたいがまけいくさとなること　○醫者　○癒ゆべき　○空しく　○死亡　しぼう　しぬる　○神　○佛　○頼む　○乘組人　○生死安危　しにいきさ、あんしんするとしないとさ　○一呼吸　いきひとつ　○誤つて　○粗忽　○帶び　おびひもうげ　○引決　責をひくこと　○東海丸　日本郵船會社青森宮古間の定期航海船なり噸數一一二一噸あり　○密雪　しげくふる雪　○空　そらをかくす　○咫尺を辨せず　一寸先もわからず　○プロクレス號　浦港斯德アリューナー氏有にして八百七十八噸あり　○船體　○損じ　きずつけられ　○沈沒　しづむ　○船員　乘組員　○乘客　船客　○ボート　短艇　○はかなく　○溺死　できしにぼれ死ずる　○久田佐助氏　○却け　○從容として　ゆつたりとして　○汽笛　○嗚呼壯な

るかな　まだくもりの儘なここでであるわい　○衝突（ショウトツ）つきあたる　○負（オ）ひて（ひき）うけ　○義勇公に奉（ホウ）ず　ちゆうぎにあつき心を以てむかふの爲めにつくす　○龜鑑（キカン）でほん　○眞の日本男子（マコトノニホンダンシ）　○特性（トクセイ）のうまれ　○類稀（タグヒマレ）なる所（トコロ）をめづらしきここと　○舌を捲いて（キヤウタン）　○驚歎（おどろき）なげく　○宜（ムベ）なるかなもつともなことである　○大和魂（ヤマトダマシヒ）日本人固有の精神　○泯滅（ミンメツ）ほろびる

○小原笠島（オハラジマ）だより

一書拜啓（ハイケイ）（てがみをさしあげます）　○萬事（バンジ）いろ〳〵　○御配慮（ハイリヨ）を蒙（カウム）り　ごしんぱいをうけ　○奉（タテマツ）レ謝（シヤ）シサフラフ候（れいをまうします）　○困難（コンナン）なん　○追手（オヒテ）の風（カゼ）順風（ヘイフウ）　○平均（ならして）　○八浬（ハチノリ）一浬は我國の約十七町に當る　○當小笠原島（タウヲガサハラジマ）當は此の意　伊豆八丈島の南東三八二哩にあり　○著後（ちやくご）のち　○無風（ムフウ）かぜふかず　○出帆（シユツパン）ふなで　○有利（イウリ）利益ある　○實際（ジツサイ）○根遠（ねざき）ち　○磐地（ばんち）やせ（た）る土地　○望（のぞ）むこと　みこみもること　○パインアツプル（松つかさに似たる果實）　○バナヽ芭蕉科に屬する植物の果實　○珈琲（カウヒー）　○マニラタコの木（キ）高さ三四丈に至り幹より七ケ以上の氣根を生ず　○風袋（フウタイ）

○内地（ナイチ）本土　○見慣（みなれ）ざる　○正覺坊（シヤウカクバウ）大なるうみがめ　○申（マウ）しふらし　○畢竟（ヒツキヤウ）つまり　○開墾（カイコン）きりひらき　○水産（スイサン）の漁獵（ぎよれふ）水中にできるものをさすこと　○小規模（セウキボ）小さなるかまへ　○所謂（いはゆる）にいふ　○出稼商人（デガセシヤウニン）商業（しやうはふ）　○漁夫（ぎよふ）れふし　○母島（ハハジマ）本島（もとじま）もいふ　○勝（すぐ）らざる　○推測（すいそく）かるしはかる　○父島（チヽジマ）本島（もとじま）もいふ　○非常（ヒジヤウ）たいそう　○通商繁昌（ツウシヤウハンジヤウ）　○薪水（しんすい）まき、みづをいふて、にやきすること　○是非（ぜひ）とも　○碇泊（ていはく）船をとめること　○當今（たうこん）いま　○當地（たうち）小笠原島（をがさはらじま）をさす　○暖氣（だんき）あたゝかさ　○單衣（ひとへもの）　○涼風（りやうふう）すゞかぜ　○眞に（まこと）に　○爽快（さうくわい）こゝろもちのよきこと　○油桐（あぶらぎり）桐の一種にして實より油を搾る　○鬱々（うつ〳〵）こんもり　○暑（しよ）を凌（しの）ぐ　あつさをしのぐ　○歸化人（きくわじん）日本に籍をうつしたる人　○混合種（こんがうしゆ）あひの子　○徒跣（とせん）すあし　○玉蜀黍（たうもろこし）　○植（う）ゑ　○歩（あゆ）み　○カノー船（せん）丸木舟　○掌大（しやうだい）てのひらほどの大さ　○偬（あは）むべき生涯（しやうがい）きのどくなくらし　○文明人（ぶんめいじん）學問のひらけたる人　○末（すえ）にも　なかにも　○怪（あや）しまる　○蓄積心（ちくせきしん）たくはへるこゝろ　○比（ひ）すればくらぶれば　○金庫（きんこ）特別のこしらへある櫃

○許多（キョタ）　たくさん　○貨幣（クワヘイ）　かれ　○埋藏（マイザウ）　しまひむく　○天祐丸（テンイウマル）　○將（マサ）に　今ちや（ウヂ）　○定期船（テイキセン）　○駿河丸（スルガマル）　○島司（タウジ）　此島を支配する長官　○小生（セウセイ）　自分　○面會（メンクワイ）　あふこと　○留守役（ルスヤク）　○非常の厚遇（ヒジヤウのコウグウ）　たいそうのもてなし　○強健（キヤウケン）　つようぶ　○氣分（キブン）　きもち　○愉快（ユクワイ）　たのしろく　○御安心（ゴアンシン）　○匆々（サウ〳〵）　いそぎの手紙のおはりに書くことば　○頓首（トンシウ）　おじぎするこころ

一一　ジャバ旅行（リョカウ）

○ウエルテフレーデン　バタビア（バタヴィア）市街の一區なり　○サマラン　ジャバの城壁を有する港　○早朝（サウテウ）　あさはやく　○景色（ケイショク）　○綠樹繁茂（リョクジユハンモ）　あをくしたる木がしげり　○突出（トツシユツ）　つきだし　○鐵路（テツロ）　鐵道　○割合（ワリアヒ）に　○涼（スヾ）しく　○格別（カクベツ）　べつだん　○快味（クワイミ）　こゝろもちよく　○瞼皰（ケンパウ）　まぶたのけしき　○狀態（ジヤウタイ）　ありさま　○到（イタ）る處（トコロ）に　いづこに行きても　○珈琲園（コウヒーエン）　コヒー樹をうゑたる所　○蔬菜園（ソサイエン）　野菜をうゑたる畑　○午頃（ウマゴロ）　正午ごろ　○車掌（シヤシヤウ）　汽車中のことをあつかふもの　○賴（タノ）み　○辨當（ベンタウ）　○瀨戸物製（セトモノヤ）

○器（ウツハ）　○蓋物（フタモノ）　○ビステキ　牛肉を切りバタをつけて焼きたるもの　○刺（サシ）　○附屬（フゾク）　つき　○木製（モクセイ）の框（ワク）　○提（サゲ）げ　○運（ハコ）び來（キタ）り　○代價（ダイカ）　○酒手（サカテ）　○空器（カラウツハ）　○下車（シヤ）　○晝食（チウジキ）　○麥酒（ビール）　○睡氣（ネムケ）を催（モヨホ）し　○眠（ネム）れる間　○線路（センロ）　○屈曲（クツキヨク）り　○方向（ハウカウ）を變（ヘン）じ　むきをかへる　○熟帶地（ネツタイチ）　○寢（ネ）たる顏（カホ）　○直射（ヂキシヤ）　まつすぐにいる　○忽（タヾ）ち　すぐに　○破（ヤブ）られ　めがさめる　○窓外（サウグワイ）　まどのそと　○夢（ユメ）を　○馬鈴薯（バレイショ）　じやがいも　○觀察（クワンサツ）　みてしらべる　○富士山（フジサン）　○處々（ショ〳〵）に聳（ソビ）え　ところ〴〵につきたち　○奇觀（キクワン）　ふしぎなるみもの　○マオス　ジヤバ島の印度洋方面に面せる側にある所なり　○繁茂（ハンモ）　しげる　○蔓草（ツルクサ）　○纏（マト）ひ　○垂（タ）れさがり　○寄生（キセイ）　○深林（シンリン）　○狀態（ジヤウタイ）　ありさま　○亂雜（ランザツ）　○途上（トジヤウ）　みちに　○火山（クワザン）　○耕作（カウサク）　たがやすこと　○詞（コトバ）　○說明（セツメイ）　ときあかし　○蛍（ホタル）　○一泊（イツパク）　さまる　○大工事（ダイコウジ）　だいふしん　○困難（コンナン）　なんぎ　○ランダ　政府（セイフ）　獨逸とベルギーとの間の王國　○敷（シ）き　まうけるもしくはふにまさるほどにてある　○察（サツ）するに餘（アマ）りあり　○完全（クワンゼン）　○園圃（エンポ）　はたけ

○規則立てる　○取締　○統御の術　しはいする　てだて　○富める　十分にてある　○特別　べつだんに　○柔順　ものごしなしきこころざし　○天性　うまれつき　○倶に存せる　ごちらもともてなる　○資金　もと　○忍耐力　しんぼうのちから　○何ぞ能く　どうして〳〵　○熱國　あつきくに　○元來　もとより　○貧國　びんばふくに　○遊食　○大經營

二　螢

澤山　○一齋ごと　○電が閃くやう　○源氏螢　○發光の調子を揃へ　○消えて　○規律

きそく　○出盛り　○時節　○華氏六十度（寒暖計は通常水銀のものを用ひ度もりに三種の別あり）に擧げたる華氏は氷點三十二度沸騰點を百度とせり

○余は　私は　○一晩　○計つて　○一匹　○指の間に挾んで　○明滅　ひかるときえると　○多少

いくらか　○氣が立つて居る　いきみたつてなる　○勇んだり　○怒つたり　○量　○シエークスピア

英國の詩人　○事實ことごとから　○外氣の温度　そとの空氣のあたゝかさ　○鳴く蟲の音　○高低たかひく　○違ふ

○屋外そと　○平家螢　○川端　○段々　○眞盛　○慰に　○螢狩　○明滅

あかるくなつたりきえたり　○夜半前まへ　○亂れ飛んで　○復ふたゝび　○認められ　○眞の闇　○應じへて　○當座　○近邊　○競爭して　○眞似　○宵の間

一三　祇園の夜鬼

ふりしきり　さかんにふりて　○物すごき夜　なんとなくおそろしき夜　○白河法皇　第七十二代　○祇園の社東　京都市祇園町に續座する八坂神社なりその社の東　○潛行　ひそかにしのびにてでまし　○平忠盛　白河、堀河、鳥羽の三朝に歷事し刑部卿にまでらる　○北面の武士　院の御所の北面に伺候して院中を警衛する武士　○隨行し參らす　したがひまうしたり　○社頭　やしろの前　○毛髮　のけ　○白がねの針　銀のはり　○束ね　○且光り且消え　ひかりたるかこれもふうちにきえる　○怪しき物　俗にたまげるといふに同じ　○怖る〳〵事　○限無し　甚しきなり　○魂を鎖きつれいたぬきのしごと　○射しめ　弓にていさめさせる　○狐狸の業　○血を流す　○手捕　手つかまへ　○弓箭を投げ捨て　○やにはに　○捉ふ　○老僧　ろうそうさしよりのぼうさん　○神祠　かみさま　○點燈　あかりをつける　○麥稈　むぎわら　○戴き　○油注　あぶらつぎさし　○提げ　○火入　ひいれ　○行く行く　あるきながら　○膽勇　きもだまのすわりてたしかなること

一四　京都御所拝観の記

京都御所　○拝観　なが　○神々しかりし　りつばな　ござ　○殿堂　ごてんな　○導かれ　○うらゝかの　○都の春　○籠れる　○踏む足も空に　ふむあしも定まらぬござ　○人間の世界　このよ　のなか　○私に承るに　きくところによる　○平安朝　桓武天皇京都に遷都したまひしより線倉時代までをいふ　○里内裏　大内裏の外に一時主上の御住居ありし御所　○北朝　南朝に對し足利尊氏が光明天皇を京都に立て申してより崇光、後光厳後圓融を經て後小松天皇が南朝の後龜山天皇より三種の神器を受け給ふまでをいふ　○天明の大火　天明八年正月晦日の大火をいふ　○幕府　徳川幕府　○勅命　おほせ　○老中　幕府の重き役人　○松平定信　河城主松平定邦の嗣子にして白もとのしきたりにかへり　○安政　○火災に遭ひ　わざはひ　○造營の工　ふしん　○略式　○儼然　おごそか　○舊制に復　○概ね　おほむね　○式た　○御所ぞかし　ごしよであるわい　○紫宸殿　南殿とも稱し、尋常の一公事は此處にて行はれしが大極殿荒廢の後は御即位の大儀をも行はせらるゝに至れり　○清涼殿　天子日常の御座所

○故實　ふるきしきたり　○倣へる　○心地す　こゝろもちがする　○正殿　御殿　○左近櫻　○右近橘　○塵も止めず　ちり一つもなきござ　○一面に敷きつめたる砂を射て　○眩きばかり　○元日の節會　節會は朝廷にて定まりたる公事あるときの集會をいふ　○明げはなれ　○初日の光　○板敷　○背に　○唐代の賢臣　支那唐代のすぐれたるひと　○畫ける襖　○賢聖障子　有名なる畫人にして　○御即位の式　○冕旒金冠　巨勢金岡　巨勢派の開祖なり　○玉體　おからだ　○主上　天子をしゅじやうと申す　○御居間　○世移り風變り　よのなかのうつりかはり　○日常ふだん　○御起居に適せず　おもむきにならない　○近世　ちかごろ　○上古の形を存したるなり　むかしのしきたりなのこしたくばかりである　○正面　○母屋　一棟の家屋の中央なるところ　○晝の御座　○御帳臺　四方に帳を下し外見を防ぐ　○塗籠　四方を壁にて圍ひ、明り取を付け妻戸を設けて出入す　○夜の御殿　○御寢所　○殿上人　○宿直　○藤壺の上局　内裏の舍の一にて飛香舍の別名なり、されば清涼殿へ宿直に上るに、かの殿の艶麗ありしを上の御局といふ　○萩の戸　夜の御殿の北にて藤壺の上の御局と弘徽殿の上の御局との

暇間にある間なり ○弘徽殿の上局 皇后の御住居なり ○朝餉間 天皇の供御を召し給ふ所 ○臺盤所 膳部を整ふる所 ○鬼間 ○白澤天、鬼を切る畫おればいふ ○廣廂 廟のこさ ○衝立 ○年中行事障子 年中行はせらるゝ、公事節會のことを文にて書きし障子 ○昆明池障子 ○備忘 わすれぬためにする ○荒海障子 ○手長足長 手さ足のながき人 ○渡廊 うかながら ○跳馬 ○萬形の障子 ○拔け出で ○勅 ○巻を畫き加へしめ ○河竹 葉廣く ○呉竹 葉細し ○御溝水 ○小御所 將軍參內のさき齋東を更へ休息する所 ○御學問所 ○常御殿 ○様式 ○御覽 ○いふばかりなし ○拜謁者 ○階級 ○林泉の巧 樹木泉の配置のたくみなること ○蟬の小川 加茂川の古名 ○堰き入れ ○湛へ ○四季の眺 春夏秋冬のけしき ○東山 ○一帶 ○一睡 ○彼方 ○木立 ○如意嶽の大文字の火 今の京都大學の後方に聳ゆる山にて俗に大の字山さいふ、昔淨土寺の伽藍火事にかゝりしさき其本尊飛び出でゝ此山に留り光明を發したりしが後大の字形にやくこさゝなれり 午七月十七日火を山腹につけて光明にまれたりそ

○畏しや だそれ多きことなり

一五 雙六

童子 ○大津 京都を去る三里 ○戻り ○畢竟 つまれる正立方の少さきもの六面に一より六までの點をしるす ○いと遲かり ○一飛に ○誇り ○勝を占む ○骰子 角なごにて造品 ○笑を含み ○言葉無くなり ○憤り悶ゆる兒 ○負くれば ○泣く ○上 ○言葉無くなり ○憤り悶ゆる兒 ○誂ひ罵り ○かしましく騒ぐやかましくさはぐ ○仲好き同士 ○援けあふ ○おさしめ さげしめ ○運不運 しあはせのよいさわるいさ ○巧不巧 ○むつかしげ なかよさげなり ○傍觀者 そばにて見てたる人 ○紛々たる言説 かれこれいふこさ ○有無 あるなし ○意志感情 こゝろもち ○勝敗 かちまけ ○曲直 よしあし ○要せず いらぬ ○大人 たいじんなり

○時なるべし　じこくであらう　○誇らん　じまんする

一六　朝鮮京城

京城　○皇城　ろ　○山河襟帯　山河にかこまれたるところ、山を襟にし河を帯にするさま　○形勝　要害のよさ　○北漢山　京城の北にある山、三角山又漢山ともいふ　○聳え　つき　○麓に　山の下に　○昌徳　李朝第二世定宗王の朝に造つ　○景福　李朝の大極　李成桂、北漢の麓の西にあり　○祇園　東山の麓にあり　○清水　清水阪の東端にあり洛東第一の霊場　○和城臺　○茶屋　○軒を列ぬ　いへがつな　○知恩院　○南山　木覓山なり頂上に烽火あり　○半腹　山のなかごろ　○嵯峨　今の嵯峨村一帯の地　○御室　もと仁和寺と同義に用ひらるれど又廣く其近地をも稱す　○嵐山　○規模　しく　○太廣遠　○真趣　そのよさ　○西京　京都のこと　○四條河原邊　のをさらすなり　○漢江　南北兩江あり南江最も長し

○鴨川　京都にあり、南流して桂川に入る　○漫河　宇治川、桂川の合流　○見つべくれる　みら　○物を載いて　ものをのせて　○八瀬　叡山の西麓にあり　○大原　山城國愛宕郡にあり　叡山の西麓大原莊と云ふ　○荷たりくべる　○庭苑　にはぞの　○雅致に富む　がちもむきがある　○大宮御所　京都の御所をいふ　○御苑　ぎょえん　○遥色　ようしょくはるかなるやうす　○賀茂川　○比べ　○珠を撒き　○純白綿絮　○方今　時　○約　○匹敵　ひってき　○李朝　李は朝鮮王室の姓　○都府　○乃至　又は　○城壁を繞らし　○石を疊み　○築き　つきかためり　○城門　○白岳　景福宮の背後にある山　○鷲峯　○蜿蜒　京城の東北にあり　○木覓山　○連峯　○五署　○區劃　○街路　○道幅　○市街のふこと　○整然　○不潔　○矮陋　○鐘路

改正（カイセイ）　まちはずをあらためたること

半島（ハンタウ）　朝鮮は半島を成せるゆゑにいふ

○販ぐ（ヒサグ）　○蹴苧（アサヲ）

ふ　○販ぐ（ヒサグ）　○蹴苧（アサヲ）

ち　○販賣（ハンバイ）　うりさばく

る　○販賣（ハンバイ）　うりさばく

○塡め（ウヅ）　○白菜（シロナ）

り　○徘徊（ハイクワイ）　うろつきまはる

○糞がる（ムラたくさん）　あつまる

易く（エンリヨ）　○無遠慮に

よるけるなり　○妙（メウ）　ふしぎである

○輻湊（フクソウ）　あつまること

○首府（シユフ）　みやこ

○没収（ボッシウ）　とりあげる

○加盟（カメイ）　なかまにはいる

○胸の邊（ムナベ）

○喞へ（カコ）

○叫びながら（サケビながら）

○冠（カブ）

○生命の危難（セイメイのキナン）　いのちのあぶなきこと

○避（サ）くる

○肩摩轂撃（ケンマコクゲキ）　かたをすれあひ、くるまのわがつきあたること

○大鐘（タイシヨウ）　おほきなつりがね

○獄に下（クダ）さる　ろうやにいれらるゝこと

○試み（コヽロミ）

○喪中用（モチユウヨウ）

○流石（スヽガ）

○韓（カン）

○目賞（メヅキ）

○商（アキナヒ）

○慣例（クワンレイ）　ならはし

○早起（サウキ）　はやおき

○組合（クミアヒ）

○長き烟管（ナガきキセル）

○總角（チヨンガー）の青年（セイネン）　總角は若者

○牛背（ギウハイ）　うしのせなか

○水壺（スヰコ）　みづつぼ

○負傷者（フシヤウシヤ）　きづつくもの

○群集（グンシフ）　あつまり

○喧々囂々（ケン〳〵ガウ〳〵）　やかましく

○容（ヨウ）

○免許料（メンキヨレウ）

○納め（ヲサ）

○嗽へ（カコ）

○陳列（チンレツ）なるべる

○薤（ラツキヨウ）

○煙草（タバコ）

○煙管（キセル）

○蝶（テフ）

○蜻蛉（トンボ）

○蜘蛛（クモ）

○蜜柑（ミカン）

○蜜蜂（ミツバチ）

○蜥蜴（トカゲ）

○蜆（シヂミ）

○蜆蝶（シヂミてふ）

○蜀黍（タウモロコシ）

○蜀黍（タウキビ）

○蜀黍（モロコシ）

○蜀黍（コウリヤン）

○蜀黍（ジユワーリ）

○蜀黍（ミレツト）

○蜀黍（ミレツト）

○蜀黍（ミレツト

○受持先生　○小野田入り　○濃い眉毛　○頬骨　○出張うて　○顎　○大層　○可愛がる　○寡め叔父　○親しんだ　○新形　○高見組人の　○保険會社員　保險會社はあちかじめ契約もせき契約　○ナオヤガラの瀧　北栗の西部を流る大山脈なり　○ロッキー　北栗の河にて材木を發し流れ流れて百六十哩の急流を下るとなり　○坊主頭　○破布見た樣　○十德　紫袍の如くにして　○腹を縊ひもく　○諸曲ひ　○捕花いけばな　○嫁かぬよめにゆかぬ　○意を丹田に收め　下腹部のところへ力を籠ち　○口癖　○宗匠　○説明　○赤十字社　○看護婦　○腸窒扶斯　恐ろしき熱病　○看護　○恢復期　なほりかゝりたるとき　○一點張　○怒り　○お蔭　○生命　○日露戰爭　○横向　○半身　○褒め　○サンダウ　英國の人にて現今無双の力士　○裸體　○腕を組んで

○奮然　○醒覺　○發明　○體格　○自身　○研究　○力量　○採用　○東郷大將　名は平八郎今は海軍々令部長たり　○重ね　○司令塔　艦艇にて司令官のをる所　○眼を瞋らし　○大判　○ボートル箱　○一杯　○整理　○一代　○碑子

○奮興　○寫眞鏡　○測量鏡　○諸種　○比較　○一切　○順序　○容易に起つ能はざる　○埃及　○古墳　○發見　○石棺　○容貌　○圖書　○推す　○和泉國泉北郡　○大山の御陵　仁德天皇の御陵　○椀　○奈良東大寺　奈良市大佛殿司にある本尊名の大佛は當寺の本尊なり

○經巻の軸　もの丶ぢく　○刀劒の飾　○瓔珞　珠をつなぎて造りし頸飾　○碁石　○火齋珠　硝子の玉　○存在　ありしこと　○瑠璃　○假水晶　○ビイドロ　伊太利、西班牙、葡萄牙語、西葡牙、葡萄牙語　○別稱　べつのなへ　○原料　もとのしな　○鎔解　とかすこと　○製作　つくること　○放冷　ひやすこと　○硅石　○石灰　○炭酸曹達　色白き粉末　○主要　だいいち　○色彩　いろどり　○混合物　まざりもの　○秘密　人にしらすこと　○釉藥　○硅酸　純粹なるは水晶なり　○固性アルカリ　炭酸曹達、炭酸加里の類をいふ　○酸化金屬　酸素と化合する金屬　○化合　化學作用にて合する　○鉛し　○塵芥箱　○硝子屑　○麥酒瓶　○缺屑　かけくづ　○成分　物體を組成する分子　○豫定　まへもつてきめたること　○光澤　つや　○下等品　わるいしな　○牛乳瓶　○適宜　ほどよく　○調合　まぜあはせること　○搗き碎き　○坩堝　○耐火粘土　火にたふるればつち　○擂鉢　○伏せ　○竈　○露出　あらはしだし　○水飴　○半液體　半分のえきたい　○管　○件の　そのこと　○飴細工　○仕事竈

○四方口　○塔の形　○熱竈　れつしたるかまど　○工を加ふ　さいくをする　○周圍　まはり　○尖に　○火の糸瓜　○うち振り　○引き　○伸ばし　○奇觀　ふしぎのみもの　○形容　かざりていふ　○就中　かなかにも　○肺臟　○激しく　ひどく　○冷却爐　硝子器をしだいくに冷却せしむる處なり　○立方　各の面が正方形なる平行六面體　○煉瓦室　○徐徐に　しづかに　○冷さる　○總じて　すべて　○堅弱　かたいことよわいこと　○遲速　おそいことはやいこと　○外面　そとづら　○結局　つまり　○分子　○不平均　ふなじくない　○脆弱　もろいこと　○破損　こはれること　○之に反し　これさかはりて　○徐緩　しづかなること　○堅固　○特別　べつだん　○構造　みくみ　○熱度　○並物　○大概　○數日を費し　二三日かゝりて　○手數　○獨逸政府　○博覽會　○天文用　天體をはかり見るに用ふる　○レンズ　めがね　○直徑　さしわたし　○光線學上　ひかりのことしらぶる學　○均一　ひとしきこと　○想ふべし　かんがへるがよい　○加減　○變化　かはり　○免れざれ　○紅色　あかいろ　○黃

金（ゴン）　○並物（ナミモノ）　○クローム（主にクローム鐵で赤色澤銀に近くして赤色を帶びたる金屬）　○鉛（ナマリ）　○色合（イロアヒ）

○工夫（クフウ）がへ　○一定（イツテイ）り（きまり）　○砥車（ディシヤ）（砥石にて車を造つくり、之を回轉せしめてその背に刃物をあて、磨ぐなり）　○仕上（シアゲ）　○數多（スウタ）（たくさん）

○回轉（クワイテンまはり）す　○磨（スリ）り　○模樣（モヤウ）　○助手（ジヨシユ）　○濕砂（シツサ）を掬（スク）ひ（しめりたるすなをすくひ）　○鋼鐵（カウテツ）　○磨（スリ）れ（はがれ）

○粍（ラ）し　○荒研（アラトギ）　○最後（サイゴ）　○柳の木車（ヤナギノキシヤ）　○本磨（ホンミガリ）　○羅紗車（ラシヤグルマ）　○所長を異（コト）にす（すぐれた）

る所（ところ）がちがふ　○壓搾硝子（アツサクガラス）　○岩城工場（イハキコウジヤウ）　○除（ノ）き（ほかにしてと）

○輸出（シユツサ）　○額（ガク）か

一九　バクテリヤ

微細（ビサイ）こまかい　○歯類（シルイ）きのこのたぐひ　○廓大（クワクダイ）（ひろげる）　○人體（ジンタイ）（ひとのからだ）　○割合（ワリアヒ）　○容積（ヨウセキ）さ　○到（イ）

○盧埃（ロジヨ）こり　○生存（セイゾン）いきてをる　○殊（コト）に（べつだんに）　○汚水（オスイ）きたなきみづ　○腐敗物（フハイブツ）

くされもの　○螺狀（ラセンジヤウ）かたち　○圓柱狀（エンチウジヤウ）まるいはしらのかたち　○螺旋狀（ラセンジヤウ）まるいはしらのかたち　○線狀（センジヤウ）　○一樣（イチヤウ）な

○中央部（チユウワウブ）まんなかのところ　○原形（ゲンケイ）もとのかたち　○神速（シンソク）はやきこと　○分裂（ブンレツ）さける　○繁殖（ハンシヨク）ふえる　○一定（イツテイ）きまりたる

通（つう）ずる　○外界（グワイカイ）の事情（ジジヤウ）そとのやうす　○繁殖に適す（ふえるにきたうする）　○假定（カリにきめる）　○巨數（きよすう）たくさんのかず

○計算（ケイサン）はかりかぞへる　○大洋（タイヤウ）大海のこと　○充實（ジウジツ）みたす　○實際（ジツサイ）じつち　○餘地（よち）　○營養分（エイヤウブン）

やしなひになるところ　○伴（トモ）なはざれば　つれてゆかなければ　○植物（ショクブツ）うゑき　○寄生（キセイ）ほかのものにつきて生活する　○結核（ケツカク）病狀

○傳染病（デンセンビヤウ）はやりやまい　○勁敵（ケイテキ）つよいてき　○石炭酸水（セキタンサンスイ）石炭酸水にさかこだるもの

血球（ケツキウ）にして悪（あく）さにしむる　○豫防（よばう）まへもつてふせぐ　○消毒劑（セウドクザイ）毒をけすくすり　○不潔（フケツ）きたない　○撒布（サンプ）まきちらす

○清潔（セイケツ）きれい　○煮沸（シヤフツ）にたつる　○衣服（イフク）きもの　○家屋（カオク）いへ　○庭園（テイエン）には

○健全（ケンゼン）うぶ　○虚弱（キヨジヤク）よわい　○大害（タイガイ）大なるまたげ　○死滅（シメツ）しぬる

○暴威(バウヰ)を逞(タクマ)しうする　十分(ジフブン)にはびこらせる　○反(カヘ)つて　あべこべに　○益(エキ)をなす　りえきをする　○或者(アルモノ)　○酢(ス)　○醤油(シヤウユ)　○味噌(ミソ)　○納豆(ナツトウ)　大豆(だいづ)をむしたつきに入れてくさらせて製(せい)す　○生育(せいいく)　そだつこと　○腐敗(フハイ)　くさる　○不利益(フリエキ)　○結果(ケツクワ)　○太古(タイコ)　むかし　○死(シ)にたる　しにかさなりたる　○堆積(たいせき)　かさなりあひ　○惨憺(さんたん)　むごたらしき

二〇　太陽(たいやう)の大(おほ)きさ

地理天文(ちりてんもん)　○書(しよ)に曰(い)ふ　本にかいてある　○直徑(ちよくけい)　たし　○容積(ようせき)　さ　○村落(そんらく)　むら　○寺塔(じたう)　てら　○建物(たてもの)　○鐵道(てつだう)　○軍艦(ぐんかん)　○地球上(ちきうじやう)　この世界　○建築物(けんちくぶつ)　たてもの　○人獸(じんじう)　ひとけもの　○蟲魚(ちうぎよ)　むしやうお　○生きとし生ける　いきてをる　○生物(せいぶつ)　いきもの　○おし纏め　ひとつにして　○優(いう)に　十分に　○包含(はうがん)　つゝみいれる　○一兆(いつてう)　○一秒時(いつべうじ)　○鐘(かね)を叩(たゝ)き　○間斷(かんだん)なく　たえまなく　○叩(たゝ)き續(つゞ)け　○叩(たゝ)き盡(つく)す　○日子(ひか)す　○經過(けいくわ)する

二一　星(ほし)の數(かず)

蒔繪(まきえ)　漆の面に漆にて繪(ゑ)た書き其漆のかわかぬ間に金銀の粉を蒔きつけ後にみがきて光を生ぜしむるなり　○梨子地(なしぢ)　蒔繪に金銀粉の斑點を梨子の膚の如く作れるもの　○空一面(そらいちめん)つばい　○爛熳(らんまん)　きら〳〵する　○星辰(せいしん)　ほし　○幾何(いくばく)　○點(てん)に至りては　ここになりては　○天文學者(てんもんがくしや)　○強弱(きやうじやく)　つよいよわい　○肉眼(にくがん)　目のこさ　○微(かすか)に　やうやく　○認(みと)む　○晴朗(せいらう)　はれわたる　○眼力(がんりよく)　めのちから　○ヘルセル氏　有名なる天文學者なり　一七三八年ハノバーに生る　○天球(てんきう)　○區域(くいき)　ばしよ　○無慮(むりよ)　およそ　○天の川(あまのがは)　夏の晴夜白く光りて川の如く空にわたりて見ゆる星群なり　○計算(けいさん)　かんやう　○近傍(きんばう)　ちかく　○通過(つうくわ)　とほりて動かざる星なり　○説明(せつめい)　○自己(じこ)　じぶん　○恒星(こうせい)　自ら光を放し常に位置を守　○宇宙(うちう)　天地　○廣大無邊(くわうだいむへん)　ひろくしてかぎりなきこと　○際限(さいげん)　かぎり　○精良(せいりやう)　すぐれてよい　○概算(がいさん)　あらましかんぢやうして　○著(いちじる)しく　あきらかに知れわたる

二二 星と花

自然 造花の力を貫ぶ。世界の物を產みだす故に母になぞらへるなり ○み空の花 そらの星 ○冠して尊稱に用ふる語 ○名み 夥 ○宵々 ○かはす ほす ○あけぼの よあけがた ○白露 ○しとしづく たれ ○涙

二三 ニユートンの失策

大理學者 ○ニユートン 一六四二年英國に生れ學を積み大學教授を也一七二七年歿す ○問題 ○解き ○諸事夢中 ○考へ込む ○定例 きまり ○夙く起き ○例の如く いつもの ○書齋 本を見る ○閉ぢ籠つて いりこみて ○餘程 ○調べもの ○朝飯 ○喫べ ○主人 ○斷食 ごはんたべぬこと ○濟ま ○諫言 ○注鍋 ○煮て ○給事 飲食のせわをすること ○彼方 あちら ○心配もの こころわり ○眞黒 ○摑み

二四 英人は如何なる國民か

同盟國 攻守同盟を結びたる國 ○商工業 商業及工業 ○國を立て ○勤勉 むるこころ ○常識 普通のこころみよく知りわく ○自信の念 自分を信用するかんがへ ○名譽 ○權力 ○英人を通じ 英國人一般に ○性格 他に異はりてそれたる性質 ○五大洋 太四、太平、印度、南北洋をいふ ○世界無比 せかいになきものなし ○信念 かへ ○華客 得意 ○五大洲 亞細亞、歐羅巴、南北亞米利加、亞弗利加をいふ ○普及 ひろくゆきわたること ○怪しむに足らず ふしぎとするにたりない ○家庭 ○健全 ○一家團欒 家内中うちよりけ ○ローストビーフ 牛肉片をむしやきにしたるもの ○プッヂング 小麥粉に牛乳を混じ乾葡萄を入れて造れる菓子 ○得意なる時 じまんするとき ○主婦 ○寺院に赴く てらにゆく ○寄席 ○待遇 もてなす ○懇切 ○相率ゐれて ○普通の週日 日曜日の外の日 ○職 ○資客 ○芝居 ○興行物 ○休止 ○發車の回數 事をなすすう

務に從事す　しごさに　○幾多の都市　たくさんのまち　○煙突林立　けむだしが林の如くにつき立つこと　○天を焦せり　○輸出　出す　○輸入　入る　○一方に於て　かたがたにて　○蓄財の道に長ず　ためこむくはふるに　○慈善　人をめぐむこと　○布教　宗教をひろむること　○熱中す　一生けんめいになる　○貧富の差別　ひんぷさかれざれる　○無數の貧民　かずしれぬほどのびんぼにん　○リバプール　英國ランカスタの一大市場　○マンチエスタ　英國最重要の工業市　○ロンドン　英國の首府　○貧民窟　ひんみんくつのあるところ　○憐れむべき狀態　かはゆそうなありさま　○到底　とても　○想像　おもひがふる　○賭博を好む　きこのむ　○其比を見ず　そのたぐひを見ない　○金錢を賭す　かねをかける　○溺れん　○躍り入る　とびこむ　○溺るゝか否か　○試る　ためす　○競漕　ふねのこぎくらべ　○競馬　うまかけ　○遊戲　なぐさみ　○多額　たくさん　○氣質　きだて　○概して　たいてい　○保守的　しりぞきまもる　○憂鬱　うれひふさぐ　○陷り易く　はまりやすい　○衣食　きるこさくらふこと　○何不自由なき　なにもさしつかへない　○自殺を試る　しなうとする　○勘からず　たくさんにある

二五　英國富强の原因　エイコクフキヤウのグニイン

富强國　ふきやうこく　○原因　もと　○重なる　おもなる　○地理上の便宜　ちりじやうのべんぎ　○四面皆海　四方に海あり　○島國　しまぐに　○舟楫の便利　しうしふのべんりれのふねのだしい　○貿易　物をとりかへること　○氣力　きりよくはたらくちから　○衰へ　よわろ　○國運　國のいきほひ　○到底　どうせ　○便益　つがふよきこと　○地中海　ちちうかい　○獨占　ひとりじめ　○比肩　かたならべる　○地形上の優勢　土地のよいこと　○愈〳〵ます　○舟乘に慣れ　ふなのりになれて　○海波　かいはみな　○遠征　遠くに旅立つこと　○航海　こうかい　○事とも思はぬ氣象　なんともおもはないきしつ　○遠洋交通　さほき海にのりだして外國とゆききする　○領土　りやうど　○商品　しやうひんあきなひん　○得意先　とくいさき　○擴がり　ひろがり　○大奮發　だいふんぱつ心をふるひおこすこと　○追附く　おひつく　○決心　けつしん　○日沒せざる國　英國の領土は全地球上にあれば大陽の照らさざるところなしといふ　○誇稱　こしようじまいふ　○東洋の

日出國（ニッシュツコク）　日本は日出づる方にあたればかくいふ　○日不沒國（ニチボツコク）　日没せざる國なり　○因縁（インエン）　ゆかり　○提携（テイケイ）　手をひきあひ　○大功（ダイコウ）　業（ワザ）　おほいなるてがら　○覺悟（カクゴ）

二六　外國語を知るの必用

○世界的國民（セカイテキコクミン）　ひろく世につきあふ國民　○踏み出だす　○大膽（ダイタン）　きもぶと　○勇敢（ユウカン）　いさましく　○拜啓（ハイケイ）　つゝしみて申す　○進取的（シンシュテキ）　すゝみてする　○一手段（イッシュダン）　ひとつのてだて　○蜜（ミツ）　○甘き（アマ）　○黒人（コクジン）　手ケロといふ　○飽くまで　どこまでも　○辛き（カラ）　○生蕃（セイバン）　山中に住めるひらけぬ人　○胡椒（コショウ）　たうがらし　○隣家（リンカ）　となりのいへ　○人鬼（ヒトオニ）　わるもの　○賊が伏屋（ゾクがフセヤ）　びんぼうの家　○茨の木（イバラ）　○汚して（ケガ）　○文明（ブンメイ）　○人情（ニンジョウ）　ひとのこゝろ　○案外（アンガイ）　にもの　○冷酷（レイコク）　○諸國民（ショコクミン）　國々の人　○驅け歩けば（カケアルケバ）　○温き情思を汲み（アタヽカキジョウシをくみ）　○心易き交際（コヽロヤスキカウサイ）　てあつきなさけをくみわけて　○訂し（ナオし）　むすぶこと　○彼我の言語（ヒガのゲンゴ）　彼と我とのいふことば　○明解（メイカイ）　あきらかにわかる　○意志（イシ）　こゝろ　○疏通（ソツウ）せざる

○遅疑（チギ）　ぐづ〳〵する　○心狀（シンジョウ）　こゝろもち　○そこいろ　何となく心のすむさまにいふ　○剌衝（シショウ）　つきたてる　○肢（マヽ）　○必要（ヒツヨウ）　たいせつ　○英語（エイゴ）　イギリスの語　○關係（クワンケイ）　かゝりあい　○根ざす（ネ）　ねほいなるでがち　○四隣（シリン）　四方となり　○過半（クワハン）　はんぶんすぎ　○加那陀（カナダ）　○布哇（ワイ）　○濠洲（ガウシウ）　アウスタラリヤ洲　○加之（シカノミナラズ）　その上　○比律賓群島（ヒリピンシンタウ）　○管轄（クワンカツ）　しはい　○佛語（フツゴ）　フランス國のことば　○獨逸語（ドイツゴ）　ドイツ國のことば　○西班牙語（スペインゴ）　スペインのことば　○邦人（ホウジン）　日本人　○第二の本國（ダイニのホンコク）　我國は第一の本國ついで支那朝鮮は第二の本國なり　○叶はず（カナ）　ならぬ　○筆談（ヒツダン）　字を書きて意志を通ずること　○利（リ）　りえ　○後來（コウライ）　このゝち　○一大市場（イチダイシジヤウ）　大なるいちば　○解す（カイ）　よくわからする　○志す（コヽロザ）　こゝろざす所　○學（ガク）　習（ナラ）　まなびならふ　○固より（モト）　もとより　○兎まれ角まれ（トカヤカ）　なんにいたせ　○資格（シカク）　もちまへ　○敬具（ケイグ）　つゝしみて申すと云ふこゝろ

二七　福澤諭吉（フクザワユキチ）

明治維新（メイジイシン）　明治に至りすべてのこと新しくなりたるゆゑにいふ　○社會（シャクワイ）　○影響（エイキヤウ）　さしひゞき　○西洋（セイヨウ）　我國より歐米諸國を指していふ稱　○思想（シサウ）

の輩人　人のがんがへについてあた
らしきことをきりいれる
○父を失ひ　一発にしに　わかれ
○育て　そだて
○就き　ついて
○塾　じゅく　学舎
○勧奨　すすめはげます
○懇篤　ねんごろ
○師弟　先生と弟子
○学問　学ぶこと
○教授　おしふること
○三田　慶應義塾のある所
○兵亂　いくさ
○国家有用の材　国のやくにたつ人物
○主義　もち前
○熟生　塾生徒
○事情　わけ
○遊べ　あそび
○理科　物理化学
○遊語　日本のふるきことば
○古語　日本のふるきことば
○遊け　用ひぬ
○平易　やさしき
○了解　わかる
○功績　てがら

二十八　人間の三種三等

○智慮強弱　かしこいとおろかあるとなきとによわい
○様々　さまざま
○上智　智慧あるもの
○下愚　しごくおろかなるもの
○至弱　はなはだよわきもの
○比較　くらべる
○相違　ちがひ
○不具廃疾　かたわ
○天然の不幸　しぜんのふしあはせ
○老衰を除きの　つねのごとし
○生来屈強　きまれつきやう

○紹介者　せわする人
○豊前　ぶぜん
○中津の藩士　奥平氏の家臣なり
○長崎　肥前
○漢學　支那のがくもん
○和蘭語　オランダご
○緒方洪庵　足守
○鉄砲洲　京橋にあり　奥平氏のやしき
○藩邸　やしき
○奮發　ふるひたち
○研究　しらべる
○瞞　あざむく
○実況　じつきやうのありさま
○使節　つかひ
○慶應　年號
○事　こと
○募　つのる
○塾生　じゅくせい
○私塾　しじゅく
○芝新銭座　江戸城
○新築　あたらしくたてる
○同行　ともにゆく
○主義　もち
○理科　物理化学
○敎訓　おしへ
○導き　みちびく
○文久　年號
○智識　ちしき
○日新の知識　日々にすゝむちしき
○養成　そだてやしなふ
○普く　あまねく
○通俗を旨とし　わかりやすきをこゝろざす第一
○混亂を極め　ごたごたをきはめたるこゝ
○追はさん　おひはらはん
○一行に加はり　そのなかまにはいり
○戊辰の役　明治元年官軍江戸城にせめ来りたるこゝ
○挙げられ　用ひられたり
○後年に　のち
○善し　よし
○西洋事情　外國の事情を記したる本の名
○外國方　外國のことをあつかふ役
○翻訳　ほんやくする
○観察　みる
○智識　ちしき
○熟心　心をこめて
○孝明天皇の御代の年號
○嘉永　孝明天皇の御代の年號

ふ
○才能（サイノウ）　はたらき
○安閑（アンカン）　たわいもなく
○放蕩無頼（ハウタウブライ）　なまけてねてわるいことをする
○厄介（ヤクカイ）　わ
○動もすれば
○自分の慾（ジブンのよく）　おのれのよく
○逞しう（タクマ）　いにする　たもふま
○最下等（サイカトウ）　いちばんのくつ
○全般（センパン）　ぜんたい
○種族（シュゾク）
やから
○有害無益（イウガイムエキ）　なにもやくにたゝぬ
○俗に謂ふ（ゾクイ）
○娑婆塞ぎの邪魔者（シャバフサヤマモノ）　よのたしにならぬもの
○目出度けれ　よほどよろしいわけである
○衣食する　きものをたべる
○間接（カンセツ）
○曾て（カツ）　すこしも
○關せず（クワン）　かゝはらぬ
○直接にも（ちきせつ）　にも
○相談に（サウダン）　與り（アヅカ）
○老後死後の謀（ラウゴシゴのハカリゴト）　しにたるあとのかんにもしにも
○逼らず（イラ）　ひまがない
○一軒の家（イツケン）　○良民（リヤウミン）　ひと
○社會人事（シヤクワイジンジ）　よのなかのこと
○盛衰（セイスヰ）　さかんなるとおとろへること
○關係薄く（クワンケイうすく）　かゝはることがすくない
○不自由（フジイウ）
○教育の結果（ケウイクのケックワ）　したする
○天賦の才力（テンプのサイリヨク）　天よりうけた
○相談相手（サウダンアヒテ）
○案じ（アン）　しんぱいし
○自身（ジシン）　わがみ
○活潑（クワツパツ）　ひとりだち
○獨立（ドクリツ）　ひとり
○累（るい）　わづらひ
○地位（ちゐ）　みぶん
○省みて（かへりみて）
○事に當る（コトにアタる）　しごとする
○私に（わたくしに）　自分のためにしては
○企て（くはだて）　おこし
○公

圖のために
○政治上（セイヂジヤウ）　まつりごと
○民利（ミンリ）　人民の利益
○宗教（シウケウ）　しう
○先導者（センダウシヤ）　さきだつてなごなふひと
○世に處し（ヨにレし）　せけんのためにする
○公私兩樣（コウシリヤウヤウ）　公と私と二つに
○富貴（フウキ）　つさみてた
○重寶（チヤウハウたい）　せつ
○人物（ジンブツ）　すぐれたるひと
○筆に記する（フデにキする）　かきたてる
○難き（カタき）　こと　むづかしきわけ
○事實（ジジツ）　ことがら
○明白（メイハク）　はつきりして
○死亡（シバウ）　しぬる
○傳聞（デンブン）　きゝつたへ
○不幸（フカウ）　ふしあはせ
○縞に（ヒンカに）　ない〳〵
○私語し（シゴし）　さゝやき
○厄介拂（ヤクカイバラヒ）
○親類身寄（シンルヰミヨリ）
○報知（ハウチ）　に接し（ツ）　しらせをうけ
○會葬（クワイサウ）　もするこさ
○不幸の沙汰（フカウのサタ）　ふしあはせのこりさた
○勿論（モチロン）　いふまでもなく
○噂（ウハサ）
○次で（ツイ）　つゞいて
○云々（ウンヽ）　しかく〳〵
○狼狽（ラウバイ）　うろたへる
○消滅（セウメツ）
○質問（シツモン）
○差別（シヤベツ）
○居家處世（キヨカショセイ）　家にをり世に立つ
○偶然（クウゼン）　ふとして
○行狀（キヤウジヤウ）　なひ
○見なく　ならぬ人
○せざる者（モノ）
○口の端に殘り（クチのハにノこり）　かれこれをしまるゝ
○狼狽（ラウバイ）　うろたへる
○次で（ツイ）　つゞいて
○云々（ウンヽ）　しかく〳〵
○噂（ウハサ）
○報知（ハウチ）　に接し（ツ）　しらせをうけ
○會葬（クワイサウ）　もするこさ
○不幸の沙汰（フカウのサタ）　ふしあはせのこりさた
○勿論（モチロン）　いふまでもなく
○傳聞（デンブン）　きゝつたへ
○不幸（フカウ）　ふしあはせ
○縞に（ヒンカに）　ない〳〵
○私語し（シゴし）　さゝやき
○厄介拂（ヤクカイバラヒ）
○親類身寄（シンルヰミヨリ）
○筆に記する（フデにキする）　かきたてる
○難き（カタき）　こと　むづかしきわけ
○事實（ジジツ）　ことがら
○明白（メイハク）　はつきりして
○死亡（シバウ）　しぬる
○重寶（チヤウハウたい）　せつ
○人物（ジンブツ）　すぐれたるひと
○富貴（フウキ）　つさみてた
○公私兩樣（コウシリヤウヤウ）　公と私と二つに
○政治上（セイヂジヤウ）　まつりごと
○民利（ミンリ）　人民の利益
○宗教（シウケウ）　しう
○先導者（センダウシヤ）　さきだつてなごなふひと
○世に處し（ヨにレし）　せけんのためにする
○圖のために
○厄介（ヤクカイ）　わ
○動もすれば
○種族（シユゾク）
やから
○有害無益（イウガイムエキ）　なにもやくにたゝぬ
○娑婆塞ぎの邪魔者（シャバフサヤマモノ）　よのたしにならぬもの
○目出度けれ　よほどよろしいわけである
○衣食する　きものをたべる
○間接（カンセツ）
○曾て（カツ）　すこしも
○關せず（クワン）　かゝはらぬ
○直接にも（ちきせつ）　にも
○相談に（サウダン）　與り（アヅカ）
○老後死後の謀（ラウゴシゴのハカリゴト）　しにたるあとのかんにもしにも
○逼らず（イラ）　ひまがない
○一軒の家（イツケン）　○良民（リヤウミン）　ひと
○社會人事（シヤクワイジンジ）　よのなかのこと
○盛衰（セイスヰ）　さかんなるとおとろへること
○關係薄く（クワンケイうすく）　かゝはることがすくない
○不自由（フジイウ）
○教育の結果（ケウイクのケックワ）　したする
○天賦の才力（テンプのサイリヨク）　天よりうけた
○相談相手（サウダンアヒテ）
○案じ（アン）　しんぱいし
○自身（ジシン）　わがみ
○累（るい）　わづらひ
○地位（ちゐ）　みぶん
○省みて（かへりみて）
○事に當る（コトにアタる）　しごとする
○私に（わたくしに）　自分のためにしては
○企て（くはだて）　おこし
○公

中等教科 明治讀本 訂正字解巻三終

中等教科 明治讀本 訂正字解

巻四

一　錦の直垂

倶理伽羅谷の奇襲　倶理伽羅谷は久羅波山ともいふ、越中國礪波郡にありて、高永三年四月平維盛平忠度等木曾義仲を討たんまで越前に入り、勢大いに振ふ、義仲之を倶理伽羅谷の險に進へ撃ち、支那春秋時代の齊の田單が火牛の奇計を用ゐて大いにこれを敗り、平軍の討たるゝ者一萬八千餘人に及びたりし　○鏖殺　みなごろし　○佐良、安宅　皆北陸道中にある地名　○且戰ひ且退く　戰ひ乍ら退く　○篠原、成合　○返り撃つ　軍勢を引き退して來て戰ふ　○勝ちほこつた　○懸らで撃つ　○鋒先　○當り難く　かなはず　○散々に打ちなされ　惡しくう打ち破られ　○西走に向つて逃げ走る　○軍中　軍勢の中　○赤地　布帛の赤き染色　○鎧直垂　武士の着る直垂さもいひ、武帶の直垂より略體略儀にて、簡便に仕立てしものなり、又巻々も短

くし袖と袴の脇を括りしものなり　○黒糸縅（クロイトヲドシ）鎧を綴る緒通（ナドホシ）しといひ、その縅又は革の色により即ち黒糸にて綴りたるを黒糸縅といふなり　○武夫（モノノフ）武士の軍（イクサ）人　○馬の首を廻らし　退きつゝありし乗馬の首を向き返して　○勢（ゼイ）い　軍せ　○手塚太郎光盛（テヅカノタラウミツモリ）　義仲の士、越前成合の合戦に斎藤別当実（サイトウベットウサネ）盛と組みて討死せり　○名乗る　我名を呼上ぐ　○従卒（ジュウソツ）従へたる兵卒　○武者（ムシャ）　戦士　○糧（カテ）　落ちろさ　まの形容　○首（クビ）掻かる　首をかき斬らる　○辮者（クセモノ）　わるもの　○思ふ仔細（シサイ）　事柄　○侍　○剰す　殺す　さし　○織く者（モノ）　つき従ふ家来の意　○京畿西國（ケイキサイコク）　畿内か西の方の國　○阪東聲（バントウヴォエ）　関東人の言葉なまり　○面の皺（シハ）七十余に疊めり　顔面に皺のあるさま、七十餘才の年齢に當る程なりといふ意なり　○若（ワカ）者　若人の意　○うち案（アン）ずる　考へ　○あはれ　あゝと同じ嘆息の間　○白髪（ハクハツ）　白髪交りの頭　○樋口兼光（ヒグチノカネミツ）　信濃樋守猿道の子二郎と稱す、弟猿平、根井幸親、楯親忠と併せて義仲の四天王と稱せられ武勇卓絶す、頼朝、篠原の戦に先鋒となり、功勲甚多し、後義仲の義経の為に敗らるゝに及び源氏に降りしが遂に斬られたり　○髣（モトドリ）　さ　○あな無慙（ムザン）や　あゝ情なや痛はしやさ

の意　○實盛（サネモリ）　斎藤別當と稱す、武州長井の人、源義朝に仕へて數々功あり、後平氏の恩を蒙り、源氏兵を挙ぐるに及び、頼朝に属して京都に上る、篠原の戦に髪髪を染め、壮者に伍して奮戦し、手塚光盛と相搏して殺さる　○日頃（ヒゴロ）　平生　○弓矢取る者（モノ）　武夫さ　いふ意　○老體（ロウタイ）　年よつた身體　○夫人氣（ブニンギ）なきに似たり　大人らしくないやうである　○かゝりそめの物語（モノガタリ）　たうさ　○形見（カタミ）　紀念　○白髪の尉（ジョウ）　白髪を戴ける老翁　○失（ウシナ）はるる　なきものにせらる、殺される　○成人（セイジン）す　一人前となる　○一門（イチモン）　一族　○仇（アダ）を復す　かたきをうつ　○偏（ヒトヘ）に　全く　○古稀の齢（ヨハヒ）　七十才の年をいふ支那にて七十才まれなりとせし故事による　○君家（クンカ）に殉（シュン）す　主家のため命を捨つ　○武夫（モノノフ）の習（ナラヒ）　軍人さして當然の事　○落涙（ラクルイ）　涙を流す　さ　○袖を絞る（シボル）　涙を流して袖をぬらすこさ

二　三老人（サンラウジン）

いづれも　○高齢（カウレイ）　たいへんの　としより　○三老人　三人のとしより　○壽宴（ジュエン）　年よりの祝ふ宴會　○祝賀會（シュクガクワイ）　祝ひの宴會　○創立以來（サウリツイライ）　はじめたてゝよりこのかた　○教員兼校長（キョウインケンカウチャウ）　教員と校長とを兼ね帯につとめること　○永らく（ナガ）　ながいあひだ　○數年（スウネン）

前（ゼン）五六年（ゴロクネン）まへ　○歸住（キヂュウ）かへつて住（すま）ひすること　○老農（ラウノウ）農業（ノウギョウ）にくはしい年（トシ）より　○壽宴（ジュエン）の半（ナカバ）宴會（エンクワイ）のなかほど　○列席（レッセキ）の人々（ヒトビト）其（その）席（セキ）に並（ナラ）んで居（を）る人（ひと）たち　○長壽（チャウジュ）の方法（ハウハフ）ながいきするしかた　○質問（シツモン）さひただすこと　○一理（イチリ）ひとつの道理（だうり）　○自分（ジブン）わたくし　○必（カナラ）ず　きつと　○寢（イ）ね　○適當（テキタウ）ほどよい　○運動（ウンドウ）からだを、はたらかせること　○勉學（ベンガク）がくもんをすること　○日課（ニックワ）其（その）日（ひ）の日（ひ）のきまつた課業（くわげふ）　○規則（キソク）正（ただ）しく　きまりよく　○如何（イカ）なる時（とき）も　どんなときでも　○變更（ヘンカウ）かへること　○三十年（サンジフネン）來（らい）　この方（ほう）　○缺勤（ケッキン）欠席（けっせき）さいふにおなし　○司法（シハフ）法（ほう）をつかさどること、則（すなは）ち裁判官（さいばんくわん）　○職務（ショクム）役目（やくめ）さいふにおなし　○從事（ジュウジ）し　其（その）事（こと）に仕事（しごと）をすること　○養生法（ヤウジャウハフ）からだをやしなふ法（ほう）　○余（ヨ）は　わたくしは　○保（タモ）つ　守（まも）ること　○專一（せんいつ）にも　第一（だいいち）ばんにすること　○假（カリ）にも　たはむれにも　○僞言（ギゲン）うそいつはり　○正直（シャウヂキ）しやうじきにしてよこしまなる事（こと）の無（な）きこと　○處生（シヨセイ）の方針（はうしん）　世（よ）の中（なか）を暮（くら）しすごす目的（もくてき）　○一言一行（イチゲンイチカウ）なすこと　○自分（ジブン）おのれ自身（じしん）　○心（こころ）に愧（は）づる　こころにはづかしく思（おも）ふこと　○工夫（クフウ）かんがへること　○これ或（あるひ）は長壽（ちゃうじゅ）の方法（はうはふ）か　ひよつとすればながいきするしかたであらうか　○話（ハナシ）○有之（アリノウラウ）候（そふら）ふ　○甘（ウマ）き物（もの）　○喰（ク）ひ　○よき衣着（きもの）たし　よい着たい　○星（ホシ）を戴（イタダ）いて野（ノ）に出（イ）で　早朝星の殘る頃より野に出ると云ふ、支那の古書に星を戴て出で星を載いて入るさいふことあり　○月（ツキ）を戴（イタダ）いて家（いへ）に歸（かへ）る　前の星を戴いて云々に對して月出でゝ後おそく宅に歸るないふの　○作物（サクモツ）農作物のことにて野菜や穀物などをいふ　○生立（オヒタチ）成長（せいちゃう）すること　○心配（シンパイ）こゝろをいためること　○短命（タンメイ）いのちのみじかきこと　○基（もと）だい　○趣旨（シュシ）むき　○說（セツ）ごき　○生活（セイクワツ）かたち　○成程（ナルホド）○相違（サウヰ）ちがひ　○あるまじ　あるまい　○合點（ガテン）會得（ゑとく）すること、同意（どうい）すること　○衛生法（エイセイハフ）からだをやしなふ法　○注意（チュウイ）きをつけること　○到底（タウテイ）とても　○悟（サト）り

三　親族（シンゾク）

民法（ミンパフ）　○財産上（ザイサンジャウ）財產にかかはること　○事柄（コトガラ）　○身分上（ミブンジャウ）人々の關係　○關係（クワンケイ）かゝり　○法典（ハフテン）法律を集めたもの　○我等（ワレラ）　○生活（セイクワツ）上（じゃう）むき　○密接（ミッセツ）ひつたりくつゝくこと　○有（イウ）せり　もつてなる　○親族（シンゾク）しんるゐ　○所謂（イハユル）いふところ　○一斑（イッパン）一部分（ぶぶん）　○揭（カカ）ぐ　あげること　○六親等（ロクシントウ）自己（じこ）より高祖父母（こうそふぼ）まで下（くだ）は子（こ）より定（さだ）めたもの

弟孫までを直孫といひ、兄弟より高曾祖父母に至るまでの子孫等を傍系といふ　○血族（ケツゾク）　血統のつづいて居るしんるい　○配偶者（ハイグウシャ）　夫よりは妻、妻よりは夫を配偶者といふ、即ちつれあひのことなり　○二等親内（ニトウシンナイ）　二等親のうち、即ち親子は一等親、祖父母、曾孫、叔伯父母を三等親といふ　○姻族（インゾク）　配偶者の親族をいふ　○普通（フツウ）　世の中一般　○意義（イギ）　こころばへ　○異（コト）なり　ちがつてゐる　○連續（レンゾク）　つゞくこと　○直系親（チョクケイシン）、傍系親（バウケイシン）　六等親の解釋にくし　○自己（ジコ）　おのれ自身　○祖父母（ソフボ）　父母の父母　○父母（フボ）　おのれの兩親　○子孫（シソン）　こや　まご　○同始祖（ドウシソ）　兄祖を同じうすること、たちへば兄弟姉妹はおのれと父母を同じうし、伯叔父母はおのれと曾父母を同じうするが如きをいふ　○分派（ブンパ）　わかること　○姉妹（シマイ）　あねいもうと　○伯叔父母（ハクシユクフボ）　をぢ　をば　○夫（フウフ）　つま　○妻（サイ）　かた　○夫婦（フウフ）　かたみたること　○一方（イツパウ）　かたへ　○世數（セイスウ）　親族の順序をかぞへる稱　○一世を以て一親等とす　親等の順序を定めるには例へば父母を一世として一親等となし、祖父母を二世として二親等となすが如し　○同始祖に溯り（サカノボリ）　おのれより父母それより祖父母曾祖父母と順に上の方へ遡むを云ふ　○從兄弟姉妹（ジユウケイテイシマイ）　つれにいとこのことにて、伯叔父母の子をいふ　○同一（ドウイツ）　おなじこと　○戸籍（コセキ）　人口をかきのせたる戸簿　○祖父（ソフ）　おほぢ　○團體（ダンタイ）　かたまり　○戸主（コシユ）　○氏（ウヂ）　みうぢ　○居所（キヨシヨ）　ねどころ　○指定（シテイ）　さしさだめること　○婚姻（コンイン）　嫁

すること　○養子緣組（ヤウシエングミ）　養子をもらひ、または他人にわが子を養子に遣はして相方姻戚となること　○扶養（フヤウ）　やしなふこと　○義務（ギム）　道徳上法律上、人の當然なすべきこと　○養子（ヤウシ）　他人の嬰の夫として其の家にもらはれし男　○負ひ（オ）　○親子（シンシ）　おやこ　○實子（ジツシ）　夫妻の間に生れたる子　○養家（ヤウカ）　養子にもらはれたる家　○嫡出（チヤクシユツ）　其の家の正當なる嫡妻より生れたる子　○養子（ヤウシ）　夫妻が實子無き又は他の事情によつて他人の子をもらつて我が子となしたるもの　○要す（エウ）　肝要とすること　○入夫（ニフ）　女戸主のこころへ入りて夫に成るもの　○婿（ムコ）　○拒否（キヨヒ）　こばむこと　○權利（ケンリ）　自ら處分するちから　○親權（シンケン）　親の權利　○服す（フク）　したがふこと　○懲戒（チヨウカイ）　○敎育（ケウイク）　をしへみちびくこと　○職業（ショクゲフ）　すべての業務　○營む（イトナ）　おこなふこと　○許否（キヨヒ）　ゆるしたりまたはゆるさなかつたり　○禁治産（キンヂサン）　精神病なとにかかり精神のくるふこと　○心神喪失（シンシンサウシツ）　精神病なとにより裁判所は此宣告をなすことを得、此宣告をうけたるものを禁治産者といふ　○財産（ザイサン）　しんだい　○管理（クワンリ）　とりしまりたすること　○種々（シユ〳〵）　さまざま　○後見人（コウケンニン）　うしろみとなつて其の人になりかはりことを

る人　○諸般（ショハン）すべてのこと　○行爲（カウヰ）なこない　○資力（シリョク）財産のちから　○療養（リヤウヤウ）病氣の治療　○看護（カンゴ）みさり　○相續（サウゾク）家のあとつぎをすること　○説明（セツメイ）ときあかし　○家督相續（カトクサウゾク）戸主の死亡せし後其家を相續すること　○遺産相續（ヰサンサウゾク）死に絶にたりなどした家を相續すること　○親等（シントウ）の遠近（エンキン）一親等は最も近く二親等これに次ぎ三等四等と順次遠くなるが如ししだひ　○長幼（チヤウエウ）年のたけたるものを長ずることをさなきを幼ずる　○順序（ジュンジョ）といふの

四　歐羅巴と米國（エウロッパ　ベイコク）

我國人（ワガコクジン）我が日本の國の人　○米國（ベイコク）北米合衆國を云ふ　○巡遊（ジュンイウ）あるきまはりて見物すること　○進歩（シンポ）物事よくすゝんでゆくこと　○測り知られざる容易に推測することのできぬ　○反し（ハン）ふりかはつて　○後者（コウシヤ）歐洲なさして云ふ　○因循（インジュン）たしきつてする勇氣なく物事になづむこと　○傾き（カタム）かたよること　○一瞥し去る（イチベツサ）一目ちよつと見てとほりすぎること　○然るに（シカ）さうであるのに　○巡覽（ジュンラン）見物してあるくこと　○歐洲（アウシウ）ヨーロッパ　○前者（ゼンシヤ）米國なさして云ふ　○後者（コウシヤ）歐洲なさして云ふ　○觀察（クワンサツ）物事によく注意して見あきらむること　○殺風景（サツプウケイ）秩序無くなもむき無くさりみだしたるやうなるさま

○亂雜（ランザツ）とりみだしたること　○何の稱すべきを見ず（ナンショウ）これをほめるほどのものを見ず　○均しく（ヒトシ）同じやうに　○文物（ブンブツ）文明の諸物　○免れざるのがれぬ　○蓋し（ケダシ）なもふに　○自らんに（オノヅカラ）しぜんに　○其の（ソノ）理なくばあらず其のだうりがなくてはならぬ　○外遊（グワイイウ）外國に行くこと　○まづ目に入るは（イ）第一番に目に見えるものは　○家屋（カオク）へい　○寛大（クワンダイ）非常に大いなること　○機械（キカイ）巧により自然力を結合して成る道具、最初其運動の力を誘導する動力傳はり自ら各種のはたらきをなすしかけのもの　○應用（オウヨウ）其の場合にしたがひ其の物事により適宜にはたらかし用ふること　○遍き（アマ）よく行き渡り居ること　○仰望（ギヤウバウ）あふぎ見ること　○天を摩せんとす（テンマ）天を撫ですらうとする　○意外（イグワイ）おもひのほか　○遙かに（ハルカ）はるばる　○感ぜざらんや（カン）感ぜずにはをれぬ　○屠場（トチクバヤウ）牛豚などをころすところ　○罐詰（カンヅメ）肉類又は菓物などを罐に詰めて中の空氣を拔きさり永く保存し得るやうにしたるもの　○豚（ブタ）　○屠り（ホフ）ころして切わけること　○規模（キボ）しかけ　○一個一個（イツコ）ひとつひとつ　○撲殺（ボクサツ）うちころすこと　○皮剝ぐ

度なむくこそ　○相距る　○驚き　○優り　○劣れる　○彼れの甚だ優り　米國のひとくまさり　○此の甚だ劣れる　歐洲のひどくおとつてなる　○念はざらん　○一私人　會社などでなく唯のひとりだちの人　○シカゴ　北米合衆國有名の都府のあるところにてミシガン湖畔にあり穀物、家畜、木材の商業甚だ盛なる地なり　○カーネギー　米國の鐵工王として人の知る大富豪なり尚洋しくは卷の六第二十一課カーネギーの青年時代の處を見よ　○製鐵場　鐵を製する工場　○一覽　ひとたび見ること　○クルップ式武器製造場　獨逸エッセンのクルップ鋼鐵工場のこと　にて世界に有名なる工場なり工主、アルフレッド、クルップが其の父フリードリッヒの業を襲ぎて擴張せるところなり。我國にても、これまで幾多の武器を同處に注文せり、クルップ式砲は元込にて砲身はすべて鋼鐵にて造れり　○費府　費は漢譯の註字、府は府縣の府なり、北米合衆國ペンシルヴァニア州の首府にて北米第三の都會　○ボルドウキン車輪製造場　世界に有名なる機關車製造場にて我國鐵道にても此處に注文して買入れしもの少からず　○雄大　さかんにおおいなること　○ブルクリーン橋　ニューヨークと其對岸のブルックリーンとを聯絡してホドソン河上に架したる大鐵橋にて壯觀世界第一と稱す　○眺望す　遠方を見渡すこと　○判知す　判斷して知る　○熱湯　ゆ　○淨水　飲用に供する清水　○供給　そなへあてがふこと　○遍く行き亘れる　ひろく行きわたること　○アイスクーム　牛乳と玉子と氷らしたるもの譯して氷乳、または氷菓子といふ　○刻々　きざきざ　其のさま　○配達　くばりとどけること　○百般の一切　○意の如く　ほしひ　ほりぼり　○總じて　すべて　○物質的進歩　有形の物體上の進歩、即ち無形の精神的進歩に對していふ　○達する　いたること　○想見　かんがへて見ること　○顧みて　ひろがへつて　○大都會　大いなるみやこ　○比較　くらべること　○倫敦　英國の首府　○煤煙　すゝけぶり　○有名　名だかいこと　○水規模　ちひさきかまへ　○靜寂　しづかにしてさびしいこと　○配達　くばりとどけること　○特に　ことさらにわけて　○不思議　あやしいこと　○都市　みやこ　○エレヴエートル　西洋の家は普通五層三層にて米國の家屋は三十階を越ゆるものあり、故に水壓力によりて、階段を上らずしてエレヴエートルといふ昇降機と譯す　○速に　○リフト　米國にてエレヴエートルと云ふものを歐洲にてリフトと云ふ同一物なり　○緩漫　のろいこと　○推知　おしはかり知ること　○大學　最高等の學術を研究する學校　○專門學校　專門に學科を修める學校　○財産の總計　財産の總計を云ふ　○收入　とりいれだか　○九回　くわいを返し　○何地　いづち　○色刷　彩色を施したる印刷をいふ、我が國の報知新聞などの如きものをいふ　○觀光者　他國の文物光華を觀察するをいふ　○會す

る　○寡せしならん　知つたであらふ

五　笑話二則

一　ペンシルバニア

○駐れる　○米人　アメカ　り人　○朝疾く　○挨拶　返辞、應答、また單に會釋すること　○うち覺　ハツキリと覺えてをること　○おもひあやまれる　思ひちがへびたる　○澄し顔　かほつき　○オハイヲ　ペンシルバニア州の隣の西部にあり　アメリカ州にして北米中最も豊饒なる土地にして穀物の産多し

二　横濱尾上町

○絶えて久しき　わかれてより永く久しくなれる　○知人　り合の人　○ふと　ふい　○町名　まち　の名　○五十許　五十オやらね　○唐突　だしぬけ　○一旦は　いちど　は　○ごつと　急に大聲にて笑ふさま　○朱笑　わらひだすこと　○百人一首　小倉百人一首の略、藤原定家卿が出家の後、文暦二年五月中院入道宇都宮頼綱（爲家の父）の依頼を受けて百人一首を色紙形に書き為家に托して贈られたるを、入道これを中ノ院の障子に貼りしものなりといふ　○稍手がかりあらと　すこし尋ぬるたよりかありやと云ふて　○隅なる　○若者　○最前より　さきほどから　○猿丸大夫奥山の　猿丸太夫は其の傳詳かならず、されど攝津國莵原郡深草郷の人にて後近江國替東山中に隠れし人なりと云ふ、和歌は古今集によみ人しらずとして出たり、奥山にもみぢふみわけなくしかのこゑきくときぞ、秋はかなしきとあり　○高砂町でせう云ふ　信濃權守大江成衡の子、博學絶倫朝典に通ずるを以て聞えらる官權中納言となり後太宰權帥となる世に江帥と稱す　○暫く　○前中納言匡房　百人一首にたかさごの、をのへのまくら、さきにけり、とやまのかすみ、たたずもあらなんとあり　○首傾けたる　首かたぶけて聞て居たること

六　毒蠻人の風俗

○土蕃　其の土地にすまひしてなるやばんじん　○熟蕃　○生蕃　○風化　風俗の感化　○衣食住　著もの食もの住ひ　○聊か　すこし　○未開　まだひらけぬこと　○野蕃人　文明の化を受けて居らぬ人民　○蕃族　野蕃人の種族　○體幹長大　からだがたかほきい

○顔面（ガンメン）のかほ　いろ　○銅色（ドウショク）あかがねいろ　○其性（ソノセイ）其性質だき　○衣服（イフク）きもの　○布（ヌノ）　○膝掛（ヒザカケ）　○胸（ムネ）　○背（セ）　○鹿皮（シカガハ）被（オホ）へり　つむこと　○殘酷（ザンコク）惡虐なること　○毎歳（マイサイ）としごと　○人頭祭（ジントウサイ）人の首を陳列する祭　○推知（スヰチ）しりはかること　○部落（ブラク）其場所の一區域　○髑髏（ドクロ）さるこつべ　○齎し來て（モタラシキテ）もつてきて　○展覽會（テンランクワイ）ならべて人に縱覽させること　○優劣（イウレツ）まさりたること　○優等者（イウトウシヤ）すぐれてなるもの　○賞與（シヤウヨ）ほうび　○臺灣征討（タイワンセイトウ）明治七年蕃社牡丹社の蕃民琉球の民を殺害せしにより、我朝之れを清廷に迫れども埒あかず、よりて西鄕從道をして兵を率て臺灣を討たしめ、この結果として琉球は我が版圖に入り、藩王は藩主となり、華族に列せられたり　○精悍（セイカン）わるつよきこと　○軀幹（クカン）から　○短小（タンセウ）ちひさいこと　○溫和（ヲンワ）たちなし　きこと　○脚絆（キヤハン）　○胸當（ムナアテ）　○寒冷の候（カンレイノ）時節　○牛皮（ギウヒ）うしのかは　○會長（クワイチヤウ）かしら　○手（シュ）腕（テウ）　○手甲（シュカフ）てのがふ　○手指（シュシ）てのゆび　○儀式だちたる（ギシキ）儀式のやうな場合　○入墨（イレズミ）ほりもの　○花毛氈（ハナモウセン）　○長（チヤウ）衣（イ）ながきもの　○農耕（ノウカウ）農業をなすこと　○漁獵（ギョレウ）漁業、または山の獵　○鐵工（テツコウ）鐵のうちものをすること　○銀工（ギンコウ）銀細工をすること　○爭（ソウ）鬪（タウ）たゝかひ　○深林（シンリン）の中　深く繁りたるはやしのなか　○豫（アラカジ）めたより　○使者（シヤ）つかひ　○竹竿（チクカン）たけざを　○槍（ヤリ）の穗　○勝敗（シヤウハイ）を決（ケツ）すまけかちをきめる　○敗（ハイ）　○償物（ツグナヒモノ）　○和解（ワカイ）なかほり　○東海岸（トウカイガン）東の海のきし　○諸部落（シヨブラク）諸處の村々　○散在（サンザイ）ちらばってをること　○周圍（シウヰ）家のめぐり　○牆壁（シヤウヘキ）かこひのかべ　○築（キヅ）く　○一圍（イチヰ）ひとまはり　○壘壁（ルイヘキ）とりで、またはかこひ　○樹林（ジユリン）はやし　○竹籔（チクソウ）たけやぶ　○繞し（メグラシ）まはらせて　○來襲（ライシウ）せめてくること　○備へ（ソナヘ）用心にかまへてあり　○海面（カイメン）うみのおもて　○險しき（ケハ）大きなる木また大木大石（ダイボクタイセキ）は大きなる石　○巖石（ガンセキ）　○通路（ツウロ）かよひみち　○近傍（キンバウ）近まはり　○積（ツ）めり　つみてあり　○轉下して（テンカ）ころがしおとして　○防禦（バウギョ）ふせぐこと　○常人（ツネヒト）たゞのひと　○平地（ヘイチ）ひらち　○動作（ドウサ）はたらき　○輕捷（ケイセウ）みがろなること　○殆ど（ホトン）ちやうど　○猿猴（エンコウ）さる　○物の迷探（モノヨヒフカ）

さまざまに迷信すること　○夜半（ヤハン）よなか　○達暁（トホキアケ）遠き處にてほえる聲　○家内（カナイ）うち　○死者（シシャ）しぬる者　○僧（ソウ）
ろこがひどく　○祈禱（キタウ）いのりをすること　○旅行（リョコウ）
を請じ和尚をまねぎて　○途中（トチウ）　○くさめ　はくしやみ、また
わるい　○兆（テウ）きざし、また　くしやみのこと　○凶事（キョウジ）
こと　○樟腦（シャウノウ）

七　樟腦（シャウノウ）

樟腦（シャウノウ）無色透明のかたまりにて一種特別の香りのあるものなり　○本邦（ホンパウ）日本をさして云ふ　○特産（トクサン）他の國には無くして日本にのみ特別にできるものを云ふ　○重要（ヂユウエウ）なる　○輸出品（ユシュツヒン）外國へおくりだすしなもの　○産地（サンチ）できるところ　○暖地（ダンチ）あたたかいところ　○海外（カイグワイ）外國をいふ　○樟（クスノキ）の幹、根、枝、葉（ミキ　ネ　エダ　ハ）樟は樟科の常綠木本にして、葉は鷄卵形にして、實は豌豆大にして黑熟す　○結晶（ケッシャウ）液體のものなどが天然一定の法則に從ひてある形をなしてかたまること　○芳香（ハウカウ）よきかをり　○上枯（ジャウガレ）中枯（チュウガレ）山方（ヤマガタ）再製（サイセイ）　○乾燥（カンソウ）かわく　○上等品（ジャウトウヒン）すぐれてよいしな　○虛（ウソ）　○普通（フツウ）あたりまへ　○分離（ブンリ）わかれること　○製法（セイハフ）つくりかた　○蒸溜釜（ジョウリウガマ）蒸して蒸發し易き液體を、蒸發し易からざる液體より、分離せしむるにつかふかま　○桶（オケ）　○据（スエ）ゑ　○桶中（トウチュウ）をけのなか　○樟樹（シャウジュ）くすのき　○充（ミタ）し　○氣中（キチュウ）むされてた氣のなか　○水面（スイメン）水のうへ　○凝固（ギャウコ）せしむ（つめ）て　○上側方（ジャウソクハウ）うはぶたのかた　○竹管（チククワン）たけのくだ　○蒸（ジョウ）し　○冷却釜（レイキャクガマ）ひえるやうにかげたかま　○桶（オケ）　○据（スエ）ゑ　○桶中（トウチュウ）をけのなか　○樟樹（シャウジュ）くすのき　○充（ミタ）し　○上側方（ジャウソクハウ）うはぶたのかた　○竹管（チククワン）たけのくだ　○蒸（ジョウ）し　○氣中（キチュウ）むされてた氣のなか　○水面（スイメン）水のうへ　○凝固（ギャウコ）せしむ（つめ）て

にもれて　太陽の光線の濃澤を受くるをもれてなり　○今もかもぶに同じ　○枯れんとすなる　枯れかゝって居る　○繁きさはりにさへられて　樹木の繁茂じて居るしげりのためにさへぎられての意　○あらしの風をよそにして　暴風などを更ににそるこゝろもなくよそ〳〵しくしての意　○静にねぶる老木あり　更に風の吹くことにもそれほど心配なく静かにれぶったやうなる風をしてたって居る老木にある　○あだし梢　他の梢の意　○時得顔　我れこそ好時機を得たれとほこりがほなる樣子を云ふ　○われとのばらん力なみ　自分ひとりの力がないによって　○よそにかゝれる　他の梢などによりかゝってなるを云ふ　○かつら　つる草の總稱なり

九　櫁實と栗子

天氣晴朗　天氣のよくはれたるこゝ　○櫁實　櫁は喬木にて、幹に凹凸多く、葉は末廣くして尖り、厚くして粗き鋸の如し、實はドングリと稱す、大木なれども用材に適せず薪として佳なり　○栗子　栗は喬木にして材は種々の用材となる、實は味美にして食料に供せらる　○大嫌　○もぐり込む　くゞりこむさいふ心なり　○殘念　○くやしい、まだのこりをしい　○左樣　そのやうに　○達者　健康になり　○立派　○撫　○此間　こゝのあひだころ　○むしのよい

話だ　大增なかたなり　○高慢らくて　じまんらしくの陣りのきこと　○直く芽を出し　○擴げ　○幸福　○なんだと　怒をふくみて詰問するなり　○太洋　○宿る　○微笑をたゝへ　にこにこと　わらって　○聲高に　こゝろをたかくして　○吳れて　○適宜に　ほどよく　○無事息災　身に何事もなくある　○小孔　ちひさいあな　○栗鼠　齧齒動物にして、多く木樓し果實を食す、キ子ズミとも云ふ　○躍り出で　心に滿足して喜び居る顏色なり　○可愛き　○携へ行く　もって行く　○勤勉　つとめはげむ　○嘲り　○眺め　○傍輩　○格別　べつだん

十　森林の功用

吾人　われ　○諸造作　もと天井床の間戸棚等をつくるたいひしが、今は營建具等をもいふなり　○戸障子唐紙　唐紙は元來唐紙障子といひ障子はあかり障子といふなり　○書齋　書をよみ物をかくに居さでいへり　○纖維　○埋沒　うづもれること　○調理　料理すること　○森林に負ふ所　森林のために利益を得る所　○清淨なり　きよらかなり　○植物　○動物　いきもの　○放散　發しちらした云ふ

ふきこす　○呼出す　同上　○緩和　ゆるやかにすること　○効あり　きゝめがある

○人生の健康の為め　人のからだをやしなふため　○缺くべからざるものなり　かけてはならぬ物である　○必要な　○養成　やしなひそだてること　○生長　そだつこと　○徐々たる　しづかなること　○一朝の事　一旦のこと　○策　はかりごと　○講ずる　はかる　○伐り仆す　きりたふすこと　○自然の結果　なりゆきのこと　○溢伐　みだりにきること　○洪水　たにみづ　○災　○傳り　○溪流　たにがは　○氾濫　大水の横さまにながれあふるゝをいふ　○憂　○點々滴々　ぽたぽたと地にたつるさま　○苔を濕し　こけをうるほし　○禿山　草木のはえぬ山　○奔下し　はしりくだり　○下流に臨める村落　川下の岸にある人家の群り居るところ　○災害　わざはひ

十一　植物の感覺

○植物の感覺　莖葉に屬する木本にて一回羽狀複葉をなし、小葉は夜間に合掌し、晝會す、花は悉も總狀を集めたるが如く、半ば淡紅色なり　○含羞草　西洋產科の草本にて一回羽狀複葉をなし、小葉は夜間に合掌し、晝會す、花は悉も總狀を集めたるが如く、半ば淡紅色なり　○蘭公英　東京にてたんぽゝといふ、上方にてはほうふらりさいふ　○番南瓜　西洋產科の草本にて、其の卷鬚は外物の觸接刺撃に感ずる機能すこぶる鋭敏なり　○西番蓮　すこし　○葡萄の卷鬚　莖は顯微鏡にて、其の卷鬚をなるものなり　○胡瓜　○尖　○固形體　かたいかたちのもの　○極細い　○棒　○僅か　○觸接　ふれること　○現象　本體に對していふ語にて、即ち本體が吾人の感覺にあらはるゝ外觀をいふ　○銳敏　するどい　○感覺　もと吾人の感官が、外部の刺戟によりて起る所の最も簡單なる心的現象をいひしものなれども、こゝには植物の感受性をさしたる物なり　○鋭い　○絹絲　○屈曲を起す　まがりを生じてくるゝ　○莖生　莖の出で間のないもの　○眞直　○傷つけぬやう　いためぬやう　○木栓　樽類の口を開き、軍艦の窗を結ぶ、綿葉は食用にす　○反對　うら　○實地にためし　○實驗して見ること　○蓖麻　アブラナ科の草本にて、白い花を開き、三月黃花を開き芳氣高し、葉は食用にす、實より油をとり、食用または、燈用に供す、刀鋸に塗りて錆を落すべし

十二　樺太（カバフト）

樺太島（カバフトシマ）　露名薩哈連島と稱し、南北に長き大島なり、全島山多く我が東北の地體を構成する樺太山系の起る所なり、本島は寛政年間始めて間宮倫宗の探險せし所にて、大陸との間を間宮海峽と名づく、沿海は水族に富み、内地は森林茂り、石炭石油の産出多し、南端のアニワ灣頭にコルサコフ港あり、島嶼の所在なり

○占め（シメ）　○樹木鬱蒼（ジュモクウッサウ）　木がむらひじげ（ムラヒジゲ）りたるさま　○山腹（サンプク）　山のなかば　○沼澤地（セウタクヂ）　ぬま地　○苔蒸し（コケむし）　苔のはえたるさま　○まばら　ぐしげり居らぬさま　○荒涼（クワウリャウ）　物凄き程に荒なさまにいふ　○天を衝き　天にさゝえんかんするさまにいふ　○縦（タテ）　二千尺以上の高地に生ず、葉尖二分し若きときは人を刺す、樹皮灰白色にて、滑なり、老年に至れば樹皮黒褐色となり、龜裂を生ず、實は長圓柱狀にて三寸徑の大形なり、材質輕軟、反張神縮甚しく建築用に適せず、天井板、障子框等となす　○檜（ヒノキ）　松柏類に屬し、木曾五木の一にて、寒地に生ずる木本にの用材としそのあたひ杉の二倍に及ぶ　○白楊（ハクヤウ）　笹柳（ササコヤナギ）のことにて楊柳科に屬し、山野に生ず、材は柳行季などを作るに用ふ　○楡（ニレ）　春花開きて後實を結ぶ、葉は梅に似て短く、ふりこえふまつさいふ芳香ありて樹脂多く一種の材は細密な葉の外皮を藥用とす　○瑞西松（スヰスマツ）　一名しもふり松、また松香油る條理あり彫刻用、または裝飾器具とし、實は食ふべく、

なる製す　○山樺（ヤマカバ）　山毛欅科の木本にて喬木なり、葉は卵形にして薄く下面に多數の毛あり、べし　○山樺（ヤマカバ）　樹皮黒色なり、木材は種々の用に供せられ、果實も亦食用に供せらる　○鮭（スケ）からぬ　○占め（シメ）　北端地方に産する鹿の一種、角大にして曲り、且つ枝不整なり、○馴鹿（トナカイ）　北極の民はこれをして橇を牽かしむ、雪下の植物を食して生活す　○黒貂（フルキ）　黄鼬（テン）の一種なり　○水獺（カハウソ）　池塘の孔中に棲み夜間魚を捕食す　○重要（ヂュウヨウ）なるもの　大切なるもの　○所在（シヨザイ）　ところ　○國家の一富源（イチフゲン）　國のたからのもと　○産業（サンゲフ）　産物を生ずる業物　○漁業（ギョゲフ）　○世界に冠たり（クワン）　世界第一なり　○鰊（カド）　體形長一尺ばかりにて背部藍色、腹部銀白色、鱗は大柔軟にして剥げ易し、北海道沿岸に多く産し、産卵期には海岸近くに來れども、常は深海に棲息す、其卵はカズノコなり　○鮭（サケ）　東北の河海の間に産する魚なり、鱒に似て大いなるは三尺以上に達す、味美なり　○鱒（マス）　形鮭に似て小く、北海道に多く産する軟鰭類の魚なり形鱸に似て頗口共に大く、長三尺餘に達す　○一偉觀（イヰクワン）　ひとつのみもの　○盛況（センキャウ）　さかんなるさま　○昆布（コンブ）　北海岸の間に産す　○海驢（アシカ）　形ち、及び習性甚だアザラシに似たる鰭足類にて體は二間餘に達す、外形アザラシと異なる點は前肢更に鰭狀をなして長く後肢は尖端に爪を有することなく、一二寸内方に點在し、外耳甚だ小なり、東南海の水中に群居し、鳴聲鹿の如し　○海豹（アザラシ）　鰭足類に屬す、全身白く、黒斑光澤ある毛に蔽はれ、北海道千島等に産す、常に水面を游泳し時々海濱岩礁に上りて身體を日光に曝す、性柔順よく人に馴る魚介を常食とす、晴乳獸にて海中を遊

ず水を呑吸して生活する能はず　○脳脳獣　有名なる食肉類にして千島近海に多し、外耳現れ、四肢游泳の用をなす、其毛軟き故毛皮を重せらる　○鯨　海洋中に棲息する哺乳類にして大きさ五間乃至十間以上に及ぶ、常に海底の洞穴に棲み、時として海上に躍り出で潮を吹き船を覆すことあり　○財源　たからの　○嚴冱　寒氣の甚しきを云ふ

十三　鷲狩

多少　いくらか　○鷲　性最猛く、形甚大なり、翅さ背さは黒くして、白き斑あり、腹は白くして竪に黒斑あり、多く高山の老樹、或は岩礁の間に巣を作る　○擲　我が國千島の北方に當る半島にて蝦領なり、氣候寒烈なり　○通路の衝　ほり道の行き　○庵　さほり道の行きあたるところ　○隠れ家　○獵　○獵のしおにせ　○翼　○羽翮　ほねのこと　○もんざりを切て　さんぼがへりをして　○翼骨　○嘴　○悪烈　○髯髭　髯は鼻の下のひげ、髭はあごひげなり　○眉毛　○睫毛　まつげ　○肋骨の罅隙　あばらぼねのあひだ　○兩翼　つばさ　○差當り　其時に當て　○労を醫する　つかれをなほす

十四　蘇武

蘇武　蘇武字は子卿漢の武帝のとき中郎將を以て匈奴に使す、天雪をふらす、武臥して雪と旃毛とを嚙みて之を嚙む、數日死せず、匈奴以て神となし、乃ち北海の上にうつし牧せしめ、羝乳せば歸らしめんと云ふ、昭帝立ち匈奴漢と和す漢武を求む、匈奴詐りて武既に死すといふ、常惠漢の使者にをしへて言はしむるには、天子上林苑に射て雁を得たり、足に帛書を係く、單于隠すこと能はず是によりて乃ち其の言の如くせしかば、單于の淨中に在りさ、歸ることを得たりさあり　○颯々　風の吹く音の形容　○おもき君命いたいきて　大切なる君の命令をうけて　○聞く物の音も見る色も　耳に聞くすべての物の音も、目に見るすべての物の色も　○故郷母あり雁鳴きて老の寢覺やいかならん　故郷には年老たる母親があろ、よろ雁が鳴いて渡る聲に母親が目をさましてごんな考をしてをるであらう　○よしや草枕　きに野宿するこさもある其時は草を結びて枕さして宿ることあるより云へるなり　○旅寢の空に果つとても　旅行中に死ぬるも　○君命重く身は輕し　君の命令は重くして、吾が一身は輕しこなり　○かうと　斯くのごとく　○つぶさに　くはしく　○面接して　あひ　○國書　國王より、他の國王に遣す書面　○非道　道にはづれたる行ひ　○國書の

旨意（シイ）は聴（キカ）されざ　園番の中に言ってある事がらは承諾はせざれどもの意　○召（メ）しよせ　呼びよせて　○しかあらばつたなら　そうであるならば　○荒山（アラヤマ）山（やま）　○幽閉（イウヘイ）　さしこめること　○頃（コロ）しも　ちやうど其の時　○寒（サム）さ　膚（ハダヘ）をつんざけり　寒気が身にもみてからだがつきさくやうな　○怖（オソ）れ　○こたび　このたび　○雄羊（テウヨウ）牙（ハラム）　○放免（ハウメン）せん　ゆるさう　○あざけりぬ　たとへてあそびたり　○覚悟（カクゴ）　決心になること　○無念（ムネン）さに　口惜しさに　○もなか　最中の意　○せめてはかくと　たとへ命ながらへるさいふことだけは　○雁（カリ）に托（タク）せし筆の跡　雁にことづけし手紙　○雁の使（カリツカヒ）　雁に手紙をことづけしことを云ふ

一五　石炭瓦斯（セキタンガス）（一）

天然（テンネン）しぜん　○作用（サヨウ）はたらき　○人（ヒト）を驚（オドロカ）したること　不意識の一、また物前の闇にもあり　○人工（ジンコウ）　人のたくみによりてなること　○実用（ジツヨウ）　実際の用にそなへること　○英国（エイコク）コルンオール　英国イングランドの西南にありて、大西洋に面する山谷多くして鉱物に富めり　○ウヰルリアム、ムルドック　英国の一技師にて、其弟子のクレーかと云ふものと共に、始め石炭瓦斯の天然に出る我国にては維後の七

て多量の石炭瓦斯を製して其の工場に用ひたり　○有害無用（イウガイムヨウ）　害あつて、やくにたゝぬこと　○雑物（ザフブツ）　まじりもの　○清浄（セイジヤウ）　きよらかなること　○概（オホムネ）　○水管（スヰクワン）　水のくだ　○水樋（スヰトヒ）　○無数（ムスウ）　かずの多き　○新生（シンセイ）の瓦斯（ガス）　あたらしくできた瓦斯　○空所（クウショ）　からのところ　○コールタア　或は単にタアとも称す、石炭を熱焼する際に生ずるものなり　○潮次（テウジ）　○通過（ツウクワ）して　とほりぬけて　○冷縮器（レンシユクキ）　メイドロリック、メインより来れる瓦斯を更に冷却して中に含めるコールタアの全部を除去する器なり　○装置（サウチ）　しかけ　○大概（タイガイ）　あらまし　○アンモニア　刺戟性の揮発せられたる瓦斯を貯蔵する大形円筒（エンタウ）駅の器なり　○急遽（キフキヨ）　いそぎたること　○狭道（セマキミチ）　○進行（シンカウ）　すゝみかた　○運転（ウンテン）　一層こゝろよくめぐりうごくこと

○抗抵（コウテイ）　はり　あひ　○壓力（アツリヨク）　ちから　○炭素（タンソ）　無味無臭の瓦斯にて常温にては不活潑の性質を有し、他物と化合する性なし、高温度にては窒素硫黄等と化合し、又鉄に容易に酸素を化合し、二酸化炭素瓦斯を生ず　○ガスカアボン　瓦斯炭と云ふに同じ、石炭瓦斯を製する時にレールの上部及び側部に附着するものにて極めて純粋の炭素なり　○發生次第（ハツセイシダイ）　できし　だい　○猶豫（イウヨ）なく　ぐづぐづすることなく　○ポンプ　空気の壓力を利用し、下方の水を上方に移すに用ふる器にて吸上ポンプ、押上ポンプの二種あり　○均勢（キンセイ）　いきほひの平均すること　○調和（テウワ）　やわらげまぜ合すること　○構造（カウザウ）　つくり　たて　○動（ハタラキ）　○全行路（ゼンカウロ）　瓦斯のさほろ全體のみち

一六　石炭瓦斯（二）

洗浄器（センジヤウキ）　水を入れたる管状の器にて瓦斯中に含めるアンモニアを除去するための器なり　○清浄器（セイジヤウキ）　瓦斯中にふくめる硫酸瓦斯と硫黄化合物とを除去するに用ひ石灰と酸化鐵とを混ぜて水中に放ちおくときは數日にして化合す　○本仕上（ホンシアゲ）　○窒素（チツソ）　空気中の一成分となりて、其の五分の四を成し、又他の元素と化合して、動植體の主界に多量に存在する無色無味無臭の瓦斯にて、動植物の生活又は物體の燃燒を保存する性を有せず　○さに非ず（あらず）　まうで　○夥しく（おびただしく）　○量（リヤウ）　○作業（サギヤウ）　しごと　○拂底（フツテイ）　乏なきこと　○用意（ヨウイ）　用心に同じ　○肝要（かんえう）　たいせつなること　○事かはり（ことかはり）　ちがつて居て　○機（クワイ）　○恰も（あたかも）　ちやうど　○肺量器（ハイリヤウキ）　肺のちからをはかる器　○蓋は（ソタテハ）　其丈一杯　○遮つくり（さへぎつくり）　○鋼鐵板（カウテツバン）　はがれのいた　○槽（フネ）　○枠（ワク

んりは　○仕人（シカウド）　宮中の御用をつとめる小役人　○眼（マナコ）たげ　れむさうなる　○打守（うちまも）り　云ふが如し　○寒（サム）さをかこち居る　寒さをふせぐらみ居る　○寒空（さむぞら）　さむきそらあひ　○御起床（ごきしやう）　出であそばさるゝこと　○進備（しんび）　ようい　○心落ちつき　安心して　○身を切るやうにて　寒さがつよくて身がきれるやうなるさま　○攻城野戦（こうじやうやせん）　城をせめたり、野原にてたゝかひたりすること　○凛烈（りんれつ）　非常にはげしきこと　○焚火（たきび）　○跨火（またぎび）　火をまたぎて暖をとること　○習慣（ならはし）　○昨晩（さくばん）　夜のしらべなくてはねられぬ　○最敬禮（さいけいれい）　最上の敬禮　○微笑（びせう）を含ませられ　にこ〳〵されわらひなされて　○威嚴（ゐげん）ある　たごそかにして位のある　○おの〳〵かざらん　ふるへないでふるうか、ふるまひはし

深りの官署、即ち宮内省へなり ○進退伺 官職にある人身にあやまちありし時など貴人を引いて退職すべきか否かを伺ひ出ること ○閉門 門戸をとざして、引きこもること ○罪を待つ 官の處分を受けるやうに待つ ○九重の奥 九重は天子九門と云て九重の門の中、即ち禁裡をいふ、九重の奥と至尊を申し奉るなり ○朴直 まことのありのままなこと ○誠實なる精神 まことのこころ ○父母の懐 ○世界無類の御國體 世界に類の無き國體、即ち萬世一系の天皇を仰ぎ奉ることをいふなり ○叡聖文武 至尊のすぐれて賢明にまもまして、文武両道に達したまへるを申し奉るなり ○欽敬 ○敬畏

一八 サンスシーの宮

サンスシー 佛語にて悲哀しの義故に譯して悲愁宮といふ、ポツダムの北西に在り、一七四五年より七四年に建造せる、プレデリッキ四世の別宮なり ○ポツダム プロシヤのプランデンブルグ州に在り、ベーフェル川に沿へる都市にして、人口五萬餘、サンスシー宮、新宮、大理石宮等あり、伯林より汽車一時間程にて達す ○伯林 乙王國の首府にして人口二百五十萬、セーヌ河の兩岸にまたがり、市街の精巧、建築の精巧、博物館、圖書館の宏壮、世界に冠たり、商業活潑、工業また盛んなり ○エルサイユ 佛國巴里の西南四里に在り、革命前王宮のありしところなり、其の

宮殿庭園の美、人をして往昔の榮華を忍ばしむ、一八七一年獨乙軍、佛軍を破りて巴里に迫り、プロシヤ王威廉一世、この宮殿に於て獨逸帝の冠を戴く ○離宮 帝王の別宮を云ふ ○要地 大切なるところ ○莫愁宮、莫愁園 パンシウキウ、バンシウエン サンスシーを見よ ○宮苑 宮苑に附屬せる庭園を云ふ ○公園 遊歩する庭園 ○木戸 入り口にてお錢ごろう入場料 ○やがて ほどなく ○内外人 サングワイジン 内國人、外國人のことなり ○山荘 別荘と云ふ同じ ○寺觀 見物すべき寺院 ○中々 なかなか ○菩提樹 ボーハンツリー 椴科の植物なり、本邦産樒の如く地上の横枝より氣根を垂れ、枝先は地に入りて副幹状をなし、廣大なる樹頭を形成し、一樹の下に數千人を容るゝものあり、印度の山には一樹にして三百二十の氣根を出し、六百五十坪を領するものありと云ふ ○フリードリヒ大王 プロシヤ國王フレデリック二世のことなり、王は一七四〇年廿八才にて位につき一七八六年まで在り、この間英國、佛及び、獨逸聯邦の二三と戰ひ、シレシアを取り、ポーランドを分割し、また戰後の經營に心を用ひて國力の發展をなせり、今日普國が、獨逸聯邦を代表して彼の世界に稱するにいたりしは、全く此の王の計畫に基けるなり ○由緒 由來の端緒、また傳へ來りし事がら ○わけて 特別に ○めでたかりけれ めでたくありけれ ○なにくれとなく 何といふことなく、何となくなどにても ○曇まれ ○風車臺 風車をしかけたるもの ○眺 ○図ざはり 邪魔 ○農翁 百姓

ち　○唯一（ユヰイツ）　たゞひとつ、こゝ　れにかぎるもの　○陛下（ヘイカ）　天皇を申し奉つる稱　○全版圖（ゼンハント）　の領分　○甘んじて（アマン）　よろこんで　○そがせんまゝに任せたまはんや（マカ）　其のする通りにお任せになりますか　○憚げもなく（ハヾカリ）　むそうさや　うすもなく　○言下に悟り（ゴシカ　サト）　すぐさとつて　○いしくも聞えつるかな（キコ）　珠勝にもよくぞ聞しあきへ　○綽名（アダナ）　申しあぐれば　○いでらば（シカ）　○國の將に興らんとするんになるうとす　○禎祥（テイシヤウ）　めでたいしるしがある　○文王（ブンワウ）　昔支那の古公亶父の孫昌、賢にして深く諸侯の人望あり、殷封王のために四伯に任ぜられ、都を豐（今の陝西省の西安府）に定めて、天下の三分の二を保ち、善じて文王と稱せらる、文王は武王の父なり　○積德累世（セキトクルヰセイ）　德をつむことが代なかされる　○周室を致し（イタ）　周の天下を興したるをいふ　○新田氏孤忠を以て時利（トキリ）あらず　新田義貞が、他に助けの無きにもかゝはらず、忠義を盡されたれども、時運つたなくして、空しく北越の雪と消したるをいふ　○德川氏（トクガハウヂ）　德川家康をさせるなり　○ウヰルヘルム　現獨逸皇帝の祖父一七九七年に生る、プロシヤ王フリードリツヒ、ウヰルヘルム三世の第二子なり、一七九七年兄王の薨死によりてプロシヤの王位に上り、前來獨逸諸國の盟主となり、墺太利、佛蘭西等と戰ひ、一八九一年三月カエルサイゼル宮に於て獨逸帝國最初の皇帝にて、獨逸人は大王の稱號を加へて、大帝と稱せり　○ビスマルク　一八一五年生れ、伯林グッチンゲンに學び長じて政治家となり、一八五九年以來東露都に公使となり、一八六二年より巴里の大使となり、一八六六年、墺國を創立せし偉功に知らざるものなし　○モルトケ　一八〇〇年獨逸のメクレンブルグに生る、一八二二年獨逸の軍役に服し、普墺戰爭の軍功を擧て、一八六六年、及び、七〇年の戰爭には參謀總長として獨逸帝國創立の偉功ありしも人にてビスマルクと併稱せらる　○君、相、將の世にも稀なる知遇（チグウ）　君と宰相と將軍とが世にめづらしき程知りあひてなれるによる

一九　神社（シンシヤ）

神社（シンシヤ）　日本古來の神を祭りたるところ　○社格（シヤカク）　社のくらゐの高きこと　○高位（カウヰ）　くらゐの高きこと　○神宮（シングウ）　皇室の大廟にて天照大神を奉祀し、天手力雄命、萬幡豐秋津師姫を合祀せり、垂仁天皇二十二年倭姫命神勅を受けて、祠を今の處に建て給ひしより始まれり　○官幣社（クワンペイシヤ）　官より祭らるゝ社　○石清水の八幡（イハシミヅ　ハチマン）　應神天皇、神功皇后、玉依姫（神武天皇の母）を祀り、山城國男山麓に鎭座せり、貞觀二年六月大和國大安寺の師門行教といふ者宇佐八幡の神託を蒙り、勅許を得て創設を遵營せしに始まれり　○上下加茂の社（カミシモカモ　ヤシロ）　京都の北部にあり、上加茂社は加茂川附近にあり、別雷神（ワケイカヅチノカミ）を祀り、賀茂氏の氏神にして、賀茂天皇奠都以前より

春興行り、陰暦五月十五日祭事あり、又五月五日には有名なる競馬の神事あり、下加茂の社より一里餘の處にあり、玉依比賣命、大山咋神を祀り、賀茂神社と稱す、毎年五月十五日祭事あり

境内、京都の壯觀なり、天武天皇白鳳十年創建の名刹なり ○松尾 京都市の西南部にあり、大山咋神、市杵島姫命を祀れり、和銅元年加茂より遷し、大寶元年神殿を創建せり、毎年五月祭事あり

○平野 京都市の北部にあり、祭神は日本武命、仲哀、和銅元年二月午の日稻荷山三の峰に、銀座せしが永事十年是澤藏藏、山上三の峰より今の地に錄座し奉れり ○稻荷 京都市の東部にあり、倉稻魂命（ウカノミコト）宇迦賣命、大市比賣命を祀れり

四社あり、神護景雲二年の創祀なり ○大神 大和國磯城郡三輪山（一名三諸山）の西面にあり、又三輪と稱す、大國主命を祀る、神域三百町、周圍たる鳥塚にて神代以來の神祀なり ○廣瀨 大和國龍田町の端にあり、天御柱、國御柱の二神を祀り崇神天皇の御宇の創建なり ○出雲 出雲國秋鹿郡河合村にあり、若宇加能賣命を祀り、天武天皇白鳳四年の創建なり ○龍田 常陸國鹿島郡宮中村あり、武甕槌命、經津主命、天兒屋根命を祀る古來有名の神宮なり ○香取 大社 出雲國秋鹿郡にあり、大巳貴命を祀り、社宇極めて宏壯なり ○鹿島 常陸國鹿島郡宮中村あり、武甕槌命、經津主命、天兒屋根命を祀る古來有名の神宮なり ○春日 大和國奈良市春日山麓にあり、經津主命、天兒屋根命、姫大神の等十年是藏藏、山上三の峰より今の地に錄座し奉れり ○稻荷 京都市の東部にあり、倉稻魂命（ウカノミコト）宇迦賣命、大市比賣命を祀れり ○平野 京都市の北部にあり、祭神は日本武命、仲哀、和銅元年二月午の日稻荷山三の峰に、銀座せしが永

會に參詣する者甚だ多く有名なる祭日繁昌の社なり ○新田義貞 源氏の名將にして、北條高時を亡ぼし、又足利尊氏の兵と屢戰ひて動功最も多し、延元三年越前國吉田郡西金ヶ崎の城下に戰死す ○藤島神社 越前國吉田郡藤島村にあり ○楠正行 正成の子、父の遺訓を守りて、亡年正月賊將高師直と、四條畷に戰ひ、利あらずして、弟正時と相刺して死す年廿三 ○四條畷神社 河內國飯盛山の西麓にあり、明治二十二年創立に係る ○藤原鎌足 本姓は中臣氏、孝德天皇時帝を補佐し、逆臣蘇我入鹿を誅して、大職冠を授けられ、又藤原氏を賜ひ專ら奏す ○談山神社 大和國多武峰の半腹にあり、社殿の次壯麗、境內の幽邃なること、日光と併稱せらる ○豐臣秀吉 幼名日吉丸、後木下藤吉郎と改め、又羽柴氏と稱す、尾張國愛知郡中村の人 ○德川家康 德川初代の將軍、小宇は竹千代源藏、幼名竹千代、後信長の糾せらるゝや、逆臣光秀を亡し、海內を平定し關白太政大臣となる、文祿十九年三月朝鮮を征し、慶長二年再び朝鮮を擊ち、征服するに至らずして薨す年六十三 ○豐國神社 京都市の東部阿彌陀ヶ峰の前面にあり慶長四年豐國大明神の神號を下賜せられ、明治十年今の社殿を營みたり ○東照宮 下野國日光山にあり、元和二年始めて宮殿を營み家康の遺命を奉じて久能山より此地に改遷せりといふ、開三年朝廷より東照宮大權現の號を賜る、慶長八年征夷大將軍となる、在職二年、元和二年四月十七日薨ず、年七十五 ○維新後 明治維新ののち ○殉難戰死の士 難に赴き

てまちじに　せし人を　○幣帛（へいはく）　そなへもの　○捧ぐ（ささぐ）　神佛に奉るをいふ　○鎌倉の鶴岡八幡（つるがおかはちまん）　相州鎌倉町雪の下にあり、應神天皇、神功皇后、大仲媛を祀る、康正六年源義朝創建す、元冨井淵にありしを、建久二年今の社に迁せりといふ　○鹽竈神社（しほがまじんじや）　陸前國鹽竈の條　○嚴島神社（いつくしまじんじや）　安藝國嚴島にあり、市杵島姫田心姫瑞津姫を祀れり、本殿は東北に向ひ海上を正面とす、推古天皇二年の創建なり、後平清盛大に之を修營せり　○琴平神社（ことひらじんじや）　讃岐國象頭山の半腹に位し大己貴命を祀る、昔は象頭山金比羅大權現と號せしを維新後琴平神社と改む、社殿の北殿入を護し、其客常に多し　○産土神（うぶすなのかみ）　其の土地をまもる神　○南部神道（なんぶしんだう）　眞言宗に胎藏界と金剛界となり、佛者本地垂跡の說に基きて南部の旨を神道に附會せるものをいふ　○附屬（ふぞく）　つきしたがふこと　○建立（こんりふ）　經營よみ　○讀經祈禱（どきやうきたう）　經をよみ　○神佛混淆（しんぶつこんかう）　神道と佛道とまじりあふこと　○しかも　しかれども　○截然（せつぜん）　きりさなること　○區別（くべつ）　けぢめ　○鮮からず（すくなからず）　國の基を立てさせられたる天皇　○橿原神宮（かしはらじんぐう）　神武天皇、及び綏靖綏安寧孝昭孝安孝靈孝元開化崇神垂仁景行成務仲哀應神仁徳履中反正允恭安康雄略清寧顯宗仁賢武烈繼體安閑宣化欽明敏達用明崇峻推古の十一帝を祀る、この地は往古橿原の宮址にて、來社は明治二十三年の創建也　○太宰府（だざいふ）　筑前國にあり　○天滿宮（てんまんぐう）　筑前國太宰府にあり、祭神菅原道眞公延喜五年始めて神殿を安樂寺に建て同十九年に造營せり天滿自在威德

天神の號を奉る　○平安神宮（へいあんじんぐう）　京都市上京區岡崎町にあり、桓武天皇を祀れり、明治二十七年七月平安神宮の神號を賜ひ、拜殿は有名なる紀念殿にて大極殿に模擬せり　○清撲（せいぼく）　きよらかにしてかざりけなきこと　○簡古（かんこ）　つゝましやかなること　○大極殿（だいごくでん）　八省院の正殿にて即位の大禮を行はせられし所、古へ動度の火災に遭ひ、治承の大火後は全くあとを絶たり、京都上京區西朱雀野村製業廳、字瓢箪にこの古跡あり　○華麗（くわれい）　うつくしい　○臺灣神社（たいわんじんじや）　臺北芝蘭二堡劍潭山にあり、明治三十二年創立北白川宮殿下の外大國魂命、少彦名命を奉祀す　○新領土（しんりやうど）　新規に領分となりし土地　○鎮護（ちんご）　しづめまもること

二〇　佛閣（ぶつかく）

漸次（だんだん）隆盛（りうせい）になること　○平安朝（へいあんてう）　桓武天皇より、安徳天皇までのあひだをいふ　○名院（めいゐん）　なだかい寺　○宏刹（こうさつ）　大いなる寺　○東大寺（とうだいじ）　南都七大寺の一、聖武天皇の勅願により、良辨僧正の開基なり　○奈良の大佛（ならのだいぶつ）　東大寺の本尊盧舍那佛の座像なり、天平勝寶十五年行基菩薩勅を奉じて天下に勸進し鑄造に着手してより、改造八回にして竣工す　○法隆寺（ほふりうじ）　南都七大寺の一、推古天皇十五年聖德太子の建立なり、舊名を斑鳩寺といふ、建立以來屢もその舊形を變ぜず、千三百年前の五重塔、古器物、今猶悉く存在し、本邦第一の古刹なり　○最古（さいこ）　古きこと　○重寶（ちようほう）　たからもの　○堂塔伽藍（だうたふがらん）　堂宇高塔等　○繁榮（はんえい）　さかえ　○奈

奈良は七朝の帝都たりしより以て七重さいふ、七堂伽藍は總て寺には金堂、法堂、厨、浴堂、東司、なそなへたるをいひ、八重櫻は人口に膾炙せる「古のならのみやこの八重ざくらけふここのへに匂ひぬるかな」の歌によりて有名なる八重櫻なり

○良七重七堂伽藍八重櫻　奈良は七朝の帝都たりしより以て七重さいふ、七堂伽藍は總て寺には金堂、法堂、厨、浴堂、東司、なそなへたるをいひ、八重櫻は人口に膾炙せる「古のならのみやこの八重ざくらけふここのへに匂ひぬるかな」の歌によりて有名なる八重櫻なり

たるなり、その俳句はならよりなゝへにかゝりて、七堂さいひ、又八重さいふ、詞の句調をたゝにして奈良の景色古蹟を浮ばせたるなり、七重に意義なし　○芭蕉　本名を松尾忠左衛門安房さいひ桃青と號し、伊賀の人、津藤堂侯の藩士なりしが、寛文年間江戸に入り、江戸深川に庵を結び、芭蕉を植えて芭蕉庵と稱す、後世より遁世の志を慕き、家を出でゝ、季吟の門に入り、江戸深川に庵を結び、芭蕉を植えて芭蕉庵と稱す、後世を風靡し、行脚中大坂に歿す年五十

○空海　金剛峰寺の開祖本姓佐伯氏、讃岐多度郡の人羽冠にて勤極め同二十五年帰朝し、弘仁三年歿す、年五十六、後傳教大師と贈諡せらる　○最澄　延暦寺の開祖なり姓は三津氏江州の人なり、延暦二十一年入唐して佛教の奥義を開き、能書の譽高し承和二年寂す、年六十二、後弘法大師と贈諡せらる　○高僧　すぐれた僧侶　○比叡山　山城と近江の國境に聳ゆる山　○延暦寺　天台宗の本山、延暦四年傳教大師の創立にかゝる　○天台宗　佛教八宗の一にて、天台山の智者大師より傳へし宗旨也　○朝庭の御崩御　天皇の御しんかう　○高野山　紀伊國にあり　○金剛峯寺　弘法大師の開基に係る　○拂めて　○眞言宗　佛教八宗の一にて、眞如の奥旨さいへり、空海の傳へし宗旨也　○兵燹の火事　○蓮華八葉の靈場　金剛峰寺をいふ　○顯然

たり　○三井寺　天臺宗寺門派の本山なり、大津市別所にあり、昔弘文天皇の御料の庄園なりしが、園城寺さいひしが、天智天武持統の三帝降誕の靈湯の泉ありしより三井寺さいひ天安中智證大師三井寺を改めたり　○闕若　寺のこゝ　○廢墟　あとふるき　○三井寺の門叩かばや今日の月　今日の月の名題なるに促されて、山ぎや形勝の地たる三井寺の門を叩きてその風致を賞せんとなり　○形勝の地區　けしきのよろ

○天龍寺　臨濟宗にて京都市下嵯峨にあり　○禪宗　佛教の一派にて臨濟、曹洞、黄檗の三宗を總稱す、奈良朝以前に傳來せしが鎌倉の頃より大いにおこなはる　○相國寺　臨濟宗にて、京都市今出川の北烏丸の東にあり　○東福寺　臨濟宗にて、京都市の東部にあり　○萬壽寺　今は廢して無し、址は京都市下京區高倉にあり　○南禪寺　臨濟宗にて、京都市の東部にあり　○金閣寺　禪宗にて、京都市の西北部にあり　○銀閣寺　禪宗にて、慈照寺と號し京都鹿ヶ谷の北にあり、建長寺の末寺にて、鎌倉郡山之内にあり　○武門武士　武士を總稱して云へるなり　○建長寺　鎌倉郡山の内にあり　○圓覺寺　建長寺の西にあり、巨福山と號す　○淨智寺　鎌倉郡山之内にあり　○淨智寺　鎌倉町扇ヶ谷にあり　○法然上人　源空と稱し、姓は漆間氏、美作の人、十五才にて著提寺の僧に學び、晩年源信法師の往生要集を見て大に喜び淨土宗を唱へ、洛東吉水に戒壇を開く、高倉帝より圓光大師の諡號を賜はれ、延暦寺にて大戒を受け、後ち黒谷に移る、建久九年歿す、年七十才にて　○淨土宗　文治年間法然上人

の開きしものにて浄土宗より出で浄土三部經を主義とせり ○智恩院（チオンイン）京都東山にあり、洛東第一の巨刹にて華頂山大谷寺と號し浄土宗の總本山なり ○東山（ヒガシヤマ）京都市の東にあたりて風景佳絶なり ○翠微（スヰビ）山の色をいふ、また山をいふ ○西本願寺（ニシホングワンジ）京都市西六條にあり、眞宗本派本願寺派の本山なり、文永九年勅により阿彌陀本願寺の號を賜り歴世勅願所たり ○冠たる者（カンムリタルモノ）最も勝れたるもの ○下俗の地（ゲゾクノチ）いやしき土地 ○民衆（ミンシウ）一般の人 ○渇仰（カツガウ）深く信じて仰ぎ望むこと ○日蓮上人（ニチレンシヤウニン）房州の人、十八才の時受戒して講言を學び後專ら法華經を修め建長五年四月始めて法華一派の宗門を建て安國論を著して諸宗を勝り北條時賴のために伊豆及佐渡に流されしが、歸りて身延山を開き弘安五年十月寂す ○遺跡（ヰセキ）古跡あと ○關東（クワントウ）箱根關以東八ケ國の稱（即ち相模、武藏、安房、上總、下總、常陸、上野、下野をいふ ○身延山（ミノブサン）甲斐國にあり ○久遠寺（クヲンジ）日蓮上人の開山 ○本門寺（ホンモンジ）武藏國荏原郡池上村にあり日蓮上人入寂の地 ○題目（ダイモク）日蓮にて法華經の肝、即ち南無妙法蓮華經の七字の稱 ○耳（ミヽ）に聒しやかましい ○淺草觀音（アサクサクワンオン）東京市淺草公園地内にあり、金龍山淺草寺と稱し、本堂は慶安二年德川家の建立する所、開來常に幕府にて修繕を加へ來れり堂の廣さ十八間四方 ○境内（ケイダイ）神社佛閣にて區劃せる地 ○參詣（サンケイ）參ること ○遊覽（イウラン）見物してあるくこと ○徒（ト）人々（さまの）○雜閙（ザフタウ）混雜すること ○墳墓（フンボ）はか ○遊行寺（イウギヤウジ）相模藤澤町に在り、藤澤山清浄光寺と號し時宗の總本山なり ○參詣（サンケイ）大もさ ○本山（ホンザン）の寺 ○僧侶（サウリヨ）坊主 ○周遊遍歷（シウイウヘンレキ）あまねくあるくこと ○傳說（デンセツ）傳はりたる話 ○臍灸（ほそやき）艾にて上をこと ○牛に引かれて善光寺詣り（ウシニヒカレテゼンクワウジまうで）前世の因緣あり ○傳道（デンダウ）布教 ○名刹（メイサツ）名高き寺 ○建立（コンリフ）立てること ○時宗（ジシウ）淨土宗の一派、後宇多天皇の朝一遍上人の創むる所、又顯通念佛宗或は遊行派ともいふ ○總本山（ソウホンザン）物事の根本 ○善光寺（ゼンクワウジ）長野市にあり ○道歩（ダウホ）徒歩 ○陽炎（かげろふ）春の野に燃ゆる氣をいふ、其の春の野に燃ゆる氣の立ち上りて見ゆる氣をいふ ○一茶（イツサ）信濃人、通稱小林彌太郎、俳號一茶、戸隱谷坂谷に住し俳諧寺と號せり文政十年十一月生國に歸り、六十五にて死す ○日光の月夜（ニクワウのツキヨ）暗き闇の中を烈しく音を立てゝ流れ白く見ゆるをいふ ○溪流（ケイリウ）谷の水 ○眼前（ガンゼン）目の前 ○數樽（スウソン）數本

○林立（リンリツ）　林の如く立てること
○樹間（ジュカン）　木の間
○ほの見ゆる（ちらりと見ゆる）
○たごり行く（ゆく）
○絶壁（ゼッペキ）　が如く
○大谷川（オホヤガハ）　源を中禪寺湖に發し、華嚴瀧となり其末流大谷川となり日光町の南部を流れ利根川に入る
○脚下（キヤクカ）　足もと
○神橋（シンキヨウ）　大谷川に架せる有名の橋
朱塗にして長さ十四間幅四間
○雨後（ウゴ）　雨のふった後
○長虹（チヤウコウ）　に似じ
○夜色（ヤシヨク）　夜の景色
○微茫（ビバウ）　ぼんやりしたること
○田野（デンヤ）　ばたけ
○陰翳（インエイ）　かげ
○滿面（マンメン）　いつぱい
○さながら　恰も
○山影樹影（サンエイジユエイ）　山や木のかげ
○些の（すこしの）
○到る（いたる）
○假橋（かりばし）　かけたる橋
○半桁（ハンカウ）　橋の半分
なるを悲しいふ、永遠の學藝を衰つるが如き美音なるをいふ
○激湍（ゲキタン）　水の岩石等に激する急流
○潺湲（センカン）　水の流るゝ音をいふ
○閃々（せんせん）　きらめくこと
○琴瑟（キンシツ）　を操る　五十弦なるを琴といひ、二十五弦なるを瑟といふ
○狀すべき言葉（コトバ）　形容し得べき言葉
○起點（キテンにこと）　り
○殿堂（デンダウ）　寺と宮
○擁す（いだく）
○旅亭（リヨテイ）　やど
○挽物（ひきもの）　ろくろ細工にて、挽き彫りて造りたる器物をいふ
○軒（ケン）　をつらね甍（イラカ）を並べ　家や屋根等つゞきたるさまをいふ
○眺望臺（チヤウバウダイ）　物見臺
○登臨（トウリン）　のぼりて見ること
○慶寺（ケイジ）　寺
○澄遊（チヨウユウ）　山の靜かにかつ（ゝ）ご連續したるさまをいふ
○渺々（べうべう）　ぜろさま
○一刷毛の霞（カスミ）　刷毛にてざっと一刷したほどの霞
○さ

わやか　心地よきこと
○坐ろに（何となく）
○精神（セイシン）　ろ
○尨大（バウダイ）　なる事
○屹立（きつりつ）　つき立てること
○雁行（がんかう）　雁くに
○銀蛇（ギンダ）　の走るが如く　川の流白く長く銀の蛇の走れる如くをいふ
○眩す（ひさまづく）

二二　死して惜しまるゝ人たれ

○生（セイ）　長す
○生れがひある　生れたかいけの價値のある
○惜（シヤク）　國民一般擧りて死を痛みてその人を惜む意を致すこと
○呱々（ココ）　の聲　小兒の泣く聲
○恩徳（オンとく）　ん
○之（これ）　を近くしては　自分に關係の最も近いのは
○自活（ジクワツ）　の道　自ら生計を立つる手段
○晝夜（チウヤ）　を問はず　寒暑を論せず　晝と夜の區別もせず寒い暑さも面倒にせず
○保育（ほいく）　まもり育つること
○師長（シチヤウ）　教師や年上の人
○疲勞（ひらう）　れ
○千辛萬苦（センシンバンク）　非常の苦しみ
○黑白を辨ず

る頃、漸く黒き白との區別があらはれる頃の意　○社會　世の中　○事理　萬事の道理　○通德　人の履み行ふべき道　○保全　完全に保つこと　○貽來　のちのち　○獨立　自分一己の力に立つこと　○基礎　もとだい　○至尊　天皇陛下の尊稱　○宏大　廣く大いなる　○御聖德　美しき御德　○統治　すべおさむること　○愛撫　めぐみいつくしむこと　○生民　人民　○安寧　平和なること　○維持　保つこと　○福　幸ひ　○各種の機關　種々の活動をなす機械　○不遇　境涯なく幸福なること　○慈愛　いつくしむこと　○黎庶　衆庶　○生民亂離　人民の亂れてちりちりになること　○塗炭の苦　塗は泥、炭は火の意にて、苦しきこと　○危難　災難　○發育　生長　○義務　身の分限に應じて務めざるべからざる義理　○區々　まちまち　○由なけん　よるべがあるまい　○當然　當りまへ　○懶惰　なまけること　○遊蕩　遊びに身をもちくづしてしまひなきこと　○貴重　尊きこと　○無爲無能　何事にも役に立たぬこと　○生を營む所以　生活する方法　○酵生夢死　徒に生れて徒に死するをいふ　○國家の繁榮　國家を榮ゆる意　○禍害　わざはひ　○勝る事甚な　まさつて居る　○憧かに　漸く　○經營事業　むる所の事業　○理想　完全き想像　○經費　前の概念　○進捗　技術などの進歩すること　○天賦　うまれつき　○能力　心身の力　○善養　よくやしなふこと　○利用　上手に用ふること　○黒生　一生　○鴻恩　大なる恩　○餘裕　後にのこれる餘澤　○一段　一層　○長へに　永久に　○追慕　後より思ひ慕ふこと　○期す　心がける　○少壯　若く盛んなること　○忠誠　忠義誠實　○國民　國民全體　○取る所　とるところ　○進運　進む運命　○國を擧つて　國中殘らず　○丈夫の本懐　男子と生れたもの〻望み　○遵守　したがひまもること

三　下瀬火藥

爆發力（バクハツリョク）　火藥の爆烈する力　○下瀨雅光（シモセマサミツ）　現に東京市小石川區白山御殿町に住し東京府北豊島郡澁野川村なる海軍下瀨火藥製所長たり　○特長（トクチャウ）　特に勝れたる點　○猛烈（マウレツ）　はげしきこと　○永年（エイネン）　ながい間　○變質（ヘンシツ）　性質のかはること　○尋常（ジンジャウ）　あたりまへ　○打撃（ダゲキ）　うつこと　○榴彈（リウダン）　榴散彈を略して榴彈と稱す　○綿火藥（メンクワヤク）　綿花を硝酸と硫酸との化合物に浸して製し、外觀綿花に似たれども點火する時は急劇にもえ、又密閉器中にて打撃すれば烈しく爆發す　○裝填（サウテン）　彈丸を銃砲に込めること　○貯藏（チョザウ）　貯へておくこと　○優に（イウ）　充分　○粉碎（フンサイ）　こなごなにくだくこと　○充塡（ジウテン）　彈丸などをこめること　○模擬（モギ）　なぞらふこと　○慘狀（サンジャウ）　ひどいさま　○尺角（シャクカク）　一尺四方の四角なること　○破壞（ハクワイ）　こわすこと　○破片（ハヘン）　やぶれたかけ　○傷害（シャウガイ）　きづくこと　○破損（ハソン）　こわれそこなふこと　○災害（サイガイ）　うけた損害　○角度（カクド）　點に於て開ける角度　○防材（バウザイ）　敵を防ぐための材木　○敵艦（テキカン）　敵の軍艦　○甲鐵艦（カフテツカン）　甲鐵を以て外部を包みたる軍艦　○物色（ブッシヨク）　物の色合　○模擬（モギ）　なぞらふこと　○充塡（ジウテン）　彈丸などをこめること　○粉碎（フンサイ）　こなごなにくだくこと　○憺々（タン〳〵）　烟こんでほんやりせるさま　○物色（ブッシヨク）　物の色合　○判別（ハンベツ）　わかつこと　○さながら　どの　○慘狀（サンジャウ）　ひどいさま　○防材（バウザイ）　敵を防ぐための材木　○尺角（シャクカク）　一尺四方の四角なること　○破壞（ハクワイ）　こわすこと　○破損（ハソン）　こわれそこなふこと　○破片（ハヘン）　やぶれたかけ　○角度（カクド）　點に於て開ける角度　○傷害（シャウガイ）　きづくこと

○私利（シリ）を營（いとな）む　自分一己の利をはかる　○利口連（リコウレン）　口先のうまい連中　○事實（ジツ）　まこと　○超脱（テウダツ）　ぬけ出（だ）す　○熱中（ネツチウ）　さめる　○冷却（レイキヤク）　こと　○域（キ）に到（いた）る　所まで至りつく　○奇功（キコウ）　ふしぎな　○常識（ジヤウシキ）　普通の事物にそなわる通常の智あり　○俗（ゾク）　世間に通ずる　○小器用（コキヨウ）　手先の一寸きくこと　○利害（リガイ）　損得　○打算（ダサン）　かんちがい　○失敗（シツパイ）　しそこない　○成功（セイコウ）　事業をなしとげること　○一望平野（イチバウヘイヤ）　高山なく大川なし　見た所平たい野原のみにて高山も大川もなく極めて變化なければ絶景價値なき如く人世の平凡なるたとえ　○蕭寞（セウバク）　さびしくものさびしきこと

二十五　平清盛と源頼朝

平清盛（タヒラノキヨモリ）　入道して淨海といふ世に太政大臣に至る、後出家して淨海といふ　源頼朝（ミナモトノヨリトモ）　義朝の第三子、十三才の時右兵衛權佐となり、父と共に兵を擧げ平氏を討ち關東地四年平氏を亡ぼして幕府を鎌倉に開き右兵衛大將に任ぜられ正治元年卒す、年五十三　○傾向（ケイカウ）　性質のかたより　○感情に馳（は）す　情により行動をなす性をいふ　○慾念（ヨクネン）　慾望を思ふ　○順境（ジユンキヤウ）　位置境遇共に自己の意にかなふ場合　○逆境（ギヤクキヤウ）　位置境遇共に自己の意にかなはぬ場合　○意氣揚々（イキヤウ〳〵）　意が上って得々たるさま　○事（こと）を圖（はか）る　物事を仕末する方　○近臣（キンシン）　主君の側近く仕ふる臣下　○成親（ナリチカ）　藤原成親なり、平康頼、俊寛僧都等と後白河法皇を奉じて平氏を亡さんとして事露れ備前に流されしが後殺されたり　○擧權（キヨケン）　全權、總べて

の權利　○非理（ヒリ）　道理に外れて居ること　○眞情（シンジヤウ）　まこと　○平族（ヘイゾク）　平家の一族　○除外例（ジヨガイレイ）　通例の者の異る例外　○憂（ユウ）　うれひもだ　○一時（イチジ）を快（こころよ）とす　一時の快樂を貪ること　○前途（ゼント）　行く先　○考慮（カウリヨ）　かんがふること　○横（わう）はる　橫卓　○富（フ）　○喜怒（キド）　喜び又は怒ること　○色（イロ）に形（あら）れず　顏色に出さぬ　○機會（キクワイ）に乘（じやう）ず　べきよき場合である　○輕々（カロ〳〵）しく　こんで事をなすべきあり　○對陣（タイヂン）　相向ひて陣する事　○土川（ドカハ）に平氏（ヘイシ）と對陣（タイヂン）し　平維盛の頼朝を討ん爲東下せし時頼朝黄瀬川に進み、武田信義をして夜維盛の陣後に出でしめ之を指す